

Ysgol Penybryn 2020 - 2021



Gwybodaeth i Rieni
Information
for Parents



Ysgol Penybryn, Tywyn

Ffordd Cadfan,
Gwynedd

Tywyn,
LL36 9EF



01654710237

E-bost : ebost@ysgolpenybryntywyn.org E-mail

Gwefan : www.ysgolpenybryntywyn.org Website

Annwyl Rieni,

Amcan pob ysgol gwerth ei halen yw bod yn ysgol hapus - yn gymdeithas glos - a dydyn ni ddim yn wahanol ym Mhenybryn. Ein prif amcan yw darparu awyrgylch ddiogel a hapus i hybu'r plant i ddatblygu fel unigolion ynddi ac i fagu sensitifrwydd tuag at anghenion eraill. Tra rhoddir pwyslais mawr ar y sgiliau sylfaenol, ceisir hefyd sefydlu agwedd iach tuag at yr ysgol.

Mae sut i ddysgu mor bwysig yn aml â'r hyn a ddysgir.

Mae'n hanfodol rhoi pwslais mawr ar y Sgiliau Sylfaenol o lythrennedd a rhif ynghyd â gofynion Craidd y Cwricwlwm Cenedlaethol. Ni fyddem yn cyflawni ein disgwyliadau fel ysgol oni bai ein bod hefyd yn annog y disgyblion i fod yn aelodau llawn o'u cymdeithas efo dealltwriaeth a chydymdeimlad o ddisgwyliadau rhieni a cymuned. Hyderwn, ar bob achlysur am eich cefnogaeth i uno gyda ni i gyrraedd ein nôd, sef, i ddatblygu eich plentyn i'w lawn dwf yn gorfforol, addysgiadol, moesol, cymdeithasol ac emosiynol

Mae'r berthynas rhwng athro a disgybl yn bwysig.

Mae parch tuag at yr athro yn hanfodol.

Mewn awyrgylch rydd ond eto'n drefnus, fe fydd y plant yn dysgu un o'r gwersi pwysicaf - sef cyd-fyw.

Dyna ein hamcan - creu awyrgylch gyfeillgar, sefydlog lle perchir rhinweddau gonestrwydd a charedigrwydd, lle bodola trefn er budd a lles pawb.

Menna Wynne-Pugh (Pennaeth)

Dear Parent,

Every worthwhile school aims at being a happy one - a good community - and we are no exception. Our main aim therefore is to provide a pleasant and secure environment, where our children are encouraged to develop as individuals as well as acquiring a sensitivity to the needs of others. Whilst great emphasis will be given to the Basic Skills, we also try to instil a healthy attitude towards school.

How to learn is important, as well as what is learnt.

It is essential to give emphasis to the Basic Skills of writing and arithmetic in line with the requirements of the National Curriculum. We could not achieve our expectations as a school without also encouraging pupils to become full members of society, with understanding and sensitivity to the needs of parents and members of the community. At all times, it is hoped that you will join with us in fulfilling our aims, which are to develop your child, physically, academically, spiritually emotionally and socially.

Relationship between pupils and staff is important.

Respect for the staff is essential.

In a liberal and yet orderly atmosphere of a good school, the children will make progress in one of their most important lessons - the art of living together.

We aim to create a friendly, stable environment where virtues of honesty and kindness are deeply respected and where order and discipline is seen to exist for the general good.

Menna Wynne-Pugh (Headteacher)

STAFF YR YSGOL/SCHOOL STAFF

Staff Dysgu/Teaching Staff

Pennaeth/ <i>Headteacher</i>	-	Mrs Menna Wynne-Pugh
Uwch Banel Rheoli/ <i>Senior Management Team</i>	-	Ms Ellyw Evans (Dirprwy Bennaeth) Mrs Elain Williams
Uned 4 / <i>Unit 4</i>	-	Ms Ellyw Evans
	-	Ms Rhiell Elidir
Blwyddyn 5+6 / <i>Years 5+6</i>	-	Mrs Lynda Williams
Uned 3 / <i>Unit 3</i>	-	Mrs Angharad Gwachmai
Blwyddyn 3+4 / <i>Years 3+4</i>	-	Mrs Lynda Williams
	-	Mrs Elen Mason
Uned 2 / <i>Unit 2</i>	-	Mrs Einir Evans
Blwyddyn 1+2 / <i>Years 1+2</i>	-	Mrs Ceri Ebery
	-	Mrs Elain Williams
Uned 1 / <i>Unit 1</i>	-	Mrs Menna Jones (<i>Arweinydd/Leader</i>)
Dosbarth Derbyn/ <i>Reception class</i>	-	Miss Carys Jarvis
Dosbarth Meithrin / <i>Nursery class</i>	-	Miss Anwen Williams
	-	Mrs Sarah Williams
	-	Mrs Nerys Pughe
Addysg Arbennig / <i>Special Education</i>	-	Mrs Angharad Gwalchmai
Cymhorthyddion Dosbarth <i>Class Support</i>	-	Mrs Liz Green, Mrs Yvette Broome, Miss Sam Chambers, Mrs Nerys Ellis, Mrs Olwen Richards, Mrs Mererid Morris
	-	Mrs Sandra Dean, Miss Carys Jarvis, Miss Fflur Davies
	-	Mrs Nerys Pughe, Mrs Sarah Williams, Mrs Sandra Hope

Staff Eraill / Other Staff

Cynorthwyys Weinyddol <i>Administrative Assistant</i>	-	Mrs Caryl Roberts
	-	Mrs Nia Evans
Gofalwr / <i>Caretaker</i>	-	Mr Buttaram Jakhu
Prif Gogyddes / <i>Head Cook</i>	-	Mrs Eirwen Jones
Cynorthwyon y Gegin <i>Kitchen Assistants</i>	-	Miss Jenny Henderson
	-	Mrs Jayne Greenhow
	-	Mrs Jayne Kirkham
Goruchwylwraig Awr Ginio <i>Lunch Hour Supervisors</i>	-	Mrs Olwen Richards
	-	Mrs Liz Green
	-	Miss Carys Jarvis
	-	Mrs Nerys Ellis
	-	Mrs Nerys Pughe
	-	Mrs Sandra Dean
	-	Mrs Mererid Morris
	-	Mrs Sandra Hope, Fflur Davies, Sam Chambers
Swyddog Arian Cinio <i>School Meals Officer</i>	-	Mrs Caryl Roberts
Swyddog Croesi'r Ffordd <i>School Patrol Officer</i>	-	Mr R Williams
Glanhauwraig/ <i>Cleaners</i>	-	Sarah Steele, Jayne Kirkham
Eraill / Others		
Nyrs yr Ysgol / <i>School Nurse</i>	-	Mrs Iola Jones
Offerynnau/ <i>Music</i>	-	Paul Fenton, Dylan Rowlands, Jason Griffiths
Swyddog Lles/Welfare Officer	-	Miss Eleri Jones

Llywodraethwyr yr Ysgol / School Governors

<i>Cadeirydd/ Chairperson</i>	-	Mr Islwyn Davies, 10 Ffordd Cadfan Tywyn
<i>Is-Gadeirydd/ Vice Chairperson</i>	-	Mr Jeremy Murfin, Mor Awelon, Tywyn
<i>Cynrychiolwyr Rhieni/ Parent Representatives</i>	-	Mrs Carys Fowles, Y Llain, Aberdyfi
	-	Mr Spencer Pughe, 12 Faenol Isaf Tywyn
<i>Gohebydd/ Correspondent</i>	-	Mrs Caryl Roberts, 8 Maengwyn Street, Tywyn
<i>Cynghorwyr Sirol/ County Councillors</i>	-	Cyng Anne Lloyd Jones, Hendy, Tywyn
<i>Cynrychiolwyr Cymuned/ Community Representatives</i>	-	Mr John Gray Jones, 30 Groesfordd, Brynchrug
	-	Cyng Alun Wyn Evans, Penllyn, Tywyn
<i>Cyngor Cymuned y Dref/ Town Community Representative</i>	-	Mrs Cathy Evans Happey Valley Tywyn
	-	Mrs Katie Bird 11 Plas Edwards Tywyn
<i>Cynrychiolydd Staff/ Staff Representative</i>	-	Ms Ellyw Evans, 2 Penygarth, Brynchrug, Tywyn
<i>Cynrychiolydd Staff Atodol/ Auxiliary Staff Representative</i>	-	Miss Jenny Henderson 19 Station Road Tywyn
<i>Pennaeth/ Headteacher</i>	-	Mrs Menna Wynne-Pugh, TanyCoed Uchaf, Abergynolwyn

DISGRIFIAD O'R YSGOL

Ysgol Gynradd Sirol (Meithrin / Babanod / Iau) yw'r ysgol hon. Mae'n ysgol ddyddiol, ddwyieithog, gyd-addysgol.

Sesiwn y Bore Meithrin: 9.00 am - 12.00 Dydd Llun i Dydd Iau

Sesiwn y Bore: 9.00 am - 11.55 am

Sesiwn y Prynawn: 1.00 pm - 3.20 pm
(Babanod)

Sesiwn y Bore: 9.00 am - 12.00 am

Sesiwn y Prynawn: 1.00 pm - 3.20 pm
(Iau)

POLISI DERBYN YR YSGOL

Mae'r ysgol hon yn derbyn disgyblion o'r newydd unwaith y flwyddyn yn unig, ym mis Medi, ac yn unol â pholisi Awdurdod Addysg Gwynedd, h.y. byddwn yn derbyn plant Bl. 0 yn llawn amser o'r mis Medi yn dilyn eu penblwydd yn 4 oed. Mae plant meithrin yn cael mynediad rhan amser yn y Medi yn dilyn eu penblwydd yn 3 oed.

Yn ystod Tymor yr Haf fe wahoddir rhieni'r disgyblion newydd i ddod â'u plant i dreulio peth amser yn yr ysgol er mwyn hwyluso'r ffordd i'r plant ymgartrefu'n rhwydd ar ddechrau eu gyrfa academaidd.

Rhaid i pob plentyn meithrin gofrestru erbyn 1 Mawrth. Nid yw mynediad i'r dosbarth meithrin yn gwarantu mynediad i

DESCRIPTION OF THE SCHOOL

This school is a County Primary School (Nursery / Infants / Juniors) It is a day, bilingual, co-educational school.

Morning Session Nursery: 9.00 am - 12.00 Monday to Thursday

Morning Session: 9.00 am - 11.55 am

*Afternoon Session: 1.00 pm - 3.20 pm
(Infants)*

Morning Session: 9.00 am - 12.00 noon

*Afternoon Session: 1.00 pm - 3.20 pm
(Juniors)*

THE SCHOOL'S ADMISSION POLICY

The school takes in new pupils once a year only in September, and in accordance with Gwynedd Education Committee's policy i.e. a child may be admitted full time from September, following his fourth birthday. Nursery pupils are admitted for part time education in the September following their third birthday.

During the Summer Term the parents of new pupils are invited to bring their children to spend some time in the school to encourage the children to settle down quickly at the beginning of their academic careers.

All nursery pupils must register before 1 March. Admission to the nursery class does not guarantee admission to the reception class without following the usual admission process.

RHEOLAU'R YSGOL

1. Disgwylir i bob plentyn gyrraedd yr ysgol yn brydlon erbyn 8.50a.m. fan bellaf. Dylai pob plentyn sy'n mynd adref i'w ginio ddychwelyd erbyn 12.50p.m. Cyfrifoldeb pob rhiant yw sicrhau fod ei blentyn yn dod i'r ysgol ac yn brydlon.
2. Os bydd plentyn yn absennol am unrhyw reswm, gofynnir yn garedig i rieni gysylltu ar ysgol cyn 10 o'r gloch y bore a hefyd i ysgrifennu nodyn byr o eglurhad. (Mae sampl o lythyr ar gael gan yr athrawon dosbarth/swyddfa'r ysgol.)
3. Dylid cyfeirio pob gohebiaeth i'r Pennaeth. Yn y cyswllt yma disgwylir:
 - llythyr o eglurhad os bu plentyn yn absennol – mae sampl o lythyr ar gael gan yr athrawon dosbarth/swyddfa'r ysgol
 - llythyr caniatâd os yw plentyn yn ymweld â'r deintydd, meddyg, ayb, yn ystod oriau'r ysgol
 - llythyr o eglurhad os dymunir i'r plentyn gael ei esgusodi o'r gwersi nofio
 - llythyr neu alwad ffôn i drefnu cyfarfod os dymunir ymweld â'r ysgol i drafod addysg/llês y plentyn gyda'r athro/awes dosbarth/pennaeth
4. Caniateir i blentyn fod yn absennol am 10 diwrnod ysgol fan fwyaf trwy ganiatad llywodraethwyr fel y gall dreulio'i wyliau gyda'i rieni yn ôl polisi presenoldeb yr ysgol. Rhaid gwneud cais ysgrifenedig i Gadeirydd y Llywodraethwyr (gellid cael ffurflen o'r Swyddfa). Bydd absenoldeb am fwy na 10 diwrnod ysgol o ganlyniad i wyliau yn cael ei gyfrif fel absenoldeb heb ganiatad.
5. Cesglir arian cinio ar fore dydd Llun a bore dydd Gwener gan Mrs Caryl Roberts. Gellir talu mewn arian parod neu siec yn daladwy i 'Cyngor Gwynedd'. Cost cinio ysgol yw £2.50 y dydd. **Ni ellir cynnwys unrhyw daliadau eraill megis cynilon, recorder, triapiau a.y.b. yn y siec hon.** Byddai o gymorth pe byddai pob rhiant yn sicrhau fod yr arian hwn yn cael ei roi mewn pwrs neu amlen gyda'r enw yn glir arno. Gellir cael ffurflenni 'cinio rhad' gan y Pennaeth neu o'r Swyddfa Ardal yn Nolgellau.
6. Ni ddylid anfon tabledi/ffisig cryf gyda'r plant i'r ysgol. Os bydd raid i blentyn gymryd fffisig yn ystod oriau'r ysgol bydd raid i rieni lenwi FFURFLEN sydd ar gael gan athrawon/pennaeth yn rhoi cyfarwyddiadau a chaniatâd rhoi'r fffisig. Mewn achosion arbennig bydd angen llythyr gan y meddyg. Nid yw'r ysgol yn rhoi calpol neu feddyginiaeth di-argyfwng.
7. Disgwylir i bob plentyn gydymffurfio â rheolau'r ysgol. Os bydd unrhyw blentyn yn cam ymddwyn, gall y gosb amrywio o aros i mewn yn ystod amser chwarae, colli breintiau, gwaith neu ddyletswydd ychwanegol. (Ceir manylion yn Llyfryn yr Ysgol Hyrwyddo Ymddygiad Da a roddir i bob rhiant.)
8. Disgwylir i ddisgyblion gymryd gofal o lyfrau darllen, llyfrau llyfrgell ac unrhyw offer a berthyn i'r ysgol tra yn eu meddiant, boed gartref neu yn yr ysgol. Disgwylir i unrhyw blentyn sy'n difrodi neu golli eiddo'r ysgol wneud iawn am y golled.
9. Y mae gan yr ysgol hon wisg ysgol swyddogol. Mabwysiadwyd y drefn hon ar gais y rhieni. Gofynnir yn garedig i rieni sicrhau fod enw'r plentyn ar bob dilledyn.
10. Ni chaniateir defnydd neu meddiant o ffonau symudol gan ddisgyblion yn yr ysgol.
11. Ni chaniateir gwisgo cadwynau gwddf na chlust dllysau mawr - dim ond studs i'r ysgol, er diogelwch personol.
12. Disgwylir i bob plentyn fod wedi ei wisgo'n addas ar gyfer gwersi Nofio, Ymarfer Corff a Chwaraeon.
13. Disgwylir i rieni hysbysu'r ysgol o unrhyw gyflwr meddygol a allai effeithio ar waith neu ymddygiad y plentyn.
14. Ni chaniateir da-da na bisgedi yn yr ysgol ond caniateir iddynt ddod â ffrwyth i fwyta yn ystod amser chwarae.
15. Dylai rhieni nad ydynt yn awyddus i'w plant fod yn rhan o'r Gwasanaeth Boreol na mynychu gwersi Addysg Grefyddol gysylltu â'r Pennaeth.
16. Ni chaniateir i unrhyw un reidio beic ar dir yr ysgol - heblaw mewn hyfforddiant beicio swyddogol. Gofynnir i bob rhiant gadarnhau trwy lythyr i'r Pennaeth eu bod yn fodlon i'w plant ddod i'r ysgol ar feic. Oherwydd prinder lle a pheryglon i blant, gofynnir i rieni beidio â dod â cheir ar dir yr ysgol.
17. Disgwylir safon uchel o ymddygiad gan blant sydd yn teithio i'r ysgol mewn tacsï a bws.
18. Ni all yr ysgol dderbyn cyfrifoldeb am oruchwylio plant ar derfyn gweithgaredd sy'n cymeryd lle tu allan i oriau swyddogol yr ysgol. Gofynnir i'r rhieni ofalu fod y plant yn cyrraedd adref yn ddiogel.
19. Gofynnir yn garedig am gydweithrediad pob rhiant sy'n dewis teithio mewn car i'r ysgol ar ddiwedd y prynhawn wrth godi eu plant. Gall parcio diofal tu allan i fynedfa'r ysgol achosi cryn berygl i bawb.
20. Anogir plant i ddod a photel o ddwr i'w yfed gyda hwy i'r ysgol. Cyfrifoldeb y rhiant ydy glanhau rhain yn ddyddiol.

SCHOOL RULES

1. Every child is expected to arrive in school no later than 8.50 a.m. If a child goes home for dinner, he/she should return by 12.50 p.m. It is the parents responsibility to ensure that their child arrives at school promptly.
2. If a pupil is absent for any reason, parents are kindly requested to contact the school before 10 am and also provide a note explaining the reason for the absence. (A sample letter is available from the class teacher/school office.)
3. All correspondence should be sent to the Headteacher. In this regard, the following is expected:
 - a letter of explanation if a child has been absent – a pro forma letter is available from the school office/class teacher
 - a letter giving consent if a child is visiting the dentist, doctor, etc, during school hours
 - a letter of explanation if the parent wishes the child to be exempted from taking swimming lessons
 - a letter or telephone call to arrange an appointment if a parent wishes to visit the school to discuss the child's education/welfare with the class teacher/Headteacher
4. A child is permitted on request to governing body a maximum period of 10 days leave to enable him/her to spend holidays with his/her parents according to the school's Attendance Policy. A written application must be submitted to the Chair of Governors (forms are available at the school office). Absence for more than 10 school days due to holidays will be considered as absence without consent.
5. Dinner money is collected on Monday mornings by Mrs Caryl Roberts. Payments may be made in cash or cheque payable to 'Gwynedd Council'. The cost of the mid-day meal is £2.50. **No other payments such as savings, recorder, trips etc., may be included in this cheque.** Please ensure that all monies are placed in an envelope with your child's name clearly marked on the outside. Free School Meals benefit can be obtained from the Area Education Office at Dolgellau.
6. Children should not bring tablets/strong medicine to school. If a child has to take medicine during school hours, parents are required to fill in a form that is available from the teacher/headteacher, giving instruction and permission for the medicine to be administered. In special cases a doctor's note may also be required. School does not give out calpol or non emergency medication.
7. Every child is expected to comply with school rules. Should any child misbehave, the punishment may vary from staying in during play time, loss of privileges, additional work or duty. (Details can be seen in the school booklet Promoting Good Behaviour that is given to all parents.)
8. Pupils are expected to take good care at all times of reading books, library books and any equipment or materials belonging to the school, whether used at home or in classes. Any child who damages school property is expected to recompense the school for the loss.
9. This school has an official school uniform. This arrangement was adopted at the request of parents. Parents are kindly requested to ensure that all items of clothing are clearly marked with the pupil's name.
10. The use of and possession of mobile phones within school by pupils is prohibited.
11. No necklaces or large earrings should be worn to school, for personal safety (only stud earrings will be allowed).
12. Every child should be suitably attired for swimming lessons, physical education and games.
13. Parents are expected to notify the school of any medical condition that could affect either the child's work or behaviour.
14. Sweets and biscuits are not permitted in school but children are permitted to bring fruit to eat during play time.
15. Parents wishing to withdraw their children from Morning Assembly and/or Religious Instruction should contact the Headteacher.
16. No cycling is allowed on school premises other than during official cycling proficiency instruction. All parents are requested to inform the Headteacher by letter if they wish their child to cycle to and from school. Due to limited space and danger to children, parents are asked not to bring cars into the school yard
17. A high standard of behaviour is expected from children who travel to the school either by taxi or bus.
18. The School can not be held responsible for supervising children at the end of meetings which are held outside official school hours. Please ensure your child's safety at all times.
19. All parents who travel by car to meet their children at the end of the afternoon session are kindly requested to park their cars away from the main entrance. Indiscriminate parking can be a danger to us all, especially the children.
20. Pupils are encouraged to bring a bottle of water to drink at school. It is the parents' responsibility to ensure that the bottle is cleaned daily.

DATGANIAD O YMDDYGIAD A THREFN YSGOL

NOD

Meithrin hunanddisgyblaeth yn y plant er mwyn creu awyrgylch hapus a chyfeillgar o fewn yr ysgol, fel nad oes rhaid wrth drefn ddisgyblu lem.

AMCANION

Annog y plant i:

- gynorthwyo er sicrhau fod bywyd o fewn yr ysgol, a champws yr ysgol, yn ddiffwdan a didrafferth.
- ymddwyn yn briodol.
- ddangos esiampl dda i'w cyd-ddisgyblion.
- ddangos parch tuag at bobl ac eiddo.
- feithrin hunan ddisgyblaeth fel y gallant weithio'n hyderus heb arweiniad ac arolygaeth oedolion.
- dderbyn cyfrifoldeb a bod yn hunan-feirniadol.

CANLLAWIAU

- sicrhau fod rheolau pendant ar gael yn yr ysgol a bod y plant yn ymwybodol o'r rheolau ac yn abl i'w gweithredu.
- ennyn parch at eu hymdrechion personol ac ymdrechion eraill.
- sicrhau ymwybyddiaeth mewn plentyn fod ei ymddygiad yn cael effaith ar eraill.
- annog y plentyn hyn i osod esiampl i'r plant iau.
- sylweddoli fod ymddygiad da yn ganolog i'r broses dysgu ac addysgu.

TREFN

- ni chaniateir cosbi corfforol.
- ni ddylid trin plentyn afreolus mewn modd dirmygus neu watwarus.
- os na all yr athrawes gynorthwyl drin plentyn anystywallt, dylid cysylltu â'r Pennaeth.
- cydweithio'n effeithiol gyda gwasanaeth Lles Addysg, Gwasanaeth Cymdeithasol a Seicolegol Ysgolion.
- mewn achos o orfod disgyblu neu wahardd plentyn dilynir argymhellion yr Awdurdod ar Ddeddf Addysg 1996.
- Mae Corff Llywodraethol Ysgol Penybryn yn derbyn ac yn gweithredu Canllawiau Awdurdod Addysg Gwynedd ynglŷn â defnyddio grym rhesymol sydd yn ymateb i ofynion Adran 5504 Deddf Addysg 1996.

Mae pob athro/athrawes, gweinyddwr / gweinyddes a gyflogir gan yr awdurdod yn berson awdurdodedig ar gyfer defnyddio grym rhesymol.

STATEMENT ON BEHAVIOUR AND DISCIPLINE AT THE SCHOOL

AIM

To develop self-discipline amongst the children so as to create both a happy and friendly school environment, so as to avoid the need for a stringent disciplinary system.

OBJECTIVES

To encourage the children to:

- *assist so as to ensure that life within the school, and on the school campus, is free of bother and trouble-free.*
- *display appropriate behaviour.*
- *set their fellow-pupils a good example.*
- *encourage the senior pupil to set an example for the younger pupils.*
- *realize that good behaviour has a central role in the learning and teaching process.*

GUIDELINES

- *ensure that there are firm rules in place at the school and that the children are aware of those rules and are able to implement them.*
- *earn respect towards their personal efforts and the efforts of others.*
- *make a child aware that their behaviour affects others.*
- *encourage the senior pupil to set an example for the younger pupils.*
- *realize that good behaviour has a central role in the learning and teaching process.*

DISCIPLINE

- *corporal punishment is not allowed.*
- *an unruly child should not be treated either with contempt or derision.*
- *if the auxiliary teacher cannot deal with an unruly child, the Headteacher should be contacted.*
- *there should be effective co-operation with the Education Welfare Service, Social Services and Schools Psychology Service.*
- *in a case where disciplinary measures have to be taken against a child or he/she has to be excluded, the Authority's recommendations in relation to the 1996 Education Act are followed.*
- *The Governing Body of Ysgol Penybryn accept and implement Gwynedd Education Authority's guidelines with regard to using reasonable force which comply with the requirements of Section 5504 of the 1996 Education Act.*

Every teacher, assistant employed by the authority, has been authorized to use reasonable force.

DISGYBLAETH

Mae polisi Awdurdod Addysg Gwynedd ar ddisgyblaeth mewn ysgolion ynghyd â pholisi'r ysgol, yn rheoli'r ffordd y disgyblir plant yn yr ysgol hon.

Mae'r drefn disgyblaeth yn seiliedig ar bolisi lle mae pob athro/athrawes yn gyfrifol am ymddygiad ei ddosbarth ei hun. Os oes angen, gellir cyfeirio'r disgyblion i sylw'r Pennaeth. Mewn rhai achosion o camymddwyn, cedwir y plentyn i mewn fel cosb dros amser chwarae. Dro arall byddwn yn rhoi gwybod i chwi am unrhyw gamymddwyn, ac yn gofyn i chwi ddod i mewn i drafod ymhellach.

YMDDYGIAD

Mae disgwyl i bob disgybl gyfrannu at greu cymdeithas wâr yn yr ysgol drwy:-

- Bod yn feddylgar, yn garedig ac yn foneddigaidd yn ei berthynas â disgyblion eraill, holl staff yr ysgol, ac unrhyw ymwelwyr.
- Peidio â gwneud difrod bwriadol nac ymyrryd ag eiddo pobl eraill, rhegi a defnyddio iaith anwedddus a bod yn anghwrtais ac ateb yn ôl.
- Gwneud pob ymdrech i gadw'r ysgol a'i hamgylchedd yn daclus, rhoi pob ysbwriel yn y biniau, a pheidio ag ysgrifennu ar y waliau.
- Peidio â dod â phethau personol i'r ysgol e.e. teganau oni ofynnir amdanynt gan yr athro/athrawes dosbarth.
- Ceisir annog y plant i fyw yn iach, felly ffrwythau yn unig a ganiateir amser chwarae, ac nid creision a siocled.

Ceir manylion pellach yn y llyfryn Hyrwyddo Ymddygiad a Chynnal Safonau Da, a roddir i bob plentyn/rhiant wrth iddynt ddechrau yn Ysgol Penybryn.

DISCIPLINE

Pupils in this school are disciplined in accordance with the Gwynedd Education Authority Policy on discipline in schools, together with this school's policy.

The discipline procedure is based on a policy whereby every teacher is responsible for the behaviour of his/her own class, but if required, a pupil may be referred to the Headteacher. In some cases of misbehaviour, the child will be kept in during playtime as a punishment. At other times, you will be informed of any misbehaviour, and asked to come to the school for further discussion.

BEHAVIOUR

Every pupil is expected to contribute towards creating a civilised society at the school by:

- *Being thoughtful, kind and courteous in relations with other pupils, all school staff, and any visitors.*
- *Not causing intentional damage or interfering with other people's property, not swearing or using indecent language, nor being discourteous or answering back.*
- *Making an effort to keep the school and its environment tidy, placing all rubbish in bins, and not writing graffiti on the walls.*
- *Not bringing personal belongings to school, e.g. toys, unless the class teacher has asked for them.*
- *Being encouraged to eat healthily. Therefore, the children are only permitted fruit at playtimes, no crisps and chocolate.*

Details are explained in our handbook 'Good Conduct and Maintaining Good Standards' which you will receive when your child starts at Ysgol Penybryn.

GOFAL BUGEILIOL

Cyfrifoldeb y rhieni yw diogelwch ei blentyn hyd nes y mae o/hi wedi cyrraedd yr ysgol. Bydd y plant yn ymgynnull am 8.55a.m. ar gyfer sesiwn ddysgu'r bore.

Cyflogir goruchwylwyr ar gyfer amser cinio. Fodd bynnag, y Pennaeth sydd â'r cyfrifoldeb cyfreithiol dros yr holl blant am y cyfnod hyn.

Mae holl blant yr ysgol yn cael eu goruchwyllo dros gyfnod amser chwarae bore a'r prynhawn gan athrawon yr ysgol - ar sustem rota.

Arweinir plant Babanod at y rhieni a'r bysiau yn y brif fynedfa am 3.20p.m. - oni bai fod trefniadau gwahanol wedi ei gwneud gyda'r ysgol. Mae'r staff ar ddyletswydd ac yn sicrhau fod y plant yn eistedd cyn i'r bysiau adael yr ysgol.

Arweinir plant meithrin at y rhieni ar diwedd sesiwn dysgu.

Yn achlysurol, cyfyd amgylchiadau arbennig lle gofynnir i'r ysgol warchod y plentyn am gyfnod estynedig.

Mae'r staff yn sensitif i amgylchiadau a all godi pe byddai rhiant yn hwyr yn cyrraedd.

Mae'r Corff Llywodraethol yn llawn ymwybodol o'r Polisi diogelwch ac yn ei gymeradwyo.

Mae'r polisi cynhwysfawr hwn ar gael yn yr ysgol i bob rhiant i'w archwilio.

PASTORAL CARE

Parents are entirely responsible for their child's safety until he/she reaches school. The children are assembled for the morning session at 8.55 pm.

Supervisors are employed for the lunch time break. However, the Headteacher has legal responsibility for all children during this period.

Morning and afternoon breaks are supervised by members of the staff on a rota basis.

Children in the Infant classes are led to their parents and buses by their teachers at 3.20 pm - unless different arrangements have been made with the school.

Nursery pupils are led to their parents at the end of the session.

Parents need to notify the school if different arrangements are made.

All members of staff are on duty at the end of the afternoon session and ensure that all pupils are properly seated before the buses leave school.

Staff are always sensitive to circumstances that may arise if the parent is late.

The Governing Body is fully aware of the Safety Policy and have given it their seal of approval.

The school has a comprehensive policy on all aspect of safety, that is available at the school for parents to examine.

GOFAL BUGEILIOI

Rhoddir pob plentyn yng ngofal athro/athrawes arbennig, ond ceisia'r staff cyfan ymorol am les yr holl ddisgyblion. Mae'r ysgol hon yn annog plant i fod yn hunan ddisgybledig, yn gyfrifol ac i barchu eraill. Gwyddom y cawn gefnogaeth rhieni yn hyn o beth.

BYSIAU

Disgwylir i'r plant i ymddwyn yn dda ar fysiau/tacsi'r ysgol ar bob achlysur. Gall disgyblion sy'n ymddwyn yn ddrwg gael eu gwahardd rhag defnyddio'r cerbydau hyn.

DIOGELWCH

1. Dylai disgyblion barchu rheolau Iechyd a Diogelwch yr ysgol bob amser.
2. Cynhelir Dril Tân yn rheolaidd bob tymor. Cofnodir hyn gan y Swyddog Iechyd a Diogelwch.
3. Cyfrifoldeb y plentyn yw ei eiddo personol. Dylid marcio popeth, (dillad, bagiau, pyrsau) yn glir er mwyn gallu eu hadnabod.
4. Ni ddylid gadael unrhyw beth gwerthfawr yn yr ystafell gotiau, ond dylid eu rhoi i'r athro/athrawes briodol yn syth.
5. Disgwylir i unrhyw un a geir yn euog o niweidio eiddo'r ysgol wneud iawn am y niwed.

MEDDYGOL

Disgwylir i rieni hysbysu'r ysgol o unrhyw gyflwr meddygol neu glinigol a all effeithio ar raglen plentyn. Os yw eich plentyn am gymryd ffisig sydd yn hanfodol i'w iechyd yn yr ysgol, rhaid llenwi'r ffurflen gyda chyfarwyddiadau ac arwyddo caniatad gyda'r athro/awes dosbarth. Ni roddir meddiginiath tuag at annwyd ayb yn yr ysgol.

PASTORAL CARE AND DISCIPLINE

Every child is placed in the care of a particular teacher, but the whole staff endeavour to take care of all pupils' well-being. This school urges children to be self-disciplined, responsible and to respect others. We know that we can rely on the parents' support in this respect.

SCHOOL BUSES

A high standard of behaviour is expected on the buses and taxis. Serious misdemeanours could result in the pupils concerned having to find alternative means of transport.

SAFETY

1. *Pupils should respect the School's Health and Safety policies at all times.*
2. *Fire drills are held regularly every term and duly recorded by the Health and Safety Officer.*
3. *All private property is the responsibility of the pupils concerned. All items (clothing, satchels, purses) should be clearly marked for identification purposes.*
4. *Valuable such as cash or watches should not be left in the cloakroom, but should be handed to the class teacher straight away.*
5. *Any pupil who is guilty of damaging school property, will be expected to make recompense for the damage.*

MEDICAL

Parents are expected to inform the school of any medical or clinical condition which might affect a pupil's programme. If your child needs to take essential medicine in school, (ie for asthma/diabetes) you will need to complete a specific form with instructions and sign your consent. Forms are available with the class teacher. Medication for colds/flu are not administered at school.

SUT Y BYDDWN YN CYSYLLTU Â CHI

Bob mis, byddwn yn anfon Bwletin ysgol sy'n sôn am nifer o weithgareddau a newyddion am yr ysgol. Bydd hwn hefyd ar wefan yr Ysgol. www.ysgolpenybryntwyn.org llawer o wybodaeth am yr ysgol.

Byddwn yn defnyddio gwasanaeth tecsio i gysylltu ar frys neu i atgoffa.

Byddwn hefyd yn anfon llythyrau i rieni drwy law y plant e.e. caniatad i fynd ar daith, rheswm am absenoldeb, gwahoddiad i weithgareddau a newyddion am y Gymdeithas Rhieni ac Athrawon.

Rhoddir adroddiad am waith y disgyblion unwaith y flwyddyn a gwahoddiad ichi ddod i'r ysgol i drafod y gwaith ynghyd â chyfle i fynd oddeutu'r dosbarthiadau.

Mae'n bwysig eich bod chi fel rhieni yn cymeryd diddordeb byw yng ngwaith eich plant er mwyn cael perthynas dda rhyngom.

Mae yna nifer o achlysuron y byddwn yn eich gwahodd i ddod i'n gweld yn Ysgol Penybryn ac mae nifer o weithgareddau cymdeithasol yr hoffem i chi fanteisio arnynt i ddod i adnabod yr ysgol a'r athrawon.

Ond, cofiwch ein bod ni yma bob adeg i gefnogi ymdrechion y plant. Mae croeso i chi alw i'n gweld ac mi wnawn ein gorau i'ch cynorthwyo.

Ni all yr ysgol na'r plentyn lwyddo i'w botensial eithaf heb gefnogaeth y rhieni. Yr ydym felly yn eich annog i ymddiddori yn addysg eich plant ac i fod yn gefnogol i'r ysgol yn ei gwaith ac yn ei gweithgareddau cyhoeddus.

OUR CONTACT WITH YOU

Every month, parents will be sent a school bulletin covering a number of school activities and news. This information is also on the school website, www.ysgolpenybryntwyn.org.

We will use the text message service to contact parents.

Letters will also be sent to you via the children e.g. permission to go on a trip, reason for absence, invitation to activities and news about the Parent/Teacher Association.

Once a year, a report will be provided on pupils' work and an invitation will be extended to parents to come to school to discuss the work and have a look at the school itself.

It is important that you as parents take an interest in your child's work in order that a good relationship is established between us.

There are a number of occasions when we invite you to Ysgol Penybryn e.g. various social activities which we would like you to take part in, so as to become familiar with the school and its teachers.

Remember that we are always here to support the children's efforts. You are welcome to call to see us. We will do our best to help.

This school or child can succeed to the full potential without the support of parents. We therefore urge you to take an interest in your child's education and to support the school in its work and its public activities.

GWISG YSGOL / SCHOOL UNIFORM

Mae gan yr ysgol hon wisg ysgol swyddogol, ond nid oes gorfodaeth ar blant i'w gwisgo. Er hyn, teimlir bod gwisg ysgol yn arwain at feithrin balchder yn yr ysgol ac ymdeimlad o berthyn iddi. Mae dillad ymarfer corff yn angenrheidiol i bob gwers ymarfer corff.

This school has an uniform, although children are not compelled to wear it. However, we believe that a school uniform sustains pride in the school and a sense of belonging to it. PE kit is required for all PE lessons.

Gwisg Swyddogol Yr Ysgol Yw / The Official School Uniform Is

Merched / Girls

Cardigan / Siwmpwr las dywyll -
Navy blue cardigan or jumper -

*Crys chwys (glas tywyll a logo) -
* Sweatshirt (navy with logo) -

Sgert / trowsus glas tywyll -
Navy blue skirt / trousers -

*Crys Polo - glas golau -
Polo shirt - light blue -

*Siaced Ysgol – Glas Tywyll -
*Fleece – navy -

Ffrog Haf gingham glas a gwyn
Gingham Summer dress, white and blue
(os yw'r rhieni yn dymuno / if parents wish)

Bathodyn ysgol / School Uniform Badge
* ar gael o'r ysgol / available from the school

Bechgyn / Boys

Cardigan / Siwmpwr las dywyll
Navy blue cardigan or jumper

Crys chwys (glas tywyll a logo)*
Sweatshirt (navy with logo)*

Trowsus glas tywyll neu ddu (hir neu byr)
Navy blue / black trousers (long or short)

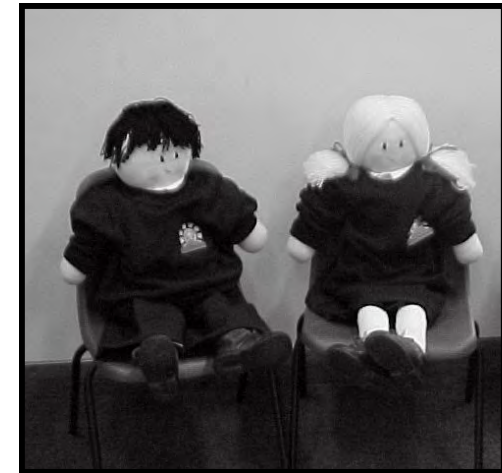
*Crys Polo - glas golau
Polo shirt - light blue

*Siaced Ysgol – Glas Tywyll
*Fleece – navy

Gwisg Addysg Gorfforol / Games Kit

Siorts – Navy / du
Navy/black shorts

Crys T – Gwyn
White T-shirt



CYDWEITHREDIAD YSGOL A CHARTREF

Mae'n hanfodol er lles y plentyn fod yr ysgol â'r cartref yn magu cysylltiadau cryf.

Dylai rhieni gefnogi gyda diddordeb yng ngwaith y plentyn a'i ddatblygiad.

- mae'r athrawon yn barod iawn i drafod unrhyw bryderon sydd gennych ynglŷn â'r plentyn, ond os hoffech ei drafod mewn dyfnder dylech gysylltu â'r ysgol er mwyn trefnu amser priodol.
- mae nosweithiau agored ar gael yn gyson a chyfle i rieni drafod gwaith a datblygiad eich plentyn.
- o dro i dro ceir cyfarfodydd, perfformiadau, arddangosfeydd ac ati lle mae cyfle i ddangos gweithgareddau'r plant yn yr ysgol. Mae'n bwysig eich bod yn cefnogi eich plentyn trwy fynychu y rhain.
- ceir nifer o gyfleoedd i helpu'r ysgol mewn amrywiol ffyrdd unai trwy gyfeillion yr ysgol neu trwy helpu'r athrawon gyda gweithgareddau yn y dosbarth.
- gofynnir i bob rhiant arwyddo datganiad cyswllt cartref a'r ysgol yn dilyn mynediad tymor cyntaf i'r ysgol.

GWAITH CARTREF

Gosodir gwaith cartref ffurfiol yn rheolaidd i'r plant yn y dosbarthiadau.

Byddant yn gweithio ar themau neu brosiectau unigol a phan ddigwydd hynny gobeithir y bydd y cartref yn cydweithredu i hybu gwaith y plant. Disgwylir i bob plentyn gymeryd rhan yng nghynllun darllen yn y cartref .

Ambell i dro bydd gweithgarwch arbennig yn gofyn am wybodaeth gan rieni a pherthnasau a chymdogion, neu'n gofyn am waith holi a darganfod ar ran y plant. Sylweddolir mai cyfrifoldeb y cartref yw'r plentyn yn ystod yr oriau hyn ac mai yng ngoleuni'r cyfrifoldeb hwnnw y bydd rhieni yn cytuno neu'n anghytuno i gydweithredu.

O dro i dro fe all athro / athrawes ofyn i blentyn wneud gwaith ychwanegol er mwyn dileu rhyw wendid neu ganolbwyntio ar agwedd arbennig o'r gwaith. Bryd hynny gobeithir cael cydweithrediad llwyr y cartref ac anogaeth i'r plentyn i wneud y gwaith.

HOME / SCHOOL LIAISON

It is essential for close links between school and home to be established for the well-being and educational development of your child. Parents should take an active interest in their child's work and give lots of encouragement and support.

- *teachers are always willing to discuss any problems or worries concerning your child. If you require to discuss matters at length, then it is best to ring or send a note to arrange an appointment.*
- *regular evenings are established at school for parents to arrange appointments to discuss their child's work and progress.*
- *various meetings, displays, performances etc., are arranged from time to time to show you what children are doing at school. It is most important that you support your child by attending these.*
- *there are many of opportunities for you to help or support the school in various ways, either through the Friends of the School or by helping teachers with classroom activities.*
- *each parent is encouraged to sign a statement of home school liaison following the first term of entry to school.*

HOMEWORK

Regular formal homework is set for all children in the Junior classes. They will also work on particular themes or projects. When this happens, it is hoped that the home will co-operate to encourage the child in their work. All pupils are expected to take part in the school - home reading partnership scheme -

From time to time a particular activity requires information by parents, relations and neighbours, or requires interviewing and research work by the child. It is appreciated that the child is the responsibility of the home during these hours and parents' willingness or unwillingness to co-operate will be understood in the light of this responsibility.

Occasionally a particular teacher may ask a child to do additional work in order to overcome some weakness or to concentrate on a special aspect of work. At such times it is hoped that the full co-operation of the home will be forthcoming together with encouragement to the child to do the work.

CYSWLLT A'R CARTREF

Mae llwyddiant eich plentyn yn yr ysgol yn bartneriaeth rhwng cartref ac ysgol. Yr ydym felly yn eich annog i ymddiddori yn addysg eich plant ac i fod yn gefn i'r ysgol yn ei gwaith ac yn ei gweithgareddau cyhoeddus.

Gall unrhyw riant sy'n dymuno trafod unrhyw agwedd ar addysg eu plant drefnu i wneud hynny trwy gysylltu â'r Pennaeth (trwy lythyr neu ar y ffôn).

CYTUNDEB CARTREF/YSGOL

Ers Medi 2000, mae'n ofynnol ar ysgolion sefydlu Cytundeb Cartref-Ysgol yn achos pob disgybl. Diben y cytundebau hyn yw hyrwyddo'r berthynas rhwng y cartref a'r ysgol gan sefydlu'r canlynol yn glir:

- y cyfrifoldebau sydd ar yr ysgol
- eich cyfrifoldebau chwi fel rhieni
- y disgwyliadau ar y disgybl

ADDYSG RHYW

Yn unol â gofynion Deddf Addysg 1986, disgwylir i Gyrrff Llywodraethol ysgolion ystyried os dylai addysg rhyw fod yn rhan o'r cwricwlwm seciwlar. Os ydynt o'r farn y dylai addysg rhyw fod yn rhan o'r cwricwlwm, mae gofyn iddynt lunio ac adolygu datganiad ysgrifenedig o'u polisi o safbwynt cynnwys a threfniadaeth.

Penderfynodd y corff llywodraethol y dylai addysg rhyw fod yn rhan o'r cwricwlwm ar draws yr ysgol. Teimlwyd ei fod yn rhan o'r cwricwlwm gwyddoniaeth ac addysg bersonol a chymdeithasol. Ymdrinir ag unrhyw gwestiynau a ofynnir gan blentyn yn sensitif. Bydd athrawon blwyddyn 5 a 6 yr ysgol yn trafod glasoed gyda phlant sydd ar eu blwyddyn ola'n yr ysgol mor agored ag y bernir yn addas o ystyried yr amgylchiadau, y cyd-destun ac aeddfedrwydd y plentyn. Bydd yr ysgol yn gohebu â rhieni i'w hysbysu o hyn.

Mae hawl gan riant i dynnu plentyn allan o'r gwersi - dylid hysbysu'r pennaeth o'ch penderfyniad drwy lythyr – rhaid dangos pa ddarpariaeth gynigir gan y rhaint yn sgil gwneud hyn.

Adolygi'r y polisi hwn gan y Corff Llywodraethol.

CONTACT WITH THE HOME

Your child's success at school is dependant upon co-operation between home and school. We therefore urge you to take an interest in your children's education and to support the school in its work and its public activities.

Any parent who wishes to discuss any aspect of their children's education can arrange to do so by contacting the Headteacher (by letter or telephone).

HOME/SCHOOL AGREEMENT

Since September 2000, schools are required to establish a Home-School Agreement in the case of each pupil. The purpose of the Agreements is to promote the relationship between the home and the school by establishing clearly the following:

- *The responsibilities upon the school.*
- *Your responsibilities as parents.*
- *The expectations on the pupil.*

SEX EDUCATION

In accordance with the requirements of the Education Act 1986, the Governing Bodies of schools are expected to consider if sex education should be part of the secular curriculum. If they are of the opinion that sex education should be a part of the curriculum, they are expected to draw up and revise a written statement of their policy as regards content and procedure.

The governing body has decided that sex education is a part of the whole school curriculum. It is relevant to the science and personal and social education curriculum. Any questions asked by the pupil will be discussed sensitively and Year 5 and 6 teachers will discuss puberty as openly as is considered appropriate to the context, the circumstances and maturity of the pupil during his/her last year at the school. The school will correspond with parents to inform them of this.

Parents can withdraw their child from lessons. You must notify the Headteacher of your decision through letter – parents must clarify what provision they are able to provide.

This Policy is reviewed by the Governing Body.

**GWEITHGAREDDAU SY'N
DIGWYDD O BRYD I'W
GILYDD**

TRIPIAU

Caiff pob dosbarth gyfle i fynd ar wibdaith yn ystod yr Haf yn flynyddol – yn aml iawn fel rhan o'r cywaith. Uchafbwynt – 3 diwrnod yn Nghaerdydd!!

MWYNHAU

FFRINDIAU

URDD

Cyfle i bawb yn yr Adran Iau ymaelodi – canu, llefaru, dawnsio, gwaith llaw, pel-droed, nofio, pel-rwyd - Glanllyn – Llangrannog

**HELPU'R
GWAN**

**ARTIST
PRESWYL**

CANU

**DYSGU
FFRANGEG**

Disgyblion
Blwyddyn 6

**TEITHIAU
CERDDED**

Helpa drysor – ar droed gyda'r rhieni.

MABOLGAMPAU

Cae'r ysgol – i bawb gan gynnwys mam a dad

YMARFER

**GALA
NOFIO**

Bob blwyddyn
i blant B5 a B6

**CROCHENDY
PENYBRYN**

Menter a Busnes

DIWYDIANT

Fferm Hendy,
Fferm Penllyn a
Talyllyn railway

GARDD YR YSGOL

ARTHOG

Cyfle i fwynhau
2 diwrnod yn y
Canolfannau Awyr
Agored – cerdded,
dringo, canwio

**DAIL
DYSYNNI**

Y papur lleol
Cymraeg

**PROFION
BEICIAU**

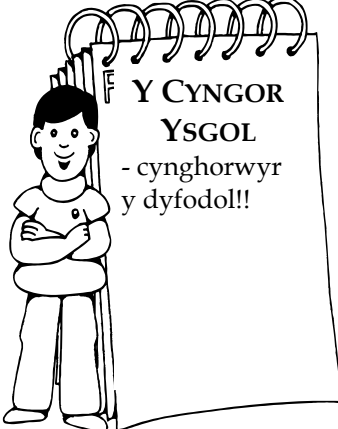
Bob flwyddyn i
blant B6

**THEATR MEWN
ADDYSG**

**CYNGHERDDAU
NADOLIG**

DIDDORI

henoed y dref,
cymdeithasau



**FY CYNGOR
YSGOL**
- cynghorwyr
y dyfodol!!

PENYBRYN IS ALIVE!

TRIPS

Annually – each class given the opportunity to have a summer trip.
Highlight – 3 day stay in Cardiff for Y 6

FUN AND ENJOYMENT

HELP THE NEEDY



FRIENDS

RESIDENT ARTIST

SINGING

CHRISTMAS CONCERTS

URDD

Welsh League of Youth regular after school meetings for members.
Competing: singing, reciting, dancing, craft, football, netball, swimming.
Glanllyn – Llangrannog

LEARNING TO SPEAK FRENCH Year 6 Pupils

WALKS

Treasure Hunt – on foot with parents.

SPORTS DAY On the school field – for everyone, including mum and dad

SWIMMING GALA Annually for Y5 and Y6

PENYBRYN POTTERY Business and Enterprise

INDUSTRY Hendy Farm, Pall Mall Farm, Talyllyn Railway

SCHOOL GARDEN

ARTHOG

An opportunity to enjoy 2 days at the Outdoor Centre – walking, climbing, canoeing, orienteering

DAIL DYSYNNI Our local Welsh paper

CYCLING TESTS Annually for Year 6 pupils

THEATRE IN EDUCATION

ENTERTAINING Senior citizens, societies in Tywyn

Y Cwricwlwm

The Curriculum

Y CWRICWLWM

Yn unol â gofynion Deddf Addysg 1986, mae'r Awdurdod Addysg wedi llunio, ac yn bwriadu adolygu'n rheolaidd, ddatganiad ysgrifenedig o'i bolisi mewn perthynas â'r cwricwlwm seciwlar. Dehonglir gofynion y Cwricwlwm Cenedlaethol yng nghyd-destun athroniaeth a pholisiau presennol yr Awdurdod.

Dyfynnir isod ragair ac amcanion cyffredinol y datganiad fel y gwelir hwynt yn nogfen yr Awdurdod Addysg.

Rhagair

Pwrpas cyfundrefn addysg yw creu sefyllfaoedd a chyflenwi adnoddau fydd yn galluogi pob plentyn i dyfu yn bersonoliaeth lawn, i ddatblygu ac ymarfer ei holl ddoniau, fydd yn darparu ar ei gyfer yn ôl oedran, gallu a diddordeb, ac yn ei gymhwyso i fod yn aelod cyfrifol o gymdeithas ddwyieithog, yn aelod fydd yn gallu cyfrannu iddi a derbyn oddi wrthi, a byw mewn heddwch a brawdgarwch gyda'i gyd-ddyn.

Y mae i'r datganiad cyffredinol hwn dair agwedd gyd-berthnasol.

- a) Galluogi pob plentyn i ddatblygu i'w lawn botensial.
- b) Sicrhau bod pob plentyn yn cael ei gyflwyno i'r etifeddiaeth Gymreig.
- c) Rhoi cyfle i bob plentyn ddatblygu fel aelod llawn o gymdeithas sy'n prysur newid.

Amcanion Cyffredinol

- 1 Datblygu sgiliau llafaredd, llythrennedd a rhifedd yng nhyd-destun symbylu chwilfrydedd, dychymyg a diddordeb y plentyn.
- 2 Cynyddu gwybodaeth y plentyn a datblygu ei allu i resymu er mwyn ei gynorthwyo i addasu i fyd sy'n cyflym newid ac yn mynd yn fwy soffistigedig yn ei brosesau a'i dechnegau, yn arbennig mewn perthynas â thechnoleg gwybodaeth.
- 3 Creu ym mhob plentyn yr awydd i geisio am fwy o wybodaeth a phrofiadau yn ystod ei fywyd, a datblygu ei feddwl a'i synnwyr moesol ac ysbrydol.
- 4 Cynorthwyo'r plentyn i fedru byw gweithio gydag eraill a datblygu agweddau fydd yn ei alluogi i fod yn aelod cyfrifol o gymdeithas.
- 5 Datblygu yn y plentyn sensitifrwydd, gwerthfawrogiad esthetig a sgiliau hamdden.
- 6 Rhoi sylw arbennig i bob plentyn sydd ag anghenion arbennig, ee, rhai sydd dan anfanteision amrywiol.
- 7 Cyflwyno syniadau a chysyniadau a hynny trwy ddulliau bywiog a deinameg sy'n hawlio ymateb y disgybl.

Mae'n ofynnol i bob ysgol baratoi a datblygu cynllun cynhwysfawr, yn seiliedig ar ddogfen yr Awdurdod Addysg ac yn unol â gofynion y Cwricwlwm Cenedlaethol. Bydd y cynllun hwn yn cynnwys manylion am yr cwrs addysg a'r modd y mae'n cael ei weithredu er mwyn sicrhau bod yr addysg a gyfrennir i'r disgyblion yn cyfarfod yn llawn â'r amcanion sydd yn y ddogfen.

THE CURRICULUM

In accordance with the requirements of the Education Act 1986, the Education Authority has formed, and intends to review regularly, a written statement of policy regarding the secular curriculum. The requirements of the National Curriculum will be interpreted in the light of the Authority's present policies and philosophy.

Quoted below are the introduction and general aims of the statement as seen in the Education Authority's document.

Introduction

The aim of an education system is to create situations and provide resources that will enable each child to develop a full personality, to develop and exercise all his or her abilities, to provide for the pupil in accordance with his/her age, ability and aptitude, so that he/she is able to become a responsible member of a bilingual society, able to contribute to that society and benefit from it, and to live in peace and fraternity with fellow men.

There are three inter-related aspects to the general statements i.e. the need:

- a) To enable each child to develop his/her full potential.*
- b) To ensure that each child is introduced to his/her Welsh heritage.*
- c) To give an opportunity for each child to develop as a full member of a rapidly changing society.*

General Objectives

- 1 To develop oral, literary and numerical skills in the context of inspiring the child's enthusiasm, imagination and interest.*
- 2 To increase the child's knowledge and to develop his powers of reasoning in order to assist him to adapt to a rapidly changing world which has more sophisticated processes and techniques, in particular in relation to information technology.*
- 3 To create in each child the desire to seek further knowledge and experience during his life and to develop his powers of mind, his moral and spiritual awareness.*
- 4 To assist the child to live and work with others and to develop attitudes which will enable him/her to become a responsible member of the community.*
- 5 To develop sensitivity, aesthetic appreciation and leisure skills in the child.*
- 6 To provide particular attention for each child with special needs e.g. for the exceptionally able and for those with various disadvantages.*
- 7 To present ideas and concepts by employing lively and dynamic methods which will motivate pupils' response.*

It is necessary for every school to prepare and develop a comprehensive plan based on the Education Authority's document. This plan will include details of the education course and the way it is operated in order to ensure that the education given to the pupils meets fully with the aims of the document.

**DATGANIAD O AMCANION CWRICWLAIDD
Y CORFF LLYWODRAETHOL**

1. Datblygu eu sgiliau darllen, eu deallusrwydd a'u gwerthfawrogiad beirniadol o bob math o lyfrau, ac i ymgynraedd at wneud darllen yn orchwyl naturiol a phleserus i barhau trwy eu bywydau.

Pwysleisir rhuglwydd a theimlad i'r hyn maent yn darllen. Ymestyn ystod, dyfnder a safon eu hysgrifennu. Galluogi'r plant i gyfathrebu'n glir, i drafod syniadau, teimladau a'u arsylwadau, gan ddefnyddio'r potensial yma yn arf effeithiol i ddatblygu teimladau, dealltwriaeth a'u syniadaeth.

2. Datblygu llawysgrifen ddarllenadwy, a'r safon uchaf mewn sillafu, llythrennu cystrawennu, atalnodi a'r defnydd o eiriau
3. Cyfathrebu'n glir a hyderus ar lafar mewn ffyrdd sy'n briodol ar gyfer amrywiol achlysuron a dibenion.
4. Ymestyn a chadarnhau eu gallu a'u parodrwydd i wrando ac ymateb i eiriau a synau gyda dealltwriaeth.
5. Dysgu sut mae cael gafael ar wybodaeth o wahanol ffynonellau, a chofnodi gwybodaeth a darganfyddion mewn amrywiol ffyrdd.
6. Cymhwyso medrau cyfrif yn gyflym ac yn gywir.
7. Datblygu eu cysyniadau a'u sgiliau mathemategol yn unol â photensial pob plentyn, a'u galluogi i ddirnad perthnasedd mathemateg yn y byd sydd o'u cwmpas.

8. Arsylwi ar bethau byw a phethau difywyd ac adnabod nodweddion megis patrwm a threfn.
9. Meistrioli syniadau Gwyddonol sylfaenol.
10. Ymchwilio i ddatrysiadau a dehongli tystiolaeth dadansoddi a datrys problemau.
11. Meithrin ymwybyddiaeth o'i hunan a sensitifrwydd i eraill, datblygu set o werthoedd moesol a'r hyder i wneud ac arddel barn foesol, a meithrin arferion hunan-ddisgyblaeth ac ymddygiad derbyniol.
12. Datblygu eu hymwybyddiaeth, gwybodaeth a'u gwerthfawrogiad o'u hamgylchedd. Bod yn ymwybodol o'r agweddau daearyddol, hanesyddol a chymdeithasol sy'n bodoli'n yr amgylchedd leol. Dylid hefyd greu ymwybyddiaeth o'u treftadaeth genedlaethol.
13. Datblygu eu gallu i wneud pethau â'u dwylo, gan feithrin ynddynt sensitifrwydd wrth drin offer a deunyddiau a hunan reolaeth wrth drin arfau llaw i allu mynegi eu hunain drwy'r celfyddydau creadigol a mynegiannol.
14. Datblygu eu galluoedd corfforol - drwy feithrin ystwythder a chydgyssylltu corfforol, a hefyd meithrin hyder mewn gweithgareddau corfforol, a thrwy hyn gallu i fynegi teimlad drwy symud.

**A DECLARATION OF THE GOVERNING BODY'S
CURRICULAR AIMS**

1. *Develop the children's reading skills, intelligence and critical appreciation of all kinds of books, and aim to make reading a natural and pleasurable undertaking, which will continue throughout their lives.*

Importance will be placed on fluency and feeling in their reading and on extending the range, depth and standard of writing, enabling the children to communicate clearly, discuss ideas, feeling and observations, using this potential as an effective instrument to develop feelings, understanding and concepts.
2. *Develop indelible handwriting, and the highest standard in spelling, lettering, syntax, punctuation and use of words.*
3. *Communicate verbally with clarity and confidence in ways which are suited to various events and purposes.*
4. *Extend and confirm their ability and willingness to listen and respond to words and sounds with understanding.*
5. *Learn how to glean information from different sources, and record information and findings in different ways*
6. *Apply counting skills quickly and accurately.*
7. *Develop mathematical skills and concepts in accordance with each child's potential, enabling them to understand the relevance of mathematics in the surrounding world.*

8. *Observe animate and inanimate objects and identify characteristics such as pattern and order.*
9. *Master basic scientific ideas.*
10. *Investigate solutions and interpret evidence; analyse and solve problems.*
11. *Nurture self-awareness and sensitivity towards others, develop a set of moral values and the confidence to form and uphold moral judgements, and nurture the practice of self-discipline and acceptable behaviour.*
12. *Develop their awareness, knowledge and appreciation of their environment and of the geographical, historical and social aspects which exist in the local environment. An awareness of national heritage should also be installed in the children.*
13. *Develop the children's ability to work with their hands, nurture their sensitivity when handling equipment and materials and their self-control when using hand tools, so as to enable them to express themselves through the creative and expressive arts.*
14. *Develop their physical abilities - by nurturing physical ability and co-ordination. Also nurture confidence in physical activities, and in doing so, develop the ability to express feeling through movement.*

TREFNU'R DYSGU

Ar hyn o bryd, rhennir yr ysgol yn pedwar uned addysgu, dwy ar gyfer y Babanod, dwy ar gyfer y plant Iau ac ychwanegol. Cyfartaledd maint y dosbarthiadau yw 25.

Gweithia'r plant ar eu cyfnod datblygiadol, gyda gofal arbennig yn cael ei roi i'r rhai hynny sydd angen cymorth ychwanegol.

Yn aml, caiff plant eu grwpio yn ôl eu gallu o fewn y dosbarth a defnyddir amrywiaeth o strategaethau addysg gan gynnwys addysgu dosbarth cyfan, gwaith grwp a rhaglenni dysgu unigol.

Ystyriwn fod y plant bob amser yn unigolion annibynnol, gyda'u cryfderau a'u gwendidau eu hunain.

Dynodir plant sydd angen cymorth ychwanegol gan eu hathro dosbarth. Bydd cyd-gysylltydd anghenion arbennig yr ysgol, ynghyd ag athro cefnogi dysgu yn cynorthwyo'r athro dosbarth i ffurfio rhaglen waith ar gyfer y disgybl.

Hysbysir y rhieni o'r gwaith a wneir.

Mae'r ysgol yn darparu ar gyfer plant gydag anghenion dysgu ychwanegol, meddygol neu fugeiliol.

Gwahoddir rhieni i drafod unrhyw anghenion o'r fath yn gyfrinachol gyda'r Pennaeth.

TEACHING ORGANISATION

The school is organised at present into four teaching units, two Infants, two Juniors. The average class size is 25.

The children work at their developmental stage with special care being given to those needing extra help.

Children are often grouped by ability within the classroom and a variety of teaching strategies are used in each class including whole class teaching, group work and individual programmes of work.

At all times, we consider children as individuals in their own right with their own strengths and weaknesses.

Pupils requiring extra help are identified by their class teacher. The School's Additional Educational Needs co-ordinator, together with the Learning support Teacher will help the class teacher formulate a programme of work to assist the pupil.

Parents are kept informed of the work being carried out.

The school caters for children with Special, medical, or pastoral needs.

Parents are invited to discuss any such needs confidentially with the Headteacher.

TREFNIADAETH DOSBARTHU'R PLANT

Trefnir yr ysgol yn Unedau Dysgu fel a ganlyn gydag un athro/awes yn ysgwyddo'r cyfrifoldeb o fod yn arweinydd yr Uned honno. Ceisiwn sicrhau cydbwysedd o ran niferoedd a chreu unedau gyda dim mwy na dwy flynedd ystod oed (ar wahân i'r Uned Anghenion Arbennig). Y nod yw trefnu'r plant mewn dosbarthiadau fydd yn sicrhau cydadwaith byw ar lafar ac yn ysgrifenedig rhwng athro a phlentyn, rhwng athro a dosbarth cyfan, a rhwng plentyn a phlentyn mewn grwpiau.

Trefnir y dosbarthiadau mewn grwpiau am ran helaeth o'r diwrnod.

CLASS ORGANISATION

All classes are organised in teaching units with one of the class teachers undertaking the responsibility of leading the team of teachers. We aim for a fair balance of pupils per class, allowing no more than two teaching years within each class (except for the Special Needs Class). Our aim is to arrange within classes a sound basis of communication and understanding between the teacher and pupil, between teacher and class and between pupil and pupil within the group structure.

Classes are organised within the group system for most of the day.

UNED UNIT	Blwyddyn YEAR	ATHRO / AWES TEACHER	ARWEINYDD LEADER
1	M	Miss Anwen Williams	Mrs Menna Jones
	0	Mrs Menna Jones Miss Carys Jarvis (Gweinyddes Feithrin)	
2	1	Mrs Ceri Ebery	Mrs Elain Williams
	2	Mrs Elain Williams	
3	Year 3	Mrs Einir Evans	
	4	Mrs Angharad Gwalchmai	
4	5	Ms Ellyw Evans	Ms Ellyw Evans
	6	Ms Rhiell Elidir Mrs Elen Mason Mrs Lynda Williams	
5	1/2/3/4/5/6	Mrs Angharad Gwalchmai	Mrs Angharad Gwalchmai

AMSER AR GYFER DYSGU / TEACHING TIME

PATRWM GWAITH

Ceisir sicrhau bod yr addysg a ddarperir yn hybu datblygiad moesol, diwylliannol, meddyliol a chorfforol pob disgybl a bod natur y cwricwlwm cyflawn yn wahaniaethol, eang a chytbwys. I ymateb â'r gofynion hyn bydd trefniadaeth y dosbarth yn hyblyg; weithiau darperir gwaith ar sail oedran plant, dro arall bydd plant o ystod oedran sy'n rhychwantu mwy nag un flwyddyn ysgol yn cydweithio ar yr un dasg. Dysgir y plant fel uned ddosbarth fydd o dan ofal un athrawes/athro sefydlog.

Yn ôl canllawiau Cyngor Cwricwlwm Cymru cynllunir y cwricwlwm ar sail deg agwedd ar ddysgu gan gynnwys y pynciau craidd a sylfaen. Nodir cyfraniad y meysydd hyn mewn dull systematig yng nghofnodion yr athro/athrawes. Er mwyn sicrhau nag eithrir elfennau hanfodol o'r cwricwlwm cyflwynir y profiadau a'r gweithgareddau i blant yn draws-ddisgyblaeth drwy ddilyn themau penodol.



WORK PATTERN

The aim is to try and ensure that the education provided enhances the spiritual, moral, cultural, mental and physical development of each pupil and that the nature of the complete curriculum is varied, expansive, and balanced. In order to fulfil these needs the class organisation will be flexible; work will sometimes be given according to the child's age, at other times children of different age groups spanning more than one school year will work together on one task. The children will be taught as a class unit in the care of one designated teacher.

In accordance with the Curriculum Council for Wales' proposal, the curriculum is planned on the basis of ten aspects of learning including the core and foundation subjects. The contribution of these subjects is noted systematically in the teacher's notes. By giving children tasks and experiences based on specific themes, or on an interdisciplinary basis, the school will seek to ensure that all essential elements of the Curriculum are introduced.

CYNLLUNIO

Gweithredir drwy thema ymhob dosbarth. Fel arfer, fe fydd yn thema ysgol gyfan - lle y gellir gweld y dilyniant o'r Babanod i'r Adran Iau.

Pwyslais bob tymor sydd i'r thema, ac yn troi o fewn cylch 2 flynedd. Mae holl agweddau'r Cwricwlwm Cenedlaethol yn cael eu cwmpasu yn y thema. Dewisir llinynnau sy'n cydreddeg er mwyn dangos cyswllt o fewn gwyddoniaeth. Bydd iaith yn digwydd o hyd, gan fod iaith yn gyfrwng y cyfathrebu a'r cofnodi ac mae sgiliau mathemateg yn hanfodol i wahanol agweddau.

Dewisir agweddau arbennig o Fathemateg gan yr athrawon dosbarth ac fe gefnogir hyn trwy ddefnyddio llyfrau gwaith cyfresi cyhoeddiedig.

Byddwn yn ceisio cyflwyno agweddau o waith Mathemateg a Gwyddoniaeth drwy thema, os yw'n cynnig cyfle. Byddwn yn rhoi llawer o sylw i waith pen.

Gosodir tasgau gwaith i'r plant eu cwblhau, ac mae'r athro yn sensitif bod yn rhaid gwneud darpariaeth ar gyfer rhai plant e.e:

- darllen y cyfarwyddiadau iddynt
- helpu i gadw dilyniant
- annog i gwblhau
- holi cwestiynau pellach i ymestyn dealltwriaeth
- darparu gwaith ar lefel uwch / is
- gosod gwaith yn drefnus
- annog taclusrwydd
- bod yn gynhaliaeth ddibynadwy
- magu hyder

PLANNING

Themes are used in every class. Usually, it will be whole school theme-where progression may be observed in the work produced from the Infants to Juniors.

Emphasis is placed on a whole term theme, which revolves within a 2 year cycle. All aspects of the National curriculum are included. In order to demonstrate a link within science, parallel strands are selected. Language always occurs - as language is a medium of learning and mathematic skills are essential in various aspects.

Specific aspects of Mathematics are selected by the class teachers and the work set is supported by activities and tasks included in the published Maths schemes. Aspects of mathematical and scientific work will be presented by means of a theme, within specific opportunities. Much attention is given to mental work.

The children are set working tasks to complete and the teachers will display sensitivity in recognising that some children require special provision eg:

- *to read the instruction*
- *to assist in maintaining progression*
- *to encourage the child to complete the task*
- *to ask further questions so as to extend/secure an understanding*
- *to provide work at a higher/lower level*
- *to set out the work in an organised manner*
- *to offer reliable support*
- *to foster confidence*

HYDREF		GWANWYN		HAF	
Blwyddyn 1					
Uned 1 a 2	Cartrefi Ffordd Cadfan/ Bryn Paderau	Uned 1 a 2	Tyfu O'r nyth daeth wy	Uned 1 a 2	Teithio
Uned 3	Cartrefi	Uned 3	Fi fy Hun	Uned 3	Teithio
Uned 4	Cartrefi	Uned 4	Fi fy hun/ fy nghorff	Uned 4	Teithio
Blwyddyn 2					
Uned 1 a 2	Y filltir sgwar Ysgol	Uned 1 a 2	Y rhod yn troi Cylchoedd	Uned 1 a 2	Cylchoedd Glan y Mor
Uned 3 a 4	Dydd a Nos/ Tywyn	Uned 3	Y Fasedd Siopa	Uned 3 a 4	Ffair
Uned 5 a 6	Dilyn afon Ein Bro	Uned 4	Bwyd	Uned 5 a 6	Cyfathrebu

YSGOL PENYBRYN, TYWYN

THEMATIC PLANNING

TWO YEAR PLAN

AUTUMN		SPRING		SUMMER	
Year 1					
Unit 1 and 2	Homes Ffordd Cadfan/ Bryn Paderau	Unit 1 and 2	Growing O'r nyth daeth wy	Unit 1 and 2	Travelling
Unit 3	Homes	Unit 3	Ourselves	Unit 3	Travelling
Unit 4	Homes	Unit 4	Ourselves	Unit 4	Travelling
Year 2					
Unit 1 and 2	Our Locality School	Unit 1 and 2	Changes Circles	Unit 1 and 2	Circles The Sea Shore
Unit 3 and 4	Day and Night/ Tywyn	Unit 3	The Shopping Basket	Unit 3 and 4	The Fair
Unit 5 and 6	The River Neighbourhood	Unit 4	Food	Unit 5 and 6	Communication

POLISI IAITH

AMCANION CYFFREDINOL

Mae Awdurdod Addysg Gwynedd yn gweithredu polisi dwyieithog trwy holl ysgolion Gwynedd a hefyd yn datblygu polisi dwyieithog ar gyfer sefydliadau Addysg Bellach.

Yr amcan yw datblygu gallu disgyblion a myfyrwyr y sir i fod yn hyderus ddwyieithog er mwyn eu galluogi i fod yn aelodau cyflawn o'r gymdeithas ddwyieithog y maent yn rhan ohoni.

Dylai holl sefydliadau addysg y sir adlewyrchu ac atgyfnerthu'r polisi iaith yn eu gweinyddiad, eu bywyd cymdeithasol a'u trefn fugeiliol yn ogystal ag yn eu darpariaeth academaidd.

AMCANION PENODOL

DEFNYDDIO'R GYMRAEG A'R SAESNEG

- credwn fod gan holl blant yr ysgol hon hawl i dyfu yn ddinasyddion dwyieithog.
- parchwn famiaith pob disgybl a cheisiwn eu hannog i ddatblygu eu hyfedredd yn eu hail iaith, boed honno yn Gymraeg neu'n Saesneg.
- mae nodau ieithyddol yr ysgol hon yn unol â nodau Polisi Dwyieithog yr Awdurdod Addysg.

Gweithredir y polisi drwy:

- sicrhau yn y dosbarth derbyn, trwy ddarpariaeth a threfniadaeth feithrin bwrpasol a sensitif, y rhoddir i bob plentyn sylfaen gadarn yn y Gymraeg er mwyn ei (g)alluogi i gyrraedd y nod o ddwyieithrwydd llawn maes o law.
- adeiladu ym mlyneddod 1 a 2 ar y sylfaen a osodwyd i'r Gymraeg drwy addysg feithrin, cadarnhau a datblygu mamiaith y plentyn o ddysgwyr Cymraeg ac ymestyn gafael y plentyn o gartref Cymraeg ar y Saesneg.
- yng Nghyfnod Allweddol 2, cadarnhau a datblygu Cymraeg a Saesneg pob plentyn yn eu holl agweddau goddefol a gweithredol, er mwyn sicrhau ei fod/bod yn gallu siarad, darllen ac ysgrifennu'n rhwydd a hyderus yn y ddwy iaith pan fo'n trosglwyddo i'r ysgol uwchradd.
- y Gymraeg yr iaith gyfathrebol yr ysgol hon.

Fe'i defnyddir:

- Yng ngweinyddiad dydd i ddydd yr ysgol.
- Fel yr iaith achlysurol (tu allan i sesiynau dysgu)
- Fel iaith gwasanaethau boreol a chynulliadau torfol.

Y Gymraeg fydd prif iaith cyfrwng y dysgu - yn cyflwyno ac yn cofnodi - ar draws y cwricwlwm.

Cyflwynir y Saesneg yn raddol yn cyfnod sylfaen ac yna cynyddir ei defnydd yn gyson trwy Gyfnod Allweddol 2 i gyflwyno a chofnodi - fel y disgwylir y gall pob plentyn ei defnyddio'n hyderus i ymwneud ag amrywiol feysydd y cwricwlwm erbyn B6.

LANGUAGE POLICY

GENERAL AIMS

Gwynedd Education Authority operates a bilingual policy in all its schools and is also developing a bilingual policy for the Further Education establishments within the county.

The aim is to develop the ability of pupils and students within the county to be confidently bilingual in order that they can be full members of the bilingual society of which they are a part.

All educational establishments within the county should reflect and reinforce the language policy in their administration, their social life and pastoral arrangements as well as their academic provision.

SPECIFIC AIMS - USE OF WELSH AND ENGLISH

- *we believe that all children at this school are entitled to become bilingual citizens.*
- *we respect every pupil's mother-tongue and seek to encourage them to become proficient in their second language, be it Welsh or English.*
- *this school's linguistic objectives comply with those of the Education Authority's Bilingual Policy.*

The policy is implemented by:

- *ensuring in the reception class, through purposeful and sensitive provision and arrangements, that each child acquires a sound grounding in Welsh so as to enable him (her) to eventually achieve the objective of becoming fully bilingual.*
- *build in years 1 and 2 upon the foundations laid for Welsh through nursery education, reinforce and develop the mother-tongue of the Welsh-learner child and extend the grasp of the child from a Welsh speaking home, of English.*
- *at Key Stage 2, reinforce and develop the Welsh and English of each child in all their active and passive aspects, so as to ensure that they are able to speak, read and write both languages fluently and confidently when transferring to the secondary school.*
- *Welsh is the language of communication at this school.*

It is used:

- in the school's day to day administration.*
- as the occasional language (outside learning sessions)*
- as the language of morning assemblies and collective gatherings.*

Welsh is the principal language of learning – both presentational and recording – across the curriculum.

English is gradually introduced at foundation phase and then consistently regular use is made of it throughout Key Stage 2 for presentation and recording purposes– so that each child is expected to make confident use of it with respect to various curriculum fields by Y6.

DEFNYDDIO'R GYMRAEG

Mae iaith yn greiddiol i bob agwedd ar fywyd o fewn yr ysgol.

Yng Nghyfnod Allweddol 1 digwydd y rhan fwyaf o'r gweithgareddau drwy gyfrwng y Gymraeg, heb law am stori a sgwrs yn achlysurol.

Yng Nghyfnod Allweddol 2 rhoddir blaenoriaeth i gefnogi plant wrth iddynt ddatblygu fel ysgrifennwyr, ddarllenwyr a siaradwyr yn y Gymraeg a'r Saesneg.

Anelir at gyflawni hyn trwy gynnig amgylchedd lle rhoddir bri ar y Gymraeg a'r Saesneg yn ei hamrywiol weddau.

Am fod plant yn amrywio'n fawr yn y ffordd y maent yn datblygu yn ieithyddol fe drefnir i'r ddarpariaeth a wneir ar eu cyfer fod yn wahaniaethol o dro i'w gilydd.

MEDRAU DYSGU

"Arddull dysgu yw'r ffordd y mae pob dysgwr yn dechrau canolbwyntio ar wybodaeth newydd ac anodd ac yn ei phrosesu a'i chadw ar gof"

- Dunn, Beaudry & Klavas,
Survey of Research on Learning Styles 1989

Mae pob dysgwr yn unigryw ac yn yr un modd maent yn dysgu'n wahanol ac mewn ffordd unigryw. Bydd ein dulliau dysgu yma felly yn amrywio ac yn cyfuno gweithgareddau Gweledol, Clywedol a Cinesthetig gan annog disgyblion i ryngweithio ac i fod yn weithredol yn y dysgu.

Rhoddir pwyslais mawr ar ddatblygu Medrau Meddwl y disgyblion - ein nod yw datblygu gallu pob unigolyn i'w lawn botensial.



USE OF WELSH

Language has a core role to play in all aspects of school life.

At Key Stage 1, the majority of activities take place through the medium of Welsh, with the exception of an occasional story and talk.

At Key Stage 2, priority is given to supporting children in their development as writers, readers and speakers through the medium of both Welsh and English.

The objective is to achieve this through providing an environment in which pride of place is given to Welsh and English in their various guises.

As children vary greatly in their linguistic development, differentiated provision is made for them from time to time.

LEARNING SKILLS

"Learning Skills are the way that every learner concentrates on new and difficult information, processing and remembering".

- Dunn, Beaudry & Klavas, Survey of Research on Learning Styles 1989

Every learner is unique and learns in different ways which are unique to them. Our teaching styles at Penybryn therefore vary and combine Visual, Audial and Kinaesthetic activities - encouraging pupils to interact and to be active in their learning.

We put great emphasis on developing the pupils' Thinking Skills - our aim is to develop every pupil to his/her full potential.



CYFLWYNO IAITH - CYMRAEG A SAESNEG

Byddwn yn trefnu sefyllfaoedd dysgu yn yr ysgol a fydd yn rhoi cyfle i blant i ddatblygu trwy iaith. Dyma graidd hanfodol addysg - twf ieithyddol a thwf trwy iaith. Rhaid diwallu anghenion ieithyddol trwy gynnig **profiadau amrywiol newydd** a chyfle i'w mynegi a'u hail fyw.

Yn nhermau ei brofiad y mae ystyried datblygiad iaith plentyn. Trwy brofiad y mae plentyn yn dysgu. Trwy roi mynegiant i'w brofiad y mae plentyn yn ei wneud yn real iddo'i hun, a thrwy **siarad ac ysgrifennu** y mae'n rhoi trefn ar ei feddwl ac ar ei brofiadau.

Ym mlynnyddoedd cyntaf y plentyn yn yr ysgol ceisir sicrhau fod sylfeini ieithyddol cadarn yn cael eu gosod a bod y sgiliau'n datblygu'n gyda'i gilydd. Canolbwyntir ar y cychwyn ar **ymateb llafar yn bennaf** wrth i blentyn ymddiddori mewn amrywiol weithgareddau. Bydd y rhaglen waith yn gofalu am roi cyfle i blentyn i leisio ei sicrwydd a'i ansicrwydd, ei fwynhad a'i bryder, ei lawenydd a'i ofid, ei obaith a'i ofnau. Byddwn yn ceisio arwain ac ysgogi'r plentyn i **sylwi'n fanwl** ar yr arbennig, a thrwy hynny ddatblygu'r synhwyrâu. Rhoddir cyfle hefyd i **wrando** ar ryddiaith a barddoniaeth ac i'w darllen eu hunain. Bydd y dysgu yn rhoi cyfle i blentyn i **ymateb i ysgogiadau** o bob math - darluniadau, cerddoriaeth etc., yn rhoi cyfle i wrando a sylwi ar brofiadau pobl eraill.

Yn ogystal ceir cyfle i greu trwy ysgrifennu, trwy waith thematig, trwy arlunio a gwaith llaw. Rhoddir digon o gyfle i'w fynegi ei hun a chreu rhywbeth sy'n werthfawr ynddoi'i hun. Amcenir at gael cydbwysedd ac amrywiaeth yn y tasgau a'r profiadau ieithyddol gan ddefnyddio ystod eang o symbyliadau. Byddwn yn annog plant i ysgrifennu i bwrpas ac at gynulleidfaoedd gwahanol gan roi'r pwyslais dyladwy i broses. Byddwn hefyd yn gofalu am amser digonol a chyfle i gydweithio.

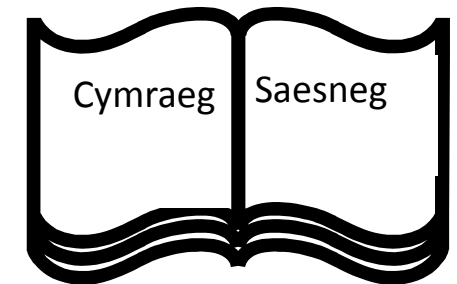
Byddwn yn ymateb i waith yn gadarnhaol a synhwyrus gan ddangos bod ymdrech plentyn yn cael ei werthfawrogi a bod y **cynnwys** yn cael ei barchu. Nid yw'r athrawon yn cywiro pob camgymeriad a welir yng ngwaith plant oherwydd na all y plant fewnoli gormod o reolau ar untro. **Yn hytrach, edrychir ar gywirdeb fel rhywbeth sydd yn cael ei feithrin yn y tymor hir.**

Rhoddir cyfle i blant i brofi amrywiaeth o lyfrau deunydd cyhoeddedig er mwyn pleser a gwybodaeth; bydd hyn yn fodd hefyd i ddatblygu ymwybyddiaeth feirniadol, gwerthfawrogiad llenyddol, boddhad, gwerthoedd a sgiliau casglu gwybodaeth.

Yn naturiol bydd sgiliau ieithyddol plant yn datblygu mewn cymhlethdod wrth iddynt aeddfedu. Asesir cynnydd yn rheolaidd drwy fanylu ar enghreifftiau o waith plant i geisio darganfod a yw'r ddarpariaeth a'r profiadau a gynnig iddynt yn addas ar eu cyfer. Yn ogystal, cedwir samplau arwyddocaol ym mhroffil unigol pob plentyn. Byddwn hefyd yn asesu drwy gyfeirio at y meini prawf a geir yn lefelau'r targedau cyrhaeddiad yn nogfennau'r Cwricwlwm Cenedlaethol.

Framwaith llythrennedd a rhifedd Cenedlaethol

Mae framwaith llythrennedd a rhifedd cenedlaethol wedi ei drefnu I gynnwys holl agweddau curicwlaid yr ysgol. Bydd safonau llythrennedd a rhifedd wedi eu gosod ar gyfer pob blwyddyn yn yr ysgol. Asesir rhain yn dymhorol ac yn flynyddol. Gosodir prawf cenedlaethol I blant B1,2,3,4,5,6 yn flynyddol mewn sgiliau darllen a rhifedd.



INTRODUCING LANGUAGE - WELSH AND ENGLISH

We will be arranging teaching situations in the school which will give the children the opportunity of developing through language. This is the integral **centre** of education - language growth and growth through language. The needs of language must be satisfied through offering **various new experiences** and the opportunity to express and re-live them.

The child's linguistic development is considered in terms of **experience**. By expressing his/her experience, it becomes real to him/her and through **talking and writing** he/she puts his/her mind and experience in order.

During the child's first years at school, attempts are made to ensure strong linguistic foundations are set, and that the skills develop in tandem. Initially, concentration is on the **spoken reaction mainly**, as the child takes an interest in various activities. The work programme will ensure that the child has the opportunity to **voice** his assurances and doubts, his enjoyment and displeasure, happiness and worries, his/her hopes and fears. We will attempt to lead and impel the child to **observe carefully** the special, and through this develop the senses.

Opportunities are also given for **listening** to prose and poetry, and to **read** it for themselves. This teaching will give the child the opportunity to **respond to different stimulants** - pictures, music etc., whilst also giving him/her the chance to observe other people's experiences.

In addition, they have the opportunity to create, through writing, dramatic work, art and handwork. Plenty of opportunities are given for the child to express him/herself and create something that is precious in itself. We aim at achieving a balance and variety in the linguistic tasks and experiences, using a vast range of stimulants. We will urge the children to write purposely and for different audiences, giving **process** due emphasis. We shall also ensure plenty of time and opportunities to work together.

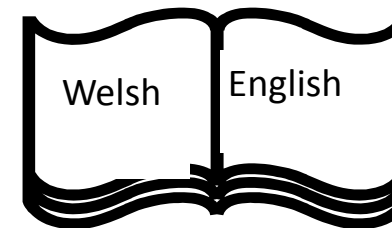
We shall **react to work** positively and sensitively, making it obvious that the child's efforts are appreciated and that the **contents** are respected. The teachers do not correct every error in the children's work, because children cannot absorb too many rules at one time. **Instead, accuracy is looked on as something that is fostered over a long period.**

The children are given every opportunity to sample a variety of books and published materials for pleasure and information, this will also be a way of developing a critical understanding, an appreciation of literature, pleasure, values and skills needed for gathering information.

Naturally, children's linguistic skills will develop more complicatedly as they mature. Progress is assessed regularly by concentrating on examples of children's work to try and discover if the provisions and experiences offered to them is sufficient for their needs. In addition, significant samples are kept in each child's personal profile. We shall also be assessing by referring to the test guidelines laid down in the target attainment levels of the National Curriculum.

Literacy and Numeracy Framework

The literacy and numeracy national framework is organised to implement all aspects of the curriculum. Standards in literacy and numeracy are set for each year group. These aspects are assessed termly and yearly. National numeracy and literacy tests are set every year for Yrs 2,3,4,5,6.



MATHEMATEG

Yn Ysgol Penybryn, anelwn at arfogi pob plentyn gyda medrau mathemategol sylfaenol sydd eu hangen mewn bywyd bob dydd, annog technegau ymchwilio a datrys problemau gwaith pen, a darparu dilyniant a chynnydd drwy Gyfnodau Allweddol 1 a 2 y Cwricwlwm Cenedlaethol, a thrwy hynny alluogi pob plentyn i gyflawni ei wir botensial ym mhob agwedd o'r pwnc hwn.

Drwy gydol eu blynyddoedd yn yr ysgol hon, rhoddir i'r plant brofiad eang o Fathemateg drwy waith ymarferol, arsylwi, trafod, cyfarpar 2D a 3D. gemau a phosau, a deunyddiau addas fel bo'r angen. Lle bynnag y bo'n angenrheidiol, anogir y plant i ddewis y cyfarpar mwyaf addas i gwblhau tasg benodol.

Ceir cyfrifiaduron a chyfrifianellau ar gyfer y plant a byddwn yn adolygu ac yn adnewyddu'r ddarpariaeth o ddeunyddiau yn ein hysgol yn rheolaidd. Credwn ei bod yn bwysig iawn annog a chynnwys cysylltiadau mathemategol gyda holl agweddau'r cwricwlwm.

Drwy hyn i gyd, gobeithiwn ddatblygu sylfaen lwyddiannus i ddysgu pellach ac i roi i'r plant yr her y mae mathemateg yn ei gynnig, a chaniatáu iddynt brofi'r hwyl sydd yn aml yn eisiau yn y pwnc hwn.



MATHEMATICS

Our aims at Ysgol Penybryn are to equip every child with the basic Mathematical skills required in every day life, to encourage, investigative and problem-solving techniques mental skills and to provide continuity and progression through Key Stages 1 and 2 of the National Curriculum, thus enabling every child to achieve their true potential in all areas of this subject.

Throughout their years at our school the children are given a wide experience of Mathematics through practical work, observation, discussion, 2D and 3D apparatus, games and puzzles, appropriate materials as required. Wherever necessary, the children are encouraged to select apparatus best suited to perform a particular task.

Computers and calculators are available to the children and we regularly review and renew the provision of materials in our school.

We find it very important to encourage and include mathematical links with all aspects of the curriculum. Through all this, we hope to develop a successful foundation for future learning and to present children with the challenge that Mathematics offers, and allow them to experience the fun which is so often lacking from this subject.



DEFNYDD O DECHNOLEG GWYBODAETH YN YR YSGOL

Wrth ddefnyddio Technoleg Gwybodaeth yn yr ysgol mae'r disgyblion yn cael cyfle pan yn briodol i ddefnyddio'r Rhyngwrwyd. Rhwydwaith byd-eang o gyfrifiaduron yw'r Rhyngwrwyd sy'n cynnwys miliynau o dudalennau o wybodaeth. Mae llawer o'r wybodaeth yn ddefnyddiol ac yn gymorth i waith y disgyblion ym mhob pwnc yn yr ysgol. Gall y disgyblion hefyd ddefnyddio e-bost i anfon negeseuon at ddefnyddwyr eraill ar draws y byd.

Cyn defnyddio'r Rhyngwrwyd rhaid i bob disgybl sicrhau caniatad eu rhieni/gwarcheidwaid ac felly rhaid ichi lenwi, arwyddo a dychwelyd y ffurflen ar waelod y dudalen i'r ysgol.

Yn anffodus mae rhywfaint o'r deunydd sydd ar y We Fyd Eang yn anghyfreithlon, yn ffiadd ac yn anaddas i blant. Er hyn mae'r ysgol yn credu bod y manteision a ddaw yn sgil defnyddio'r Rhyngwrwyd yn llawer mwy na'r anfanteision.

Er mwyn ceisio sicrhau na fydd y disgyblion yn mynychu safleoedd anaddas ar y We bydd athrawon yn goruchwyllo y defnydd a wna'r disgyblion o'r Rhyngwrwyd yn ystod y gwersi ac yn arwain disgyblion at adnoddau pwrpasol. Defnyddir meddalwedd arbennig sydd yn hidlo ac yn atal mynediad a safleoedd anaddas.

Dylai'r disgyblion bob amser ddilyn canllawiau'r ysgol ar gyfer defnyddio'r Rhyngwrwyd.



TECHNOLEG GWYBODAETH

Defnyddir Technoleg Gwybodaeth drwy gwricwlwm yr ysgol. Ar hyn o bryd, mae gennym ar gyfartaledd tri PC a bwrdd gwyn rhyngweithiol ym mhob dosbarth yn yr Adran Iau, dau yn Adran y Babanod. Mae gennym hefyd droli o liniaduron di-wifr sy'n sicrhau bod y disgyblion yn cael profiad unigol rheolaidd o ddefnyddio cyfrifiadur. Yn ogystal mae yna sganiwr, camera digidol, a rhwydwaith y We.

Defnyddia'r plant gemau mathemateg a iaith, cronfeydd data a phrosesu geiriau, modelau cyfathrebu a rheoli er mwyn datblygu medrau rhif, datrys problemau, iaith, mynediad, adferiad, ymholi, dylunio a chyffyrddell.

TECHNOLEG

Mewn Technoleg, addysgir y plant gyda medrau sylfaeol dynodi angen, dylunio ac adeiladu, ac arfarnu eu dyluniad.

INFORMATION TECHNOLOGY AT SCHOOL

While using Information Technology at school the pupils are given the opportunity when appropriate to work using the Internet. The Internet is a complex chain of computers linked all over the world that gives access to millions of pages of information. Much of the information is useful and helps the child with his/her work in all aspects of the curriculum. The pupils are also able to use the e-mail to send messages to other users across the world.

Before using the Internet each pupil must ensure they have permission from their parents or guardian and so the relevant form must be filled and signed and returned to school.

Unfortunately some of the information that is on the web is illegal disgusting and/or unacceptable for children. Despite this the school believes the benefits outweigh the disadvantages that arise while using the Internet.

To ensure the pupils do not visit unsuitable sites on the web they are monitored carefully by the teachers and are guided to suitable sights. Special software that filters information and refuses access to unsuitable sites is installed into all the equipment.

Pupils should always follow school guidelines when using information technology.



INFORMATION TECHNOLOGY

Information Technology is used throughout the school's curriculum. At present we have at least three PC's in each class, together with interactive white boards in all classes in the juniors and two in the infants section. The school also has a wireless lap top trolley with 10 laptops which ensures regular individual use of a computer. We also have Internet link, scanner, and a digital camera.

The children use Maths and Language games, Data Bases and word Processing communication and management models to develop number, problem solving, language entry, retrieval, interrogation design and keyboard skills.

TECHNOLOGY

In Technology, the children are taught the basic skills of identifying a need, designing and constructing and then evaluating their design.

GWYDDONIAETH

I blant, golyga Gwyddoniaeth archwilio, darganfod ac ymchwilio i'r byd o'u cwmpas. Mae'r gweithgareddau canfod hyn yn cynorthwyo'r plant i gasglu'r profiad sy'n angenrheidiol er mwyn deall y byd y maent yn byw ynddo.

Yn Ysgol Penybryn, ceisiwn wneud y profiadau hyn mor eang ac amrywiol â phosibl. Anogwn y plant i arsylwi, gofyn cwestiynau, ateb cwestiynau, arbrofi neu ymchwilio, canfod patrymau drwy arsylwi, rhesymu'n rhesymegol a chyfathrebu eu canfyddiadau.

DAEARYDDIAETH

Amcan y Cwricwlwm Daearyddiaeth yw rhoi i'r plentyn synnwyr o le - adref, yn genedlaethol ac yn rhyngwladol, fel a ddynodir yn y Cwricwlwm Cenedlaethol.

Mae'r dysgu wedi ei seilio ar holi, annog plant i ofyn cwestiynau ac ymchwilio am atebion, gan ddefnyddio yr hyn a wyddant eisoes amdanynt eu hunain ac o adnoddau data.

Gan ddechrau gyda hwy eu hunain, eu cartref a'u hysgol, ânt rhagddynt i astudio Dyffryn Dysynni a lleoedd eraill o ddiddordeb daearyddol yng Nghymru â'r Deyrnas Unedig.

Drwy'r meysydd astudio hyn, bydd y plant yn datblygu eu medrau mapio, eu gwybodaeth am leoedd, daearyddiaeth ddynol, ffisegol a amgylcheddol.



Ymdrinnir â gwaith maes ar safle'r ysgol a mannau yn y gymdogaeth megis Ynys Maengwyn. Trefnir cyrsiau preswyl i ddisgyblion Blwyddyn 5 yng Nghanolfan awyr agored Arthog, s a Chaerdydd i Bl6 (gan aros am 2 noson) - bob flwyddyn.

SCIENCE

Science for children means exploring, discovering and investigating the world around them. These finding out activities help children gather the experiences they need to understand the world in which they live.

At Ysgol Penybryn, we aim to make these experiences as broad and varied as possible. We encourage the children to observe, ask questions, answer questions, experiment or investigate, find patterns in observations, reason logically and communicate their findings.

GEOGRAPHY

The aim of the Geography Curriculum is to give a child a sense of place - at home, nationally and internationally, as set out in the National Curriculum.

The learning is enquiry based, encouraging children to ask questions and research answers, using what they already know about themselves and from Data resources.

Beginning with themselves their home and school, they go on to study the Dysynni Valley and other places of geographical interest in Wales and the United Kingdom.

Through these study areas, the children develop their mapping skills, knowledge of places, human, physical and environmental geography.

Fieldwork is undertaken within the school grounds and neighbourhood areas such as Ynys Maengwyn. Residential courses are arranged for Year 5 pupils at Arthog Outdoor Centre, and Cardiff in Yr6 (staying for 2 nights in the area).



HANES

Yr amcan gyda Hanes yw datblygu ymwybyddiaeth a dealltwriaeth y plant o'u gorffennol a'i effaith ar y presennol a'r dyfodol.

Anogir nifer o fedrau gan gynnwys:-
Dealltwriaeth o gronoleg, defnydd o ffynonellau hanesyddol, y gwahaniaeth rhwng deunyddiau craidd, storïau a barn, effaith newid, achos ac effaith, ac yn bwysicaf oll, meddwl ymholgar.

Defnyddiwn amrywiaeth eang o adnoddau yn ein hastudiaeth, yn cynnwys:
pobl, llyfrau, arteffactau, deunyddiau clywedol, ymweliadau.

Mae cefndir a phrofiadau'r plant eu hunain yn chwarae rhan bwysig yn enwedig yn y blynyddoedd cynnar.

Yn ystod y Cyfnod Sylfaen, cyflwynir Hanes drwy stori, pobl, bywydau'r plant eu hunain a'u teuluoedd, arferion a digwyddiadau ac astudiaeth o ffotograffau, arteffactau a'r amgylchedd lleol.

Yn ystod cyfnod Allweddol 2, mae'r plant yn astudio datblygiadau allweddol o orffennol Cymru a Phrydain o'r cyfnod cyn-Rufeinig i'r cyfnod modern.

Anogir dealltwriaeth o gronoleg a newidiadau dros gyfnod hir o amser drwy astudiaeth o fywyd bob dydd ym mhob pwnc.



HISTORY

The aim of History is to develop in children the awareness and understanding of the past and its effect upon the present the future.

*Many skills are encouraged including:-
An understanding of chronology, the use of historical sources; the difference between source material, stories and opinions, the effects of change, cause and effect and most importantly - a questioning mind.*

*We make use of a wide variety of resources in our studies which include:-
people, books, artefacts, audio-visual material, visits.*

Children's own background and experiences play a very important part particularly in the early years.

During the Foundation Stage, history is introduced through story, people, the children's own lives and families, customs and events and the study of photographs, artefacts and the local environment.

During Key Stage 2, the children study key developments from both Wales and Britain's past from pre-Roman to modern times.

An understanding of chronology and changes over a long period of time are encouraged through the study of daily life in each topic.



ADDYSG GORFFOROL

Mae Addysg Gorfforol yn rhan bwysig o'r cwricwlwm. Yn ogystal â datblygu cryfder, stamina a chyd-drefniant corfforol mae hefyd yn annog cydweithrediad a hunan-reolaeth.

Caiff holl blant yr ysgol gyfle i gymryd rhan mewn gwaith cyfarpar, dawn, drama a medrau gemau.

Gall disgyblion Blwyddyn 2 ac uwch gymryd rhan mewn gwersi nofio. Anogir hwy hefyd i gymryd rhan mewn gemau pêl-droed, rygbi, pêl-rwyd, rownderi, rygbi cyffwrdd a chriced. Cynhelir dyddiau chwaraeon ar gyfer y cyfnod Allweddol 1 a chyfnod Allweddol 2 yn flynyddol ynghyd â theithiau cerdded wedi eu trefnu ar hyd yr amryw lwybrau cyhoeddus yn ein hardal.

Drwy weithgareddau a drefnir gan Campau'r Ddraig a gan Urdd Gobaith Cymru, darperi'r cyfle i'r disgyblion gystadlu ar lefel genedlaethol.

CHWARAEON

Byddwn yn anelu i ehangu profiadau chwaraeon plant yr ysgol trwy drefnu gemau / cystadlaethau ar eu cyfer gyda phlant ysgolion y dalgylch. Weithiau, byddwn yn trefnu iddynt gystadlu â phlant ysgolion cyfatebol o ran rhif, mewn ardaloedd eraill yng Ngwynedd a Phowys.



Mae gennym hefyd glwb Chwaraeon y Ddraig a gaiff ei gynnal ar ôl ysgol yn wythnosol. Ar hyn o bryd mae'r clwb yn canolbwyntio ar weithgareddau rygbi, criced, gymnasteg ac athletau.

Yn y dalgylch, trefnir rhaglen gyda'r nod o gynnal un gystadleuaeth y tymor - i blant CA2 yn bennaf e.e. Uni-hoc, pel-rwyd, pêl-droed, athletau.

Byddwn hefyd yn paratoi rhaglen ar gyfer yr ysgol ei hun, i gynnwys Mabolgampau, Gala Nofio, Twrnament pêl-droed a phêl-rwyd.

Mae gweithgareddau'r Urdd a Champau'r Ddraig yn caniatáu i'r plant gystadlu ar lefelau sirol a chenedlaethol.

Mae cyswllt da gan yr ysgol gyda chanolfanau hamdden, clwb criced, clwb hoci a golff.

Mae dau aelod o flwyddyn 6 yn cael ei ddewis fel llysgenhadon chwaraeon yn flynyddol. Disgwylir i ddisgyblion newid i ddillad addas ymarfer corff ar gyfer pob gwrs

PHYSICAL EDUCATION

P.E. is an important part of the Curriculum. As well as developing children's strength, stamina and co-ordination it encourages co-operation and self control.

All children in the school have the opportunity to participate in apparatus work, dance, drama and games skills.

Year 2 pupils and onwards are able to take part in swimming lessons. They are also encouraged to take part in team games such as football, rugby, netball, rounders, touch rugby and cricket. Sports days for Key Stage 1 and Key Stage 2 are held annually as well as organised walks along the many public footpaths that are available in our area.

Through events organised by Dragon Sports and the Welsh League of Youth Movement (Urdd Gobaith Cymru). Pupils are provided with the opportunity of competing on a national level.

GAMES

We aim to provide a wide range of competitive games for our pupils which involves all the primary schools in our immediate catchment area, whilst arranging others against schools of similar number of pupils in Gwynedd / Powys. There is also a weekly after-school Dragon Sports Club for KS2 pupils. The club is currently concentrating on rugby, cricket, gymnastics and athletics.

At least one main competitive activity is arranged by the local primary schools, for KS2 pupils. They include: Uni-hoc, netball, football and athletics.

We also arrange within the school a programme of activities which include Sports, Swimming Gala, football, and netball tournaments.

Urdd and Dragon Sports competitions also allow the pupils to compete on a county and national basis.

There is good contact between the school, leisure centre and local cricket, hockey and golf clubs.

Two members of year 6 class are chosen to represent the school as sports ambassadors every year. Children need to wear appropriate PE clothes for all these activities.



CERDDORIAETH

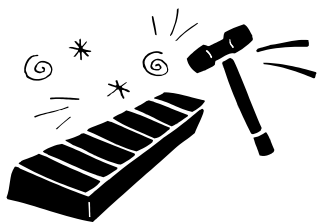
Mae Cerddoriaeth hefyd yn chwarae rhan bwysig yn natblygiad y cwricwlwm. Anogir pob disgybl i gymryd rhan mewn amrywiaeth eang o brofiadau.

Darperir hwy gyda phrofiadau emosiynol a deallusol. Mae cerddoriaeth yn rhan o addysg plentyn sy'n ei alluogi i ddysgu amdano'i hun a'i werth fel unigolyn yn ei gymuned; mae gwranddo, perfformio a chreu yn sail i brofiadau mewn sain sydd o werth cadarnhaol i bob plentyn.

Rhoddir cyfleodd i bob plentyn drwy wasanaethau boreol rheolaidd, cynhyrchiadau Nadolig, gweithgareddau'r Urdd (ar lefel leol a chenedlaethol), diddori grwpiau a chymdeithasau lleol, a.y.b.

Trefnir cyrsiau offerynnol unigol drwy gytundeb Gwasanaeth Lefel yr Awdurdod - guitar, trwmped, corn, clarinet, oboe, saxophone, fflwt yn ogystal â phrofiadau ensemble.

Cynhwysir hefyd wersi recorder ar gyfer holl ddisgyblion yn yr Adran Iau.



MUSIC

Music also plays an important role in the development of the curriculum. All pupils are encouraged to participate in a wide variety of experiences.

They will be provided with both emotional and intellectual experiences. Music is a part of the child's education which enable s him/her to learn about himself and his value as an individual in his community. Listening, performing and creating are the basis for sound experiences which are of positive value to each child.

Opportunities are provided for every child by means of regular morning assemblies, Christmas productions - Urdd activities (both at local and national levels) entertaining local groups and societies etc.

Individual instrumental courses are arranged through the Authority's Service Level of Agreement – guitar, trumpet, horn, clarinet, oboe, saxophone, flute as well as ensemble experiences.

Recorder lessons are also provided for pupils in the Junior Department.

CELF

Yn Ysgol Penybryn, ein prif ysgogiad yw annog mynegiant creadigol ac arbrofi gyda deunyddiau. Gadawn i'r plant ddatblygu eu syniadau eu hunain, gan awgrymu a dangos techneg newydd ar yr adeg gywir, ac ymchwilio ac arbrofi cyn cael eu cyflwyno i'r dechneg nesaf. Mae gan bob crefft ei lle yn sbectrwm y cwricwlwm. Ni ellir ymdrin ag unrhyw grefft yn ynysig heb fenthyg medrau a ddefnyddir ar gyfer crefft arall. Mae'r plant yn datblygu medrau trin a thrafod, cydgysylltu a barnu, gwneud penderfyniadau a.y.b. drwy waith creadigol, ond mae pynciau fel mathemateg, daearyddiaeth, hanes a gwyddoniaeth yn ddibynnol ar fedrau sylfaenol celf a chrefft er mwyn eglurhad ac esboniad.

Cynorthwyir y plant i ddeall amrywiaeth y technegau artistig drwy roi cynnig ar wneud lluniau bywyd llonydd, brasluniau, tirluniau, collages a.y.b. Dysgant am ddylanwad amrywiaeth eang o artistiaid enwog a byddant yn arbrofi gydag amryfal arddulliau. Cant hefyd gyfle i weithio gydag artistiaid preswyl.

Arddangosir gwaith y plant drwy'r ysgol i gyd, er mwyn iddynt sylweddoli bod eu hymdrechion yn cael eu trysori a'u gwerthfawrogi.

Un agwedd arbennig o'r gwaith yw Crochendy'r Ysgol. Sefydlwyd hon gyda chefnogaeth y Gymdeithas Rhieni ac Athrawon. Bydd plant yr ysgol yn elwa o'r profiad hwn sy'n rhoi persbectif gwahanol i Gelf yn ei wahanol gyfryngau.



ART

At Ysgol Penybryn, our prime motivation is to encourage creative expression and experimentation with materials. We allow the children to develop their own ideas, suggesting and demonstrating a new technique at the appropriate time, and to explore and experiment before being introduced to the next technique.

Each craft has its place in the spectrum of the curriculum. No craft can be worked in isolation without borrowing skills used for another. The children develop the skills of manipulation, co-ordination and judgement, decision-making etc., through creative work, but subjects such as maths, geography, history and science are dependent on basic art and craft skills for clarification and illustration.

The children are helped to understand the diversity of artistic techniques by attempting still life, sketches, landscapes, collages etc. They learn about the influences of a wide range of famous artists and experiment with a variety of styles. They are also afforded the experience of working with artists in residence.

The children's work is displayed all over the school in order for them to realise that their efforts are valued and appreciated.

The special aspect of the Art Curriculum is the 'Penybryn Pottery' which was established with the assistance and support of the P.T.A., Societies and Clubs in the town. The children thoroughly enjoy the experience provided as well as introducing Craft in its varied perspectives.



CREFYDD

Nid yw'r ysgol hon yn dal cysylltiad uniongyrchol a ffurfiol ag unrhyw enwad crefyddol.

Y mae'r addysg grefyddol a gyflwynir yn seiliedig ar faes llafur cydnabyddedig yr Awdurdod. Gellir archwilio copi o'r maes llafur hwn yn yr ysgol.

Fe ellir gwneud trefniadau ar gyfer plant nad yw eu rhieni am iddynt fynychu'r gwasanaethau crefyddol neu astudiaethau cyffelyb.

Mae cyd addoli yn digwydd yn ddyddiol.

ADDYSG BERSONOL A CHYMDEITHASOL

Mae addysg bersonol, gymdeithasol ac iechyd, a dinasyddiaeth yn galluogi plant i ddatblygu'n aelodau iach, annibynnol a chyfrifol o'r gymdeithas. Anogwn ein plant i chwarae rhan gadarnhaol i gyfrannu at fywyd yr ysgol a'r gymuned yn ehangach. Drwy wneud hyn, cynorthwywn hwy i ddatblygu eu synnwyr o hunan-werth.

Ein nod fel ysgol drwy gyflwyno addysg bersonol, gymdeithasol ac iechyd, a dinasyddiaeth ydyw galluogi'r plant i:

- wybod a deall yr hyn a olygir gan ffordd iach o fyw
- fod yn ymwybodol o faterion yn ymwneud â diogelwch a hylendid
- ddeall beth sy'n gwneud perthynas dda gydag eraill
- barchu eraill
- fod yn aelodau annibynnol a chyfrifol o gymuned yr ysgol
- fod yn aelodau cadarnhaol a gweithredol o gymdeithas ddemocrataidd
- ddatblygu perthnasedd da gydag aelodau eraill yr ysgol a'r gymuned ehangach

RELIGIOUS EDUCATION

The school has no direct or formal affiliation.

The religious education provided is based on the agreed syllabus, a copy of which may be examined at the school.

Suitable arrangements can be made for children whose parents object to them receiving religious instruction or attending religious services.

Collective worship is held daily at the school.

PERSONAL AND SOCIAL EDUCATION

Personal, social and health education (PSHE) and citizenship enables children to become healthy, independent and responsible members of society. We encourage our pupils to play a positive role in contributing to the life of the school and the wider community. In so doing we help develop their sense of self worth.

Our aim as a school by introducing Personal, social and health education is to enable the children to:

- *know and understand what constitutes a healthy lifestyle*
- *be aware of safety issues and cleanliness*
- *understand what makes for good relationships with others*
- *have respect for others*
- *be independent and responsible members of the school community*
- *be a positive and active member of a democratic society*
- *develop self-confidence and self-esteem, and make informed choices regarding personal and social issues*
- *develop good relationships with other members of the school and the wider community*

Siarter Iaith Gymraeg Ysgolion Cynradd Gwynedd

Bydd Ysgol Penybryn yn gweithredu nôd Siarter Iaith Gymraeg Ysgolion Cynradd Gwynedd trwy gyfrwng y canlynol:

1. Gosod sylfaen gadarn i'r Gymraeg yn y Cyfnod Sylfaen
2. Sicrhau bod pob disgybl yn cyflawni eu potensial yn y Gymraeg fel pwnc ac fel cyfrwng addysgol
3. Gweithredu'r Cwricwlwm Cymreig
4. Meithrin ymwybyddiaeth o hunaniaeth ddiwylliannol a threftadaeth Cymru ymysg disgyblion yr ysgol
5. Sicrhau bod pob agwedd o fywyd bob dydd yr ysgol a'i chymuned yn Gymraeg a Chymreig
6. Hyrwyddo'r defnydd o'r Gymraeg mewn gweithgareddau allgyrsiol
7. Cefnogi staff i ddatblygu eu hyder a'u sgiliau yn y Gymraeg yn y gweithle

Gwynedd Primary Schools Welsh Language Charter

Ysgol Penybryn will implement the objective of Gwynedd Primary Schools Welsh Language Charter through the following measures:

1. *Establish firm foundations for the Welsh Language at the Foundation Phase*
2. *Ensure that every pupil achieves their potential in the Welsh language both as a subject and an educational medium.*
3. *Implement the Cwricwlwm Cymreig*
4. *Nurture awareness of the cultural identity and heritage of Wales amongst pupils at the school.*
5. *Ensure that all aspects of school and community life are through the medium of Welsh and are of a Welsh ethos.*
6. *Promote use of Welsh in extra-curriculum activities*
7. *Support staff to develop their confidence and their Welsh language skills in the workplace.*

**Gwybodaeth
am
Drefniadau
Gweithredu**

*Information
on
School
Procedures*

MAE'R TUDALENNAU SY'N DILYN YN CYNNWYS GWYBODAETH AM:

- Deddf Rhyddid Gwybodaeth
- Adrodd i Rien
- Aseu
- Cyswllt Cynradd - Uwchradd
- Polisi Anghenion Arbennig
- Trefniadau arbennig ar gyfer plant gydag anghenion addysgol arbennig
- Trefn Gwyno
- Cyfle Cyfartal
- Amddiffyn Plant
- Atal yn Gorfforol
- Ethos Yr Ysgol
- Gofal Bugeiliol
- Côt Ymddygiad A Disgyblaeth
- Dogfennau sydd ar gael
- Polisi Goruchwilio
- Gwyliau
- Presenoldeb / Absenoldeb
- Plant yn Wael
- Gadael Yr Ysgol
- Trefniadau Cinio
- Codi Tâl am Weithgareddau Addysgol
- Polisi Tynnu Lluniau
- Polisi Iechyd a Diogelwch

THE FOLLOWING PAGES CONTAIN INFORMATION ON:

- *Freedom of Information*
- *Reporting To Parents*
- *Assessment*
- *Primary / Secondary Liaison*
- *Special Needs Policy*
- *Provisions for pupils with Special educational needs*
- *Complaints Procedure*
- *Equal Opportunities*
- *Child Protection*
- *Physical Restraint*
- *Ethos of the School*
- *Access for disabled pupils*
- *Code Of Conduct*
- *The Documentation Available*
- *Supervision Arrangements*
- *Holidays*
- *Attendance / Absence*
- *Illness and Injury*
- *Leaving School*
- *Dinner Arrangements*
- *Charging For Activities*
- *Photographs Policy*
- *Health and Safety*

Cynllun Cyhoeddi ar gyfer Ysgolion – Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 **Cyflwyniad**

- ♦ Hwn yw Cynllun Cyhoeddi Ysgol Gynradd Penybryn yn nodi'r wybodaeth a gyhoeddir yn unol â gofynion Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000.
- ♦ Disgwylir i ysgolion nodi'n glir yr wybodaeth a wneir yn gyhoeddus (math o wybodaeth, sut y cyhoeddir ynghyd â'r gost).
- ♦ Mae'r cynllun yn cynnwys gwybodaeth sydd eisoes wedi'i gyhoeddi ynghyd â rhai bwriadau at y dyfodol. Mae'r wybodaeth a nodir yn ein cynllun cyhoeddi ar gael fel copi papur (am gost sydd yn cyfateb i'r costau cynhyrchu).
- ♦ Ni fyddwn yn datgelu unrhyw wybodaeth gyfrinachol a gedwir ganddom. Mae hyn yn cynnwys gwybodaeth bersonol a gwybodaeth sydd o natur fasnachol sensitif.
- ♦ Mae'r Cynllun Cyhoeddi yn cydymffurfio â'r model ar gyfer ysgolion a gymeradwywyd gan y Comisiynydd Gwybodaeth.

Fformat

1. Nodau ac amcanion yr ysgol
2. Categoriâu o wybodaeth
Gellir categorio'r wybodaeth a fydd ar gael dan y penawdau a ganlyn
 - i) Llawlyfr Ysgol
Gwybodaeth a gyhoeddir yn llawlyfr yr ysgol
 - ii) Adroddiadau Llywodraethwyr
Adroddiad blynyddol y llywodraethwyr at y rhieni
Cofnodion cyfarfodydd corff llywodraethu'r ysgol
 - iii) Polisiâu cyffredinol

Cytundeb Ysgol-cartref	Polisi Addysg Rhyw
Polisi Bwlio	Polisi Ymddygiad
Polisi Cydraddoldeb hiliol	Polisi codi tal am weithgareddau
Polisi amddiffyn plant	
Defnydd Gwefannau Rhwydweithio Cymdeithasol	
 - iv) Polisiâu cwricwlaidd
Datganiad cwricwlwm
Polisi Iaith
Polisi Anghenion Addysg Arbennig
3. Sut i gael copïau
Os rydych am gopi o unrhyw un o'r dogfennau a nodir yn y cynllun yma gellir
 - i. anfon llythyr wedi'i ddynodi'n eglur 'CAIS CYNLLUN CYHOEDDI' i'r ysgol.
Os nad yw'r wybodaeth a ddeisyfir ar gael yna gellir gwneud ymholiad pellach drwy
 - ii. anfon neges e-bost i pennaeth@pbtwyn.gwynedd.sch.uk
 - iii. gysylltu â phennaeth yr ysgol ar 01654 710237 (rhwng 8.30 a 9.00 bob bore).
4. Talu am wybodaeth Darperir copïau papur o'r uchod yn rhad ac am ddim i rieni'r ysgol; codi'r tal o £5 ar gyfer darparu copi papur ychwanegol neu ar gyfer unigolion nad ydynt yn rhieni.

Publication Scheme for Schools – Freedom of Information Act 2000

Introduction

- ♦ This is the Publication Scheme for Ysgol Penybryn specifying the information published in accordance with the requirements of Freedom of Information Act 2000.
- ♦ Schools are expected to clearly specify the information publicly divulged (type of information, form of publication and cost).
- ♦ The scheme contains already published information as well as future intentions. The information specified in our publication scheme is available in paper copy form (at a cost equivalent to production costs).
- ♦ We do not divulge confidential information stored by us. This includes personal information and that of sensitive commercial nature.
- ♦ The Publication Scheme complies with the model for schools approved by the Information Commissioner.

Format

1. The school's aims and objectives
2. Categories of Information
The available information may be categorized under the following headings
 - i) School Handbook
Information published in the school handbook
 - ii) Governors Reports
Governors annual report to parents
Minutes of school governing body meetings
 - iii) General policies

School-home Agreement	Sex Education Policy
Policy on Bullying	Policy on Behaviour
Policy on racial equality	Policy on charging for activities
Child protection policy	
Policy on Use of Social Networking Sites	
 - iv) Curricular policies
Curriculum statement
Language Policy
Special Education needs Policy
3. How to obtain copies
If you wish to obtain a copy of any of the documents listed in this scheme, then the
 - i. Send a letter clearly labelled 'PUBLICATION SCHEME APPLICATION'
 - ii. Sending an e-mail message to pennaeth@pbtwyn.gwynedd.sch.uk
 - iii. Contacting the school headmistress on 01654 710237 (between 8.30 and 9.00 every morning)
4. Charging for information
Paper copies of the above are provided free of charge for parents whose children attend the school; a fee of £5 is charged for providing an additional paper copy or for individuals who are not parents.

ADRODD I RIENI

Hysbysir y rhieni o gynnydd eu plentyn yn rheolaidd a gwahoddir hwy'n ffurfiol i gyfarfod yr athro/athrawes i drafod gwaith y plant yn ystod y flwyddyn ysgol.

Anogir rhieni hefyd i gyfarfod â'r athro dosbarth i drafod materion penodol yn ymwneud â'u plentyn. Yn ystod ail hanner tymor yr Hydref, bydd yr athrawon yn gwahodd y rhieni i'r ysgol i ddelio gydag anawsterau dysgu penodol a gododd yn ystod y tymor cyntaf yn eu dosbarth newydd.

Gofynnir yn ffurfiol i rieni plant sy'n mynychu'r dosbarth meithrin a derbyn gyfarfod â'r athro/athrawes dosbarth yn ystod y tymor cyntaf i asesu a monitro cyflwyniad y plentyn i fywyd Ysgol Penybryn.

Paratoir adroddiad ffurfiol ysgrifenedig ar ddiwedd pob blwyddyn ysgol. Adroddir i rieni ar asesiadau athrawon a'r lefelau a gyrhaeddodd pob plentyn ar ddiwedd Cyfnod Allweddol 1 a 2, mewn cyfarfodydd ffurfiol.

Yn Ysgol Penybryn, credwn y dylai athrawon a rhieni weithio mewn partneriaeth agos er lles ein plant.

REPORTING TO PARENTS

Parents are regularly informed of their child's progress and are formally invited during the school year to meet and discuss their children's work with the teacher.

Parents are also encouraged to meet the class teacher to discuss specific matters relating to their child. During the latter half of the Autumn Term, teachers invite parents to school to deal with specific learning difficulties which have arisen during their first term in their new class.

Parents of children attending the Nursery and Reception Class are formally requested to meet the class teacher during the first term to assess and monitor their child's introduction to life at Ysgol Penybryn.

A formal written report is made at the end of each school year. Teachers assessment and the level attained by each child at the end of Key Stage 1 and 2 are reported to parents during the formal meetings.

At Ysgol Penybryn, we believe that teachers and parents should work in close partnership for the benefit of our children.

ASESU

Mae asesu parhaol wedi bod yn rhan naturiol a phwysig o waith athrawon cydwybodol erioed. Mae hyn yn sail i baratoi gwaith addas ar gyfer eich plentyn chwi. Bydd yr asesiadau yma yn cael eu rhoi ym mhroffiliau y plant.

Darperir adroddiad cynhwysfawr i rieni ar holl raglen waith y disgyblion yn flynyddol.

Yn ôl rhaglen y Cwricwlwm Cenedlaethol fe fydd asesiadau athrawon yn cael eu paratoi ar gyfer diwedd Cyfnod Allweddol 2 (blwyddyn 6) ac asesiadau safonau athrawon ar ddiwedd Cyfnod Allweddol 1 (blwyddyn 2). Bydd adroddiad llawn o lefel y cyrhaeddiad y disgyblion yn y gwahanol bynciau yn cael ei baratoi ar gyfer y rhieni erbyn diwedd y flwyddyn addysgol. Darperir amserlen yn flynyddol fydd yn cynnwys manylion llawn am drefniadaeth yr asesiadau.

Yn fuan yn Nhymor yr Hydref, bydd canlyniadau'r asesiadau blynyddoedd 2 a 6 ar gael i chwi yn yr ysgol drwy gysylltu â'r Pennaeth. Bydd y wybodaeth yma yn cael ei gyhoeddi'n swyddogol yn Adroddiad Blynyddol y Corff Llywodraethol.

CYSWLLT CYNRADD - UWCHRADD

Mae cyswllt pendant rhwng y Cynradd/Uwchradd. Yn achlysurol caiff plant Bl 5 a Bl 6 ymweld ag Ysgol Uwchradd, Tywyn i dreulio diwrnod neu ddau mewn awyrgylch fyd newydd. Cawn ninnau ddefnyddio eu hadnoddau pan fydd cyfle. Teimla'r ysgol fod y cysylltiad o fudd i'r plant.

ASSESSMENT

We assess the children on a continual assessment basis in all National curriculum subjects. The assessments will be found in each child's development profile.

A detailed annual report is sent to parents at the end of the school year, covering all curricular areas.

Following the National curriculum programme, teacher assessments are prepared for the end of Key Stage 2 (Year 6) and at the end of Key Stage 1 (Year 2). A full report of attainment levels of each pupil in the National Curriculum subjects will be prepared for the parents at the end of each school year. A timetable is followed each year indicating the arrangements for the assessments.

Early in the Autumn Term, results of the assessment of year 2 and 6 pupils are available at the school by contacting the Headteacher. This information will be included in the Annual Governors Parents report.

PRIMARY / SECONDARY LIAISON

There is a strong link between the primary and secondary schools. We are able to use their facilities when available, and Years 5 and 6 have the opportunity to spend one or more days in their new environment at the Tywyn Secondary school occasionally. As a school we feel that this link benefits the children.

POLISI ANGHENION ARBENNIG

Mae Deddf Addysg 1993 yn gosod cyfrifoldeb pwysig ar Gorff Llywodraethol pob ysgol, dros wneud darpariaeth addysgol arbennig i'w holl ddisgyblion sydd gan anghenion addysg arbennig naill ai gyda datganiadau o anghenion addysgol arbennig neu hebddynt.

1. Egwyddorion

- Sicrhau cyfle cyfartal cwricwlaidd a chymdeithasol i blant A.A.A. lle bo hynny'n bosibl.
- Darparu addysg wahaniaethol oddi mewn i'r ysgol.
- Sefydlu gweithdrefn i adnabod anghenion A.A.A.
- Sefydlu partneriaeth â'r rhieni ynglyn â rhaglen A.A.A.
- Cydweithio'n effeithiol ag asiantaethau statudol perthynol i'r maes, megis yr Awdurdod Iechyd a'r Gwasanaethau Cymdeithasol.
- Sicrhau ymateb ysgol gyfan i anghenion A.A.A. a pheidio cyfyngu cyfrifoldeb i staff penodol.

2. Amcanion

- Sicrhau fod trefn yn yr ysgol i adnabod yn gynnar y plentyn sydd ag anawsterau all lesteirio ei addysg.
- I gasglu gwybodaeth ynghyd gan athrawon ac eraill i sicrhau y ceir y ddealltwriaeth orau am natur anawsterau'r plentyn.
- Sicrhau y caiff y ddarpariaeth ei gwneud ar gyfer unrhyw ddisgybl A.A.A.
- Sicrhau cydweithrediad a chefnogaeth y rhieni ac eraill mewn perthynas ag adnabod a darparu gwasanaeth.

Yn ystod y flwyddyn, gweithredir y polisi uchod yn unol â gofynion Deddf Addysg 1993.

Cyd-gysylltydd yr ysgol ydi Miss Angharad Davenport; Mr Jeremy Murfin sy'n cefnogi'r gwaith a'r gofynion ar ran y Corff Llywodraethol.

Mae trefn arbennig wedi ei mabwysiadu a'i gweithredu i gofnodi holl anghenion y plant y cyfeirir atynt yn ôl y Còd Ymarfer.

Os gwelir bod plentyn yn cael anawsterau mewn unrhyw agwedd o'i ddatblygiad, yna rhoddir profion safonedig iddo/iddi, yn unol â arweiniad yr Awdurdod Addysg.

Fel ymateb i'r asesiad hwnnw, cynllunir Cynllun Addysg Unigol, hefyd rhaglen waith unigol ar ei gyfer fel bo'r angen, gan dargedu iaith gyntaf y plentyn wrth ei brofi a'i asesu.

Os nad yw'r plentyn yn dangos cynnydd boddhaol wedi cyfnod o 3 mis dyweder, yna fe ddilynir y drefn adolygu a gelwir arbenigwyr i'w gyfarfod a'i asesu, yn ôl yr angen.

Bydd y rhieni yn cael gwybod am bob cam a gymerir a gofynnir iddynt gyfrannu yn weithredol ym mhob agwedd o'r asesu.

Cedwir enw pob plentyn sy'n cael eu gosod ar y gwahanol gamau hyn ar Gofrestr Anghenion Arbennig yr ysgol.

Cefnogir y gwaith o adnabod yr anghenion ynghyd â gweithredu ar y camau priodol gan Miss Angharad Davenport.

Gosodir rhai plant 'ar ddatganiad'. Bydd rhai o'r plant yma yn derbyn eu haddysg yn yr Uned Addysg Arbennig a leolir yn yr Adran Iau - yng ngofal Miss Davenport. Bydd hefyd yn ymweld â phlant datganiad a disgyblion sydd ag anghenion addysgol eraill yn ysgolion y dalgyllch yn ystod ei wythnos waith.

Yr Awdurdod Addysg a'r ysgol sy'n rhannol - gyfrifol am yr Uned hon. Gan mai yn y boreau'n unig y gweithreda'r Uned, byddwn yn integreiddio'r plant yn y brif-ffrwd yn ystod sesiynau y prynhawn.

SPECIAL NEEDS POLICY

"The 1993 Education Act places special responsibilities on the Governing Bodies of each school, to make a special educational provision for all of its pupils who have special educational needs, either with or without statements or special educational needs".

1. Principles

- *Ensure an equal curricular and social opportunity for S.E.N. children where possible.*
- *Provide a differentiated education within the school.*
- *Establish a procedure to recognise SEN needs.*
- *Establish a partnership with parents regarding the SEN programme.*
- *Co-operate effectively with statutory agencies relevant to this field, such as the Health Authority and the Social Services.*
- *Ensure a whole school response to special educational needs and not restrict the responsibility to specific staff.*

2. Aims

- *Ensure that the school has a procedure for early recognition of a pupil who has difficulties which could hinder his/her education.*
- *To collect information from teachers and others in order to ensure the best understanding of the nature of the child's difficulties.*
- *Ensure that a proposition is made for any child with SEN.*
- *Ensure the co-operation and support of the parents and others in relation to*
- *recognising and providing a service.*

The above policy was carried out during the year according to the requirements of the 1993 Education Act.

The school's co-ordinator is Miss Angharad Davenport and Mr Jeremy Murfin represents the Governing Body.

A specific method of work has been adopted to record all the needs of the children that are referred to, according to the Code of Practice.

If a child is seen to have difficulty in any area of his development, then he/he is assessed and carefully monitored using Standardised tests recommended by the Education Authority.

Following analysis of results an Individual Education Programme, an Individual programme of work is reviewed and if there is a need, then arrangements are made for a specialist to further assess the child's individual needs.

Parents are notified at each stage of the process, and they are asked to contribute and support the assessment procedures.

The names of pupils who are placed at each stage of the Code of Practice are kept on the school's Special Needs Register.

Miss Angharad Davenport is responsible for identifying the Educational Needs, also for working on and developing the needs at each stage of the Code of Practice.

Some of the children identified as having Special Educational Needs will be 'Statemented', and some of these will be educated in the Special Needs Unit, which is in the Junior part of the school. Miss Davenport is responsible for this unit. She also visits statemented children and other pupils with special educational needs in other schools in the area.

The Education Authority and partly the school are responsible for this unit. Since the Unit is only open for the morning, the children are integrated into the main school system every afternoon.

**TREFNIADAU ARBENNIG AR GYFER PLANT
GYDAG ANGHENION ADDYSGOL ARBENNIG**

Mae'r ysgol hon wedi mabwysiadu polisi ysgol gyfan i hyrwyddo mynediad llawn i gwricwlwm eang a chytbwys ar gyfer pob plentyn, yn seiliedig ar Ddeddf Addysg 1993, a hefyd y Cwricwlwm Cenedlaethol diwygiedig.

Y mae gennym drefn ysgol gyfan i adnabod plant ag anghenion arbennig, anawsterau dysgu ac yn eu tro plant galluog iawn, dan arweiniad Mrs Angharad Gwalchmai.

Mae gennym ddarpariaeth ychwanegol ar gyfer plant ar ddatganiad a gweithredir yn ôl anghenion y datganiad. Byddant yn integreiddio gyda phlant y prif-lif. Bydd plant datganiad ysgolion eraill y dalgylch yn mynychu'r dosbarth yma hefyd.

Bydd disgyblion ar ddatganiad yn dilyn eu haddysg yn y prif-lif ond gyda lefel briodol o gymorth, sy'n amrywio yn ôl anghenion unigol y disgyblion.

Athrawes Addysg Arbennig Gwybyddiaeth a dysgu yw Mrs Angharad Gwalchmai.

**PROVISIONS FOR PUPILS WITH
SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS**

This school has adopted a whole school policy to facilitate full entry to a broad and balanced curriculum for each child based on the Education Act 1993 and also the re-viewed National Curriculum.

There is a whole school strategy of identifying children with special educational needs, learning difficulties and very gifted children. Our co-ordinator is Mrs Angharad Gwalchmai.

We have support and provision which caters for the needs of some children which have been placed on formal statements. Such pupils are integrated in the main stream for afternoon activities.

Statemented pupils will receive their education in the main-stream but with an appropriate level of support, which varies according to the pupils' individual needs.

Mrs Angharad Gwalchmai is cognition and learning teacher.

TREFN GWYNO

Mae'r Awdurdod Addysg Leol, yn unol â gofynion yr Ysgrifennydd Gwladol, dan Adran 23 o Ddeddf Diwygio Addysg 1980, wedi sefydlu trefn i ystyried cwynion am y modd y mae cyrff llywodraethu'r ysgolion â'r Awdurdod Addysg yn gweithredu mewn perthynas â chwricwlwm ysgol a materion eraill cysylltiedig. Mae'r drefn hon wedi ei hamlinellu mewn dogfen bwrsasol yn y Gymraeg a'r Saesneg sydd ar gael yn yr ysgol. Darperir copi'n rhad ac am ddim, yn ôl y gofyn, i unrhyw rieni sy'n dymuno gwneud cwyn dan y trefniadau hyn, a gall yr Awdurdod ddarparu copi mewn iaith heblaw'r Gymraeg a'r Saesneg os bydd hynny'n angenrheidiol. Pwysleisir, fodd bynnag, y gellir ymdrin â llawer o gwynion yn gyflym ac effeithiol drwy ystyriaeth anffurfiol yn seiliedig ar drafodaethau gyda'r Pennaeth/Prifathrawes. Hwn yw'r cam rhesymol cyntaf, a bydd y Corff Llywodraethu'n disgwyl bod y cam yma wedi ei gyflawni cyn cyflwyno'r gwyn yn ffurfiol mewn achosion eithriadol.

Dylid cysylltu â'r ysgol i wneud apwyntiad i drafod unrhyw gwyn gyda'r Pennaeth / Prifathrawes.

CYDRADDOLDEB

Amcan yr ysgol yw:-

- Sicrhau cyfleoedd i'r holl ddisgyblion o ba bynnag gefndir cymdeithasol y dônt, cyfleoedd cyfartal i fechgyn a merched, i blant galluog iawn a phlant llai galluog.
- Meithrin agweddau cadarnhaol mewn perthynas â hil a chrefydd a rhyw.
- Osgoi cyflyrru ac ystrydebau, yn enwedig mewn perthynas â'r cwricwlwm.

Mae'r ysgol yn croesawu ei dyletswyddau o dan y Ddeddf Cysylltiadau Hiliol (Diwygiedig) 2000. Rydym wedi ymrwymo i:

- Hyrwyddo cyfle cyfartal
- Hyrwyddo cysylltiadau da rhwng aelodau gwahanol grwpiau a chymunedau hiliol, diwylliannol a chrefyddol.
- Cael gwared o wahaniaethu anghyfreithlon.

Mae holl athrawon yn sicrhau bod ganddynt y wybodaeth ddiweddaraf ar y ddeddfwriaeth ac yn gwybod sut i ymdrin a digwyddiadau hiliol yn yr ysgol.

Miss Ellyw Evans sydd yn gyfrifol am gydraddoldeb hiliol yn yr ysgol a cynrychiolydd y Corff Llywodraethol yw Mr John Gray Jones.

COMPLAINTS PROCEDURE

The Local Education Authority, in accordance with the requirements of the Secretary of State, under Section 23 of the 1988 Education Reform Act, has established a procedure to consider complaints concerning the way schools' Governing Bodies and the Education Authorities Act in relation to the schools' curriculum and other related matters. This procedure is outlined in a document in Welsh and English which is available at the school. A copy will be provided free of charge as required to any parent seeking to make a complaint under these arrangements and the authority can, if necessary, provide a copy in a language other than Welsh or English. It is emphasised, however, that many complaints can be dealt with quickly and effectively by informal consideration based on discussions with the Headteacher. This is the first reasonable step, and the Governing Body would expect that this step would have been completed before presenting the complaint formally in exceptional cases.

An appointment can be made to discuss any complaint with the Headteacher by contacting the school.

EQUALITY

The School aims:-

- *To ensure opportunities of all our pupils from whatever social background, equal opportunities for boys and girls, for extremely able and less able children.*
- *To promote positive attitudes to race, religion and sex.*
- *To avoid conditioning and stereo-typing especially as regard to the Curriculum.*

The school welcomes its duties under the Race Relations (Amendment) Act 2000.

We are committed to:

- *Promoting equality of opportunity*
- *Promoting good relations between members of different racial, cultural and religious groups and communities*
- *Eliminating unlawful discrimination*

All teaching staff are responsible for keeping up-to-date with legislation dealing with race equality and know how to deal with racist incidents at school.

Miss Ellyw Evans is responsible for racial equality at the school, and John Gray Jones is the named Governor.

AMDDIFFYN PLANT

Er mwyn diogelu lles plant mae'r ysgol yn dilyn trefniant y Sir a Chanllawiau Amddiffyn Plant Gwynedd. Golyga hyn mai lles y plentyn yw'r brif ystyriaeth. Mae'r ysgol a chysylltiad agos rhwng Gwasanaethau Cymdeithasol, yr Heddlu, Ymddiriedolaeth Iechyd, Gwasanaeth Prawf, asiantaethau gwirfoddol.

Os oes rheswm i feddwl fod plentyn yn cael ei esgeuluso gan ei rhieni neu bobl eraill sy'n gofalu amdano, neu ei fod yn cael ei drin yn wael (e.e. dioddef creulondeb corfforol, ei gam-drin yn rhywiol neu ei boenydio mewn ffordd anghorfforol) gan unrhyw un. Mae'n rheidrwydd ac yn ofynnol i'r ysgol weithredu a chysylltu gyda'r awdurdodau perthnasol.

ATAL YN GORFFOROL

Wrth ddelio a phlant yr ysgol o ddydd i ddydd mae achosion yn codi ble mae cyfrifoldeb ar yr athro i atal y plentyn yn gorfforol.

Gallai hyn fod:-
rhag iddo niweidio ei hun
neu rhag iddo/iddi niweidio plentyn arall yn y dosbarth
rhag gwneud niwed i athro neu aelod arall o staff
rhag creu difrod i'r ysgol.

Os ydy ymddygiad gwael yn parhau a bod y pennaeth yn ei ystyried yn amharu ar ddiogelwch neu addysg gweddill y plant fe fydd y plentyn yn cael ei wahardd. Os oes unrhyw ddifrod fe fydd y bwrdd llywodraethwyr yn ystyried y mater.

CHILD PROTECTION

So as to protect children's welfare, the school follows the County's arrangements and Gwynedd's Child Protection guidelines. This implies that the child's welfare is the main consideration. The school maintains close contact with the Social Services, the Police, Health Trust, Probation service, voluntary agencies.

If there are grounds for suspecting that a child is being neglected by his/her parents or other people who are his/her guardians, or is being ill-treated, (e.g. suffer physical abuse, sexual abuse or tormented in a non-physical way), by anybody, the school is required to and must act and contact the relevant authorities.

PHYSICAL RESTRAINT

By dealing with children in school from day to day occasionally it is the responsibility of the teacher or headmistress to restrain the child.

This could mean:-

Restraint from injuring himself

Restraint from injuring another child

Restraint from injuring a teacher, or other member of staff

Restraint from damaging equipment in the school

If this behaviour continues and the headmistress considers it to be impairing on other children's education, a threat to teacher or child safety and breaching the bounds of health and safety in the school the child will be suspended from school. Costs of damage to school property will be assessed by the governing body.

ETHOS YR YSGOL

Mae'r agweddau sydd yn ymwneud ag ethos yr ysgol hon yn disgyn o dan y penawdau hyn:-

- Perthynas - meithrin pawb i ddangos parch at gyd-ddyn ac eiddo. Bod yn oddefgar tuag at eraill. Annog pawb i rannu amser ac adnoddau gyda'i gilydd. Bod yn barod i gynnal y naill a'r llall.
- Cyfleoedd Cyfartal - rhoi yr un cyfle i bawb ymwneud â phopeth sydd yn gysylltiedig â bywyd yr ysgol.
- Trefniadaeth - cael pawb i fod yn rhan o drefniadaeth yr ysgol drwy weithredu yn rheolaidd ar syniadau naill a'r llall.
- Rheolaethol - gweithio fel tîm i sicrhau fod pob maes yn cael ei drefnu a'i reoli yn effeithiol gan y Staff, y Disgyblion, y rhieni a'r Llywodraethwyr.
- Y Cwricwlwm - mae hwn yn cynnwys popeth a gynllunir yn ffurfiol ac anffurfiol gan yr ysgol.
- Asesu - asesu neu arfarnu pob agwedd o fywyd yr ysgol mor aml ag sydd bosib.
- Amgylchfyd - creu hinsawdd hapus a diogel. Creu awyrgylch i symblu'r plant. Annog trefn a glendid tu mewn a thu allan i'r ysgol.
- Y gymuned - bod yn barod i fod yn rhan ohoni ac iddi hithau deimlo yn rhan ohonom ninnau.

ETHOS OF THE SCHOOL

Those aspects to do with this school's ethos come under the following headings:-

- *Relationship - foster everyone to show respect towards fellow-man and property. Be tolerant towards others. Encourage everyone to share time and resources with one another. Be willing to support one another.*
- *Equal Opportunities - provide everyone with an equal opportunity to be involved with everything that is associated with school life.*
- *Arrangements to get everyone involved in the school's arrangements through regularly acting upon one another's ideas.*
- *Management - work as a team so as to ensure that each field is effectively organised and managed by the Staff, the Pupils, the Parents and the Governors.*
- *The Curriculum - this includes everything that is planned both formally and informally by the School.*
- *Assessment - assess or evaluate all aspects of school life as often as possible.*
- *Environment -create happy and secure conditions. Create a stimulating environment for the children. Encourage order and hygiene both within and outside the school.*
- *The Community - be willing to be a member of it and that the community also feels that it has links with us.*

CYNYDDU MYNEDIAD I'R YSGOL AR GYFER DISGYBLION AG ANABLEDDAU

Diwygiodd Deddf AAA ac Anabledd 2001 Ran 4 o Ddeddf Gwahaniaethu ar sail Anabledd 1995 trwy osod dyletswyddau newydd ar Awdurdodau Addysg Lleol (AALlau) ac Ysgolion mewn perthynas â disgyblion anabl a darpar ddisgyblion. Y prif ddyletswyddau yw:

- Peidio â thrin disgyblion anabl yn llai ffafriol.
- Cymryd camau rhesymol i osgoi gosod disgyblion anabl dan anfantais sylweddol.

Mae'r Ddeddf yn gosod cyfrifoldeb ysgolion i ddatblygu cynllun hygyrchedd ar y corff llywodraethol.

Y Cynllun Hygyrchedd - Caiff y cynllun hygyrchedd ei ddatblygu a'i weithredu i:

- gynyddu'r graddau y gall disgyblion anabl gymryd rhan yng nghwricwlwm yr ysgol;
- wella amgylchedd corfforol ysgolion fel y gall disgyblion anabl fanteisio mwy ar addysg a gwasanaethau cysylltiedig;
- wella'r ffordd y trosglwyddir i ddisgyblion anabl, wybodaeth ysgrifenedig a roddir i ddisgyblion nad ydynt yn anabl. Dylid gwneud hyn o fewn cyfnod rhesymol ac mewn ffurfiau sy'n cymryd i ystyriaeth y dulliau cyfathrebu sydd orau gan ddisgyblion neu rieni.

Y Ddyletswydd i Gynllunio -rheid:

- Cynyddu'r graddau y gall disgyblion anabl gymryd rhan yng nghwricwlwm yr ysgol. Mae ysgolion yn gyfrifol am ddarparu cwricwlwm eang a chytbwys ar gyfer pob disgybl ac mae ganddynt swyddogaeth allweddol o ran cynllunio i gynyddu mynediad i'r cwricwlwm i ddisgyblion ag anableddau. Mae hyn yn cwmpasu nid yn unig addysgu a dysgu ond cwricwlwm ehangach yr ysgol megis cymryd rhan mewn clybiau ar ôl ysgol, gweithgareddau hamdden, chwaraeon a diwylliannol neu ymweliadau ysgol.
- Gwellu amgylchedd corfforol ysgolion.
- Gwellu trosglwyddo gwybodaeth i ddisgyblion ag anableddau.

Caiff y Cynllun ei arfarnu'n rheolaidd.

INCREASING ACCESS TO THE SCHOOL FOR DISABLED PUPILS

The SEN and Disability Act 2001 amended Part 4 of the Disability Discrimination Act 1995 by introducing new duties on LEA's and Schools in relation to disabled pupils and prospective pupils. The main duties are:

- *not to treat disabled pupils less favourably*
- *to take reasonable steps to avoid putting disabled pupils at a substantial disadvantage*

The Act places schools responsibility to develop an accessibility plan upon the governing body.

The Accessibility Plan - this is developed and implemented for:

- *increasing the extent to which disabled pupils can participate in the school curriculum*
- *improving the physical environment of schools to increase the extent to which disabled pupils can take advantage of education and associated services and*
- *improving the delivery to disabled pupils of written information which is provided to pupils who are not disabled. This should be done within a reasonable period of time and in formats which take account of views expressed by pupils or parents about their preferred means of communication.*

The Planning Duty must:

- *Increase the extent to which disabled pupils can participate in the school curriculum:- schools are responsible for providing a broad and balanced curriculum for all pupils and have a key role to play in planning to increase access to the curriculum for disabled pupils. This covers not only teaching and learning but the wider curriculum of the school such as participation in after school clubs, leisure, sporting and cultural activities or school visits.*
- *Improve the physical environment of the school*
- *Improve the delivery of information to disabled pupils*

The plan is reviewed regularly.

CÔD YMDDYGIAD A DISGYBLAETH

Mae strategaeth yr ysgol wedi ei gynllunio i atgyfnerthu'r arfer dda o ymddygiad da yn y cod hwn.

Mae'r prif argymhellion yn cael ei harddangos yn yr ysgol ac mae'r plant yn cael eu hatgoffa pan fydd angen gwneud hynny.

- **Parchwn ac ystyriwn ein gilydd**
- **Mae'r dosbarth yn le cysurus i weithio ynddo**
- **Rhaid i bob un ohonom weithio'n galed i wneud yr ysgol yn le iach a saff i fod ynddi**
- **Gorau chwarae - cyd chwarae**

Os yw plentyn yn cam ymddwyn yn gyson yna disgwyliwn i chwi fel rhieni gydweithio efo'r ysgol i ddatrys y broblem yn y dull mwyaf addas i'r sefyllfa. Bydd hyn y golygu cyd-drafod a chyfnewid syniadau. Mae Polisi Disgyblu'r ysgol yn ddogfen y bydd yn rhaid ei dilyn os cyfyd achosion o'r fath.

Ceir manylion am gôd ymddygiad yr ysgol yn llawlyfr 'Hyrwyddo Ymddygiad a Chynnal Safonau Da' a roddir i bob plentyn/rhiant wrth iddynt ddechrau yn Ysgol Penybryn.

Gofynnwn i chi ddarllen a thrafod y llyfr gyda'ch plentyn, gan arwyddo papur i gadarnhau hyn, a'i ddychwelyd i'r ysgol.

DOGFENNAU SYDD AR GAEL

Mae gennych hawl os y dymunwch i gael golwg ar nifer o ddogfennau megis Cylchlythyrau'r Cynulliad, Polisiâu yr Awdurdod, Polisiâu a Nodau Corff Llywodraethu, adroddiadau AEM ar yr ysgol, meysydd llafur, cynlluniau gwaith ac adroddiad blynyddol i rieni. Ar ôl rhoi rhybudd o 20 diwrnod, allwch gysylltu â'r Pennaeth i drefnu amser cyfleus i chi gael gweld dogfennau. Nid ar unrhyw amod mae modd i rieni fynd a dogfennau o'r ysgol ond gallant eu ddarllen o fewn muriau'r ysgol.

Er bod y manylion yn y llyfryn hwn yn gywir pan gyhoeddwyd hwy, ni ellir rhagweld na fydd unrhyw newid a all effeithio ar y trefniadau cyn dechrau neu yn ystod y flwyddyn. Os bydd newidiadau neu ychwanegiadau yn digwydd, hysbysir cyfarfod Blynyddol y Llywodraethwyr a'r rhieni o hynny.

COFNODION AR DDISBYGLION

Mae'r ysgol yn cadw gwybodaeth gwricwlaidd ar gyfer pob disgybl. Mae gan rieni hawl i weld y cofnodion yma a phroffil personol eu plentyn.

CODE OF CONDUCT

One strategy designed to reinforce the principle of good behaviour is our Behaviour and Discipline Policy.

The code is displayed in a prominent part of the school to serve as a constant reminder for all pupils.

- ***Respect and consideration for others***
- ***The classroom provides a pleasant place of learning.***
- ***We all share the responsibility for ensuring our school is safe and healthy***

If your child is constantly misbehaving we then expect you as the Parent to work in partnership with the school to identify and solve the main areas of concern. The School Policy on Behaviour and Discipline is a valuable resource document.

Details regarding school conduct can be seen in the booklet 'Good Conduct and Maintaining Good Standards', which will be given to every pupil/parent as your child begins at Ysgol Penybryn.

We ask you to read and discuss this booklet with your child, and sign and return a form confirming this to the school.

THE DOCUMENTATION AVAILABLE

If you wish, you are entitled to view a number of documents such as Welsh assembly, Authority policies, Governing Body policies and objectives, HMI reports on the school, syllabus and schemes of work, annual reports to parents.

Having provided 20 days prior notice for such documents, the Headteacher may be contacted in order to arrange a convenient time for you to see the documents. Parents are not allowed to take documents from the school premises but they may read them at the school

Although the details contained in this booklet are correct at the time of publication, we cannot guarantee that arrangements will remain unchanged at the beginning of, or during, the year. Any changes or additions to this booklet will be notified at the annual meeting of Governors and Parents.

PUPILS' RECORDS

The school retains curricular information on all pupils. Parents have the right to see these records, together with their child's personal profile.

Rhai o'r Polisiau a Dogfennau sydd ar gael yn yr ysgol:-

Mynediad	Presenoldeb
Disgyblaeth	Amddiffyn Plant
Pynciau'r Cwricwlwm	Iechyd / Diogelwch
Addysg Grefyddol	Cyd-Addoliad
Addysg Rhyw	Anghenion Addysgol
Atal Bwlio	Rheoli Gwariant
Gosod Adeilad	Gofal Bugeiliol
Tripiau	Codi Tal
Llawlyfr	Cynllun Datblygu
Llyfryn y Llywodraethwyr	Swydd Ddisgrifiadau
Adrodd i Rieni	Cysylltiad Ysgol / Cartref
Strategaeth Llythrennedd	Strategaeth Rhifedd
Strategaeth Technoleg a Gwybodaeth	Cydraddoldeb Hiliol
Addysg Bersonol a Chymdeithasol	Llau Pen
Cydraddoldeb Hiliol	Gosod Targedau
Cytundeb Cartref Ysgol	Tynnu Lluniau
Cyhoeddiad Rhyddid Gwybodaeth	Rheoli Perfformiad
Adroddiad Blynyddol Llywodraethwyr i rieni	
Cynllun Gweithredu yn Dilyn Arolwg Ysgol	
Gweithdrefnu disgyblu, ymddygiad, gallu a chwynion staff	
Cynyddu Mynediad i'r Ysgol ar gyfer disgyblion ag anabledau -	
Cynllun Hygyrchedd	
Polisiau Cynhwysiad	
Defnydd Gwefannau Rhwydweithio Cymdeithasol	
Cynllun Cydraddoldeb Strategol	

Some of the Policies and Documents that are available at the School:-

<i>Admissions</i>	<i>Attendance</i>
<i>Conduct / Behaviour</i>	<i>Child Protection</i>
<i>Curriculum Subject</i>	<i>Health & Safety</i>
<i>Religious Education</i>	<i>Collective Worship</i>
<i>Sex Education</i>	<i>Special Needs</i>
<i>Bullying</i>	<i>Monitoring spending</i>
<i>Lettings of Premises</i>	<i>Pastoral Care</i>
<i>Trips</i>	<i>Charging Payment</i>
<i>Prospectus</i>	<i>Development Plan</i>
<i>Governors Handbook</i>	<i>Job Descriptions</i>
<i>Reporting to Parents</i>	<i>Home / School Link</i>
<i>Literacy Strategy</i>	<i>Numeracy Strategy</i>
<i>Information Technology Strategy</i>	<i>Racial Equality</i>
<i>Personal and Social Education</i>	<i>Head Lice</i>
<i>Racial Equality</i>	<i>Setting Targets</i>
<i>Home-School Agreement</i>	<i>Photograph Policy</i>
<i>Freedom of Information Act</i>	<i>Performance Management</i>
<i>Governors Annual Report to Parents</i>	
<i>Post Inspection Action Plan</i>	
<i>Procedures for discipline, behaviour and staff complaints</i>	
<i>Increasing Access to the School for Disabled Pupils - Accessibility Plan</i>	
<i>Inclusion Policies</i>	
<i>Policy on Use of Social Networking Sites</i>	
<i>Strategic Equality Scheme</i>	

POLISI GORUCHWYLIO**NOD**

I sicrhau diogelwch y plant, a chadw safon dderbyniol o drefnusrwydd a disgyblaeth. Mae'r ysgol yn gweithredu trefniadau goruchwylio plant yn ystod y cyfnodau isod:-

1.	Cyn dechrau'r ysgol	10 munud	8.50 - 9.00
2.	Egwyl y bore	20 munud	10.30 - 10.50
3.	Amser cinio	1 awr	12.00 - 1.00
4.	Diwedd y prynhawn (bysiau a chlirio'r ysgol)	10 munud	3.20 - 3.30

CANLLAWIAU

Bydd trefniadau gwahanol ar gyfer tywydd sych a thywydd garw.

A) TREFNIADAU TYWYDD SYCH

1. Gweithredir y goruchwylio drwy system rota dyddiol.
2. Bydd yr athro/athrawes ar ddyletswydd yn goruchwylio'r iard drwy gydol y cyfnod.
3. Ac eithrio y sawl sydd ar ddyletswydd cyn dechrau'r ysgol, bydd yr athrawon eraill yn eu dosbarthiadau erbyn 8.45p.m.
4. Bydd y weinyddes feithrin ar gael yn ystod y cyfnodau i ddelio gyda mân anafiadau neu unrhyw anhap arall.
5. Gwneir trefniadau i gyflenwi pan fo athro/athrawes yn absennol neu heb fod mewn sefyllfa i gyflawni'r ddyletswydd.

B) TREFNIADAU TYWYDD GARW

Ar gyfnodau o dywydd garw, gweithredir goruchwyliaeth wahanol. Yr athrawon dosbarth fydd yn gyfrifol am osod gwaith neu weithgaredd i'r plant yn ystod yr egwyl. Bydd goruchwyliaeth dros y plant gan y person ar ddyletswydd.

Bydd y Babanod yn cael eu diddori yn y Neuadd.

Yn yr Adran iau, bydd cronfa o gemau bychain (cardiau, gwyddbwyll, sgrabl, drafftiau, dominos) ar gael o'r storfa. Athro/athrawes ar ddyletswydd fydd yn gyfrifol am eu dosbarthu a'u cadw.

C) TREFNIADAU AMSER CINIO

Y mae dau eisteddiad cinio. Goruchwylir plant y babanod gan y weinyddes feithrin ynghyd â dwy goruchwylwraig. Goruchwylir y plant iau gan ddwy oruchwylwraig yn yr un modd. Yn ogystal, mae aelod o'r Uwch Dim Rheoli yn uwch oruchwylio yn ddyddiol.

Ar ôl i'r plant orffen bwyta, mae'r goruchwylwyr yn mynd allan gyda'r plant ac yn eu goruchwylio ar y buarth hyd amser dechrau sesiwn y prynhawn.

Mae'r goruchwylwyr babanod yn cynorthwyo'r plant i dynnu eu cotiau a sicrhau eu bod yn dychwelyd i'w dosbarthiadau yn drefnus. Yn ystod tywydd garw, byddant yn goruchwylio'r plant iau yn eu dosbarthiadau ond gwneir trefniadau i'r Babanod gael eu diddori yn y Neuadd.

SUPERVISION ARRANGEMENTS**OBJECTIVE**

To ensure the children's safety, and maintain an acceptable standard of order and discipline. The school implements arrangements to supervise the children during the following periods:-

1.	Before school starts	10 minutes	8.50 - 9.00
2.	Morning break time	20 minutes	10.30 - 10.50
3.	Lunchtime	1 hour	12.00 - 1.00
4.	End of the afternoon (buses and leaving school)	10 minutes	3.20 - 3.30

GUIDELINES

The arrangements for fair and inclement weather will differ:-

A) ARRANGEMENTS DURING FAIR WEATHER

1. Supervision will be based on a daily rota system.
2. The teacher on duty will supervise the yard throughout the period.
3. With the exception of the person on duty before school starts, other teachers will be in their classes by 8.45p.m.
4. The Nursery Assistant will be available during the periods to deal with minor injuries or any other misfortune.
5. Covering arrangements will be made when a teacher is absent or not in a position to undertake the duty.

B) ARRANGEMENTS DURING INCLEMENT WEATHER

During periods of bad weather, a different supervisory procedure will be implemented. Class teachers will be responsible for providing the children with work or an activity during break-time. The person on duty will supervise the children.

Infant pupils will be entertained in the school hall.

In the Junior department, a supply of small games (cards, chess, scrabble, drafts, dominoes) will be available in the store-room. The teacher on duty will be responsible for distributing these and for putting them away.

C) LUNCHTIME ARRANGEMENTS

There are two lunch sittings. Infants are supervised by the Nursery Assistant, as well as two supervisors. Junior Department children are also supervised by two superiors. In addition, a member of the Senior Management Team provides daily senior supervision. After the children have finished their lunch, the supervisors take the children outside and supervise them on the yard until it is time to commence the afternoon session. The infants' supervisors help the children take off their coats and ensure that they return to their classes in an orderly way. During bad weather, junior children will be supervised in their classes and arrangements will be made for the infants to be entertained in the hall.

TREFN GWYLIAU YSGOL

Gwelir dyddiadau swyddogol gwyliau'r ysgol yn y llawlyfr.
Disgwylir i bawb ddilyn y dyddiadau yma.

Ar adegau bydd gofyn i'r plentyn fod yn absennol o'r ysgol am wahanol resymau. Yn yr achosion hyn caniateir absenoldeb o'r ysgol am y rhesymau a ganlyn yn unig.

Cofnodir hyn fel absenoldeb a awdurdodwyd.

Mewn achosion lle na awdurdodwyd yr absenoldeb gan y llywodraethwyr a'r brifathrawes cofnodir hyn fel absenoldeb na awdurdodwyd ac fe all hyn ddilyn i ymchwiliad gan yr awdurdod a'r gwasanaethau lles.

Amodau lle ystyrir absenoldeb o'r ysgol

- Gwaeledd
- Profedigaeth teuluol agos
- Cynrychioli'r ysgol mewn gweithgaredd gwricwlaidd neu allgyrsiol
- Gwyliau crefyddol
- Gwyliau teuluol (gweler isod)

Gwyliau Ysgol

Mae cylchlythyr y cynulliad yn pwysleisio bod rhaid i bob rhiant ofyn caniatâd i ddisgybl fynd ar wyliau. O dan rheol 12 o Ddeddf Addysg 1981 mae modd rhyddhau y plentyn am wyliau teuluol o'r ysgol hyd at **10 diwrnod yn ystod y flwyddyn addysgol**. Dim ond mewn eithriadau y rhoddwyd caniatâd i fwy na hyn. Ni all unrhyw riant fynnu gwyliau ysgol fel hawl y plentyn. Mae presenoldeb yn factor allweddol wrth ganiatau gwyliau.

Fe fydd unrhyw wyriad o hyn yn cael ei gofnodi fel absenoldeb heb awdurdod. Caiff hyn ei fonitro'n ofalus iawn gan y swyddog lles.

Amgaeir manylion am y drefn sydd rhaid ei dilyn

Dylid gwneud cais i'r ysgol am ffurflen a thynnu sylw y pennaeth at y dyddiadau a fwriadwyd rhag i hyn amharu ar addysg y plant e.e. adeg yr ASESU neu weithgaredd pwysig arall fyddai gan yr ysgol dan sylw o leiaf dair wythnos ymlaen llaw.

Dylid cyflwyno'r ffurflen i'r llywodraethwyr gan nodi y rhesymau pam ddylai'r plentyn gael ei drin / eu trin yn wahanol i'r norm.

Fe fydd y llywodraethwyr yn ystyried nifer o ffactorau cyn penderfynu a ganiateir absenoldeb ac fe ymdrinnir â phob achos yn unigol.

- Natur a phwrpas y trip
- Hyd yr ymweliad â'r effaith ar addysg y plentyn
- Amgylchiadau'r teulu dan sylw
- Pellter y daith ac a fydd y plentyn yn elwa
- Presenoldeb y plentyn yn ystod y flwyddyn

Ym mhob achos fe fydd gofyn i'r rhiant a'r plentyn sicrhau fod y gwaith a gollwyd yn cael ei gwblhau ar ôl dychwelyd i'r ysgol ac efallai bydd gofyn i'r plentyn gyflawni gwaith tra ar ei wyliau. (Dibynna hyn ar hyd yr ymweliad)

Adroddir yn ôl i'r rhieni ar ymateb y llywodraethwyr cyn y dyddiadau dan sylw.

SCHOOL HOLIDAY ARRANGEMENTS

Official dates of school holidays are contained in the handbook and the schools website.

Everyone is expected to adhere to these dates.

At times, the child will have to be absent from school for various reasons. In such cases, absence from school will be granted for the following reasons only.

This will be recorded as an authorized absence.

In cases where the absence was not authorized by the governors and headteacher, it will be recorded as an unauthorized absence which could lead to an investigation by the authority and welfare service.

Circumstances under which absences from school would be considered

- Illness
- Bereavement in the immediate family
- Representing the school in a curricular or extracurricular activity
- Religious holidays
- Family holidays (see below)

Holidays from School

The Assembly circular stresses that all parents must obtain permission to take a pupil away from school on holiday. In accordance with rule 12 of the Education Act 1981, a child is allowed time away from school for a family holiday for up to **10 days in a school year**. Only in exceptional cases would more time be authorized. Absence is taken into account and a very important factor when granting permission.

Any digression from this rule will be recorded as an unauthorized absence. This is closely monitored by the welfare officer.

Details of the procedure are enclosed

A request for a form should be made to the school, and the headteacher's attention drawn to the proposed dates at least three weeks in advance so as to avoid disruption to the child's education e.g. during ASSESSMENT time or another important activity which the school proposes.

The form should be submitted to the governors, noting the reasons why the child should be treated differently to the norm.

The governors will consider a number of factors before deciding whether or not to grant the absence, and every case will be dealt with individually.

- The nature and purpose of the trip.
- The length of the visit and the consequent effect on the child's education.
- The circumstances of the particular family.
- The length of the trip and resulting benefits for the child.

The child's attendance during the year.

In all cases, the parents and child will be required to ensure that the work missed is completed after returning to school. The child might also be required to complete work while on holiday (depending on the duration of the visit).

Parents will be notified of the governors' response prior to the dates that are being considered.

ABSENOLDEB

- 1 Mae mynychu'r ysgol yn rheolaidd wedi bod yn bwysig erioed. Heb hyn, bydd ymdrechion yr athrawon a'r ysgol yn ofer.
- 2 Mae'n ddylestwydd gyfreithiol ar rieni i anfon eu plant i'r ysgol yn rheolaidd. Mae rhieni sy'n methu a chyflawni'r dylstwyddau yma yn wynebu cael eu herlyn.
- 3 Mae cyfrifoldeb rhieni yn ymestyn i sicrhau fod eu plant yn cyrraedd yr ysgol mewn pryd, yn daclus, ac mewn cyflwr i ddysgu.
- 4 Cyfrifoldeb y rhieni yw hysbysu'r ysgol am absenoldeb plentyn cyn gynted â phosibl ac i ddarparu unrhyw wybodaeth bellach os bydd ei angen.
- 5 Gall yr ysgol ofyn am gymorth Swyddogion Lles Addysg a hysbysu'r Awdurdod Addysg leol pan mae presenoldeb afreolaidd disgybl yn achosi pryder.
- 6 Yr ysgol, yn unig, yng nghyd-destun y gyfraith, a all gymeradwyo absenoldebau. Mae absenoldebau yn cael eu gosod mewn dau categori - AWDURDODEDIG ac ANAWDURDODEDIG.

Mae'r canlynol yn enghreifftiau o ABSENOLDEBAU AWDURDODEDIG - gwaeledd, apwyntiadau meddygol neu ddeintyddol, mynychu gwyl grefyddol y mae'r rhieni a'r disgybl yn aelodau.

Mae'r canlynol yn enghreifftiau o ABSENOLDEBAU ANAWDURDODEDIG - siopa yn ystod oriau ysgol, cyfrifoldebau cartref, e.e. aros adref i warchod, gwyliau estynedig yn ystod tymor ysgol.

- 7 Mae'r gofrestr yn cael eu gau am 9.05 y bore ac 1.05 yn y prynhawn.
- 8 Dylai rheini sy'n trefnu gwyliau tu allan i wyliau'r ysgol ystyried calendr yr ysgol ac oblygiadau hyn i'r plentyn. Ceir ffurflen ganiatad gwyliau oddiwrth y Pennaeth.
- 9 Os yw disgybl yn dymuno cael eu esgusodi o wersi ymarfer corff am resymau meddygol, rhaid iddo gael nodyn gan ei riant (am gyfnod byr, dros-dro) neu dystysgrif feddygol (am gyfnod estynedig neu barhaol).
- 10 Ni chaniateir gwyliau yn ystod profion cenedlaethol.

PRESENOLDEB

Gofynnir yn garedig i rieni anfon nodyn i'r ysgol yn egluro pob absenoldeb gan fod yn rhaid i'r ysgol gyhoeddi canrannau absenoldeb blynyddol yn ôl gofynion y Llywodraeth. Os na dderbynnir nodyn, caiff yr absenoldeb ei gyfrif fel un nas awdurdodwyd ac felly byddant yn atebol i'r gwasanaeth llês gan yr awdurdod.

PLANT YN WAEL

Os fydd ar blentyn angen gweld meddyg o ganlyniad i ddamwain neu waeledd yna fe wnawn ein gorau i gysylltu â'r rhieni gyntaf. Dyna pam y gofynnir i bob rhiant sicrhau ein bod yn derbyn y FFURFLEN MANYLION PERSONOL wedi ei llenwi ar gyfer ein ffeil.

Os yw plentyn i gymryd ffisig neu dabledi gorfodol oherwydd salwch arbennig yn ystod oriau'r ysgol, yna raid i'r rhieni ofalu fod yr ysgol yn derbyn ffurflen a honno wedi ei llenwi gan y meddyg teulu. Mae cyflenwad ohonynt yn y feddygfa. Rhaid sicrhau fod rhieni yn hollol gytunedig i'r athrawon weithredu'r moddion. Rhaid pwysleisio mai gwirfoddol yn unig yw hyn ar ran yr athrawon. Ni roddir unrhyw foddion gan staff yr ysgol am fan salwch e.e. anwyd, cur pen ac yn y blaen.

Gofynnir i bob rhiant roi galwad ffôn / llythyr i egluro na fydd plentyn yn yr ysgol. Yna wrth ddychwelyd - cyflwyno llythyr yn egluro'r absenoldeb.

Mae absenoldebau yn cael eu monitro yn ofalus gan nifer o asiantaethau eraill yn ogystal â'r ysgol yn cynnwys y gwasanaeth lles.

Oni ceir llythyr o esboniad gan y cartref bydd rheidrwydd ar yr ysgol i ddilyn canllawiau yr awdurdod a hysbysebu'r gwasanaethau perthnasol.

ABSENCES

- 1 Regular school attendance has always been important. Without this, the school and teachers' efforts would be in vain.
- 2 Parents are legally required to send their children to school regularly. Parents failing to fulfil these duties face being prosecuted.
- 3 Parents' responsibilities extend to ensuring that their children arrive at school punctually, neatly-dressed, and in a fit condition to learn.
- 4 It is the parents' responsibility to inform the school of a child's absence as soon as possible and to provide any further information, if required.
- 5 When a pupil's irregular attendance is a cause of concern, the school may request the support of the Education Welfare Officers and inform the Local Education Authority.
- 6 By law, only the school may approve absences. Absences are placed in two categories -
AUTHORISED and UNAUTHORISED.
The following are examples of
AUTHORISED ABSENCES - illness, medical or dental appointment;
attending a religious festival of which the parents and pupils are members.
The following are examples of
NON-AUTHORISED ABSENCES – shopping during school time, home responsibilities, such as looking after others, extended holidays during school term.
- 7 The register is closed at 9.05a.m. and 1.05p.m.
- 8 Parents who arrange their holidays outside of school holidays should consider the school calendar and the implications of this for the child. A holiday permission form is available from the Headteacher.
- 9 If a pupil is to be excused from physical education lessons (including swimming), for medical reasons, a note must be received from the parents (for a short, temporary period) or a medical certificate (for an extended or permanent period).
- 10 Permission for holidays is not permitted during National testing.

ATTENDANCE

Should your child have to be absent from school for any reason, would you kindly send a note to the class teacher giving the reason for the absence. It is a Government requirement that the school publishes figures annually; any absences not covered by a note are to be considered as unauthorised and will be monitored closely by the county welfare office.

ILLNESS AND INJURY

If a pupil needs to see a doctor due to illness or injury then every effort will be made to contact the parents in the first place. This is the reason that it is vital that every parent ensures that the PERSONAL DETAIL FORM is completed and returned to our files.

If a child is required to take medicine in school because of a certain illness, then a form signed by the family doctor must be forwarded to school. These forms are available at the surgery. Parents must give their consent for the teachers to give their child this medication. It must be emphasized that the teachers do this voluntarily. School staff will not administer any medication for minor illnesses, e.g. colds, headaches, etc.

We ask each family to inform the school in advance if the child is going to be absent due to medical appointments and that they phone the school in the morning if the child has been taken ill.

Each parent is requested to advise the school if a child is ill at all.
On his / her return you are required to bring a letter of explanation of the reason for his / her absence.

Absences are monitored closely by various sectors involving the child as well as by the school and the welfare services.

When no letter of explanation is sent to the school this school will follow the LEA recommendations and we will also be required to contact the relevant authorities.

Polisi Egwyl Iach Ysgol Penybryn

Cyflwyniad

Mae Ysgol Penybryn wedi ymrwymo i gynllun ysgol iach ac yn parhau i hybu iechyd drwy bob agwedd o fywyd ysgol. Mae amser egwyl yn gyfnod pwysig iawn yn niwrnod ysgol i ddisgyblion a'r staff ac rydym yn edrych ar ddatblygu'r amser yma fel bod pawb yn elwa. Bwriad y polisi yma yw sefydlu strwythur ar gyfer amser egwyl.

Yr agweddau a chynnwys y polisi egwyl iach yw:

Byrbrydau amser egwyl – yr amgylchedd

Pecynnau bwyd – bwyd a ffitrwydd

Datblygu ymddygiad positif ar y buarth

Datblygu goruchwyliaeth amser cinio

Iechyd a Diogelwch

Hylendid, datblygu sgiliau personol a chymdeithasol

Strwythur amser egwyl

Cynhelir egwyl y bore rhwng 10:30 a 10.50am. Goruchwylir y cyfnod yma gan aelod o staff sydd ar ddyletswydd. Cennir y gloch neu alw pawb i mewn am 10:55am a disgwylir i'r disgyblion gerdded yn daclus yn ôl i'w dosbarthiadau. Bydd yr athrawon yn casglu'r plant ac yn eu tywys i'r dosbarth. Anogir i'r plant ddefnyddio'r toiledau yn ystod amser egwyl. Mae disgyblion blwyddyn pump a chwech wedi eu henwebu i fonitro ymddygiad yn y dosbarthiadau ac yn y toiledau. Os oes unrhyw ddigwyddiad yn ymwneud ag ymddygiad disgyblion disgwylir iddynt rhoi wybod i'r aelod o staff ar ddyletswydd. Ni chaniateir i ddisgyblion gario cwpanau te/coffi, llawn neu wag i'r aelod o staff ar ddyletswydd.

Cynhelir amser cinio rhwng 12:00 a 1:00pm. Mae pawb yn bwyta eu cinio yn y ffreutur. Goruchwylir amser cinio gan oruchwylwr penodedig a'r cymhorthydd. Pan mae'r disgyblion wedi bwyta eu cinio anogir iddynt fynd allan i chwarae dan ofal y goruchwylwr. Pan gennir y gloch am 1:00pm mae'r un drefn a eglurwyd cynharach yn cael ei ddilyn.

Mae pumptheg munud o amser egwyl yn ystod y prynhawn i'r plant lleiaf. Yn aml fe fydd y plant hynaf yn gweithio trwy amser chwarae mae hyn yn ddibynnol ar natur y dasg, ond os yw athro/awes yn caniatáu cyfnod o weithgareddau dylid ei oruchwyllo gan yr athro/awes unigol.

Os yw'r tywydd yn anffafriol amser egwyl i'r disgyblion fynd allan i chwarae maent yn cael chwarae gemau bwrdd, defnyddio'r cyfrifiadur, chwarae gyda gemau neu offer adeiladu, chwarae gemau sydd yn hyrwyddo ABCh yn y dosbarth.

Byrbryd amser egwyl

Yn dilyn canlyniadau arolwg deintyddol ni chaniateir fferins yn yr ysgol. Anogir i'r disgyblion i ddod a ffrwyth i'w fwyta amser egwyl. Mae'r rheol yma wedi ei nodi yn llawlyfr yr ysgol ac mae'r disgyblion a'r rhieni yn ymwybodol o hyn. Mae'r disgyblion yng Nghyfnod Allweddol 1 yn derbyn llefrith di-dâl bob bore, a'r plant meithrin yn ei dderbyn yn ystod y prynhawn.

Pecynnau Bwyd

Mae 70% o disgyblion yn derbyn cinio ysgol ar hyn o bryd. Mae'r gogyddes yn derbyn hyfforddiant ar lanweithdra bwyd, iechyd a diogelwch yn y gegin. Darparai'r gogyddes fwyd blasus a deniadol i'r plant ac athrawon. Gwnnai bob ymdrech i dderbyn bwyd o safon uchel ac yn dewis ffrwythau i addurno cacennau yn hytrach na melysion pan mae ffrwythau ar gael. Rhoddir ffrwythau ffres, reis a sbageti unwaith yr wythnos. Darperir bwyd llysieuol i'r llysieuwyr. Os oes ddisgyblion yn dod â phrecyn bwyd i'r ysgol rhaid ei fwyta ar fwrdd yn y ffreutur. Fel canlyniad o fod ynghlwm â phrosiect 'Ysgol Sy'n Hybu Iechyd' mae'r ysgol wedi addasu'r polisi i gynnwys pecynnau bwyd iachus. Disgwylir i'r pecyn bwyd gynnwys bwydydd cytbwys o'r prif gategori, sef: ffrwythau, llysiau
bara, grawnfwyd, tatws,
llefrith a chynnyrch llefrith,
cig, pysgod, ffa

Mae disgwyl i bob plentyn ddod a photel dwr gyda caead sport arni i'r ysgol.

Cyfrifoldeb y rhieni yw cadw y poteli yn lan.

Disgwylir i'r polisi hwn gael ei ystyried pan fydd angen pecyn bwyd ar daith ysgol.

Mae canllawiau gan y dietegydd ar gael ar gyfer rhieni os y dymunir.

Datblygu ymddygiad positif

Mae gan yr ysgol bolisi cynhwysfawr sydd yn delio gyda datblygu ymddygiad positif. Amlygwyd hwn yn y strategaeth ymddygiad

Datblygu goruchwyliaeth amser cinio

Mae gan bob goruchwyllydd swydd ddisgrifiad ac mae'r ysgol gydag ymrwymiad i ddatblygu'r staff drwy fenter Buddsoddwyr Mewn Pobl

Agweddau Iechyd a Diogelwch

Derbyniwyd hyfforddiant Cymorth Cyntaf gan bedwar aelod o staff yr ysgol.

Mae rhieni yn cael gwybodaeth am unrhyw anaf damweiniol a nodir y digwyddiad yn y llyfr ddamweiniau

Disgwylir i'r staff adrodd ar unrhyw fater/agwedd iechyd a diogelwch i'r Pennaeth yn brydlon.

Policy on Healthy Break-times at Ysgol Penybryn

Introduction

Ysgol Penybryn is committed to a healthy school scheme and continues to promote health through all aspects of school life. Break-time is a very important period of a school day for pupils and staff and we are looking to develop this time so that everybody benefits. The policy aim is to establish a structure for break time.

The healthy break policy includes the following aspects and contents:

Break-Time Snacks - the environment

Food Packs – food and fitness

Develop positive behaviour on the playground

Develop dinner-time supervision

Health and Safety

Cleanliness, development of personal and social skills

Break-time structure

Morning break time is held between 10.30 and 10.50am. Supervision during this period is by a member of on duty staff. The bell is rung or everybody is summoned in at 10.55am and pupils are expected to walk in an orderly fashion back to their classes. The teachers will collect the children and escort them to the class. The children are encouraged to use the toilets during break time. Year five and six pupils have been nominated to monitor behaviour both in the classrooms and in the toilets. Pupils are expected to notify on duty staff of any incident linked to pupils' behaviour. Pupils are not allowed to carry tea/coffee cups, either full or empty to member of staff on duty.

Lunch time is held between 12:00 and 1:00pm. Everybody eats their lunch in the canteen. Lunch time is supervised by a designated supervisor and assistant. Once the pupils have eaten their dinner, they are encouraged to go out to play under the supervision of the supervisor. When the bell is rung at 1:00pm, the same arrangements that were explained earlier are followed.

There is a fifteen minute break-time during the afternoon for the infants. The older children often work throughout play time, this is dependent on the nature of the task, but if a teacher allows a period of activities, an individual teacher should supervise him/her.

If the weather is bad during break time for pupils to go out to play, they can play board games, use the computer, play with games or construction equipment, play games which promote PSE in class.

Break time snack

Following dental inspection results, eating of sweets is prohibited at school. Pupils are encouraged to bring fruit to eat during break time. This rule is noted in the school handbook and pupils and parents are aware of it. Pupils at foundation phase receive free milk every morning, and the nursery pupils receive it in the afternoon. Water bottles are also advised to be washed at home daily.

School Dinners and Packed Lunches

70% of pupils currently receive school dinner. The cook receives training on food hygiene, health and safety in the kitchen. The cook prepares tasty and attractive food for children and teachers. She makes every effort to receive high quality food and selects fruit to decorate cakes instead of sweets when there is fruit available. Fresh fruit, rice and spaghetti are provided once a week. Vegetarian food is provided for vegetarians. on request. If pupils bring a packed lunch to school, it has to be eaten in the canteen. As a consequence of being involved in the 'Health Promotion School', the school has adapted a policy to include healthy packed lunches. A packed lunch is expected to include well-balanced foods from the main category, namely:

- fruit, vegetables,
- bread, cereals, potatoes
- milk and milk products
- meat, fish, beans

Pupils are expected to bring a water bottle fitted with a sport top daily to school. It is the parents responsibility to wash and keep them clean.

This policy is expected to be considered when a packed lunch is required on a school trip. The dietician has guidelines for parents if they wish to receive them.

Develop positive behaviour

The school has a comprehensive policy which deals with development of positive behaviour. This was manifested in the strategy on behaviour.

Develop dinner-time supervision.

Every supervisor has a job-description and the school is committed to develop staff through Investors in People enterprise.

Health and Safety Aspects

Four member of the school's staff have received instruction in First Aid.

Parents receive information on any accidental injury and the incident is recorded in the accidents book.

GADAEI YR YSGOL

Ni all unrhyw ddisgybl fynd oddi ar dir yr ysgol yn ystod yr oriau swyddogol heb ganiatad swyddogol. Dylai rhieni wneud cais ysgrifenedig i'r Pennaeth am ganiatad o'r fath.

TREFNIADAU AWR GINIO

Mae dau eisteddiad cinio yn yr ysgol. Y Babanod yn gyntaf a'r plant Iau i ddilyn. Bydd y plant sydd yn dod â'u bwyd eu hunain yn ei fwyta yn yr ystafell fwyta gyda'r plant sydd yn cael cinio ysgol.

TREFNIADAU CINIO

Mae prydau poeth ar gael ac mae dewis i'r plant. Coginir y rhain ar y safle ac maent o safon uchel iawn. Pris £2.50 y pryd. Gall disgyblion ddod â phegyn bwyd pe dymunant. Dylai'r rhain fod mewn cynwysyddion addas.

Cesglir yr arian am brydau ysgol ar dydd Llun (neu'r diwrnod cyntaf yn ôl yn dilyn gwyliau). Dylai rheini roi'r union swm mewn amlen wedi ei labelu'n glir. Dylid gwneud sieciau'n daladwy i Gyngor Gwynedd.

Mae ffurflenni cais ar gyfer cinio am ddim ar gael ar rhif ffon (01286682689).

LEAVING SCHOOL

Pupils are not allowed to leave school premises during school hours unless they have received official permission. Parents should apply for that permission in writing to the Headteacher.

LUNCH HOUR ARRANGEMENTS

There are two sittings at lunchtime - Infants first, followed by the Junior children. Children bringing their own food will eat in the canteen with those who receive school meals.

DINNER ARRANGEMENTS

Hot meals are available for the children. These are cooked on the premises and are of a very high standard. Price £2.50 per meal. Pupils may bring a packed lunch if preferred in suitable containers.

Money for school meals is collected on Mondays (or the first day back following a holiday). Parents are asked to send in the exact money in an envelope clearly labelled. Cheques should be made payable to Gwynedd Council.

Application forms for free school meals are available from the Education Office (01286682689)

DATGANIAD POLISI: CODI TÂL AM WEITHGAREDDAU ADDYSGOL

Mae'r rheolau sy'n ymwneud â thaliadau y gall ysgol eu codi am weithgareddau addysgol i'w gweld yn Neddf Diwygio Addysg 1988. Mae'r canlynol yn ddatganiad o bolisi'r ysgol ar gyfer rhieni.

TALIADAU LLAWN

Y mae gan y Llywodraethwyr yr hawl i godi tâl llawn ar rieni ar y canlynol:

1. codi tâl am weithgareddau sy'n digwydd tu allan i oriau'r ysgol nad ydynt yn rhan o weithgareddau ynghlwm â gofynion y Cwricwlwm Cenedlaethol nac addysg grefyddol statudol
2. codi tâl am holl gostau bwyd a llety yn ystod ymweliadau preswyl ag eithrio ar blant sydd â hawl i ad-daliad statudol (anfonir llythyr at y rhieni cyn ymweliad, gwibdaith, perfformiad, ayyb, yn cyhoeddi bwriad yr ysgol ac yn nodi'r gost)
3. Difrod i lyfrau, adnoddau neu eiddo arall yn perthyn i'r ysgol yn deillio o gamymddwyn gan blentyn / blant. Mae hyn yn berthnasol i eiddo cyhoeddus sydd ynghlwm â gweithgaredd Ysgol, os yw'r difrod yn deillio o gamymddwyn gan blentyn/ plant.
4. Adnoddau ysgol sy'n cael eu colli gan blentyn e.e. llyfrau sy'n ran o raglen darllen yr ysgol.
5. Deunydd crai i waith unigol o fewn y Cwricwlwm Cenedlaethol ble mae rhiant wedi mynegi diddordeb mewn cadw cynnyrch gorffenedig.
6. Ymweliadau gan gwmnïau i berfformio / arddangos yn yr ysgol e.e. Cwmni Theatr Mewn Addysg.

TALIADAU RHANNOL

Mae gan y Corff Llywodraethol hawl i godi tâl yn rhannol am y canlynol:

1. Gwersi offerynnol Cerdd - £40 y tymor/ £100 am flwyddyn.
2. Recorders. Ni chodir mwy na 75% y gost i'r ysgol.
3. Difrod i eiddo, e.e: llyfrau, adnoddau neu eiddo megis ffenestri neu ffitiadau adeiladau'r ysgol yn dilyn camymddwyn gan blentyn/blant.

Ni chodi'r tâl:

1. am lyfrau, defnyddiau, offer na chludiant sy'n angenrheidiol ar gyfer gweithgareddau addysgol oni bai fod y rheini wedi nodi ymlaen llaw eu hawydd i brynu'r cynnyrch
2. am wersi nofio nac am wersi chwaraeon sy'n cael eu cynnal yn y Ganolfan Chwaraeon

COLLI/ NIWEIDIO OFFER AC EIDDO'R YSGOL

Os yw eich plentyn yn colli neu'n malu unrhyw adnoddau sy'n perthyn i'r ysgol fe all y llywodraethwyr ofyn i rieni dalu am y gwaith o atgyweirio neu archebu o'r newydd.

POLICY STATEMENT: CHARGING FOR ACTIVITIES

The rules relating to the charges a school can make for educational activities are to be found in the Education Reform Act 1988. The following is a statement of this school's policy.

FULL PAYMENT

The Governing Body is entitled to charge parents in full for the following:

1. *activities held outside school hours which are not part of activities demanded by National Curriculum requirements or of statutory religious education*
2. *the entire food and accommodation costs during residential visits with the exception of children who are entitled to receive statutory reimbursement (parents receive a letter prior to a visit, trip, performance, etc, stating the school's aim and cost involved)*
3. *Damage to books, resources or any other property belonging to the school resulting from misbehaviour by a child/children. This includes damage to public property, used for school activities, resulting from misbehaviour by a child/ children.*
4. *School resources lost by a child e.g. reading book which forms part of the school's reading programme.*
5. *Material for individual work within the National Curriculum e.g. craft, where parents have expressed an interest in retaining the finished work.*
6. *Visits by companies performing or exhibiting at the school e.g. Theatre in Education*

PART PAYMENT

The Governing Body is entitled to charge part payment for the following:-

1. *Instrumental lessons - £40 per term/ £100 a year.*
2. *Recorders. The charge will not be more than 75% of the cost to the school.*
3. *Damage to property, eg: books, resources or property such as windows and school fittings owing to misbehaviour by a child / children.*

There will be no charge for:

1. *books, materials, equipment or transport required for educational activities unless parents have expressed a prior wish to purchase the product*
2. *swimming lessons or any activities which are held in the Sports Hall of the Leisure Centre*

LOSS/ DAMAGE TO SCHOOL PROPERTY

If your child loses or causes damage to any school property the governors may ask parents to pay for the cost of repair or replacement.

TALIADAU GWIRFODDOL

Sylweddola'r Llywodraethwyr werth addysgol a chymdeithasol gweithgareddau dewisol a gynigir gan yr ysgol o dro i dro. Gan na ellir cwrdd â chostau pob gweithgaredd sy'n rhan o addysg gyflawn y disgyblion o adnoddau Cyllideb yr Ysgol, gofynnir yn garedig, weithiau, am gyfraniadau GWIRFODDOL gan rieni tuag at gostau megis:-

- 1 Cost teithiau addysgol e.e. Caerdydd, Canolfan Awyr Agored Arthog.
- 2 Cost ymweliadau gan artistiaid a phrofiadau theatrig.

Noder

Mae'r Llywodraethwyr yn cymeradwyo'r arferion ysgol canlynol:

- 1 Gofyn am gyfraniad mewn nwyddau/llysiau/ffrwythau tuag at y Gwasanaeth Diolchgarwch blynyddol a drefnir gan yr ysgol.
- 2 Gofyn am gyfraniadau i weithgareddau nodedig er budd achosion da.
- 3 Gofyn am gyfraniadau tuag at dystebau sy'n gwerthfawrogi cyfraniad aelod o staff, e.e.ymddeoliad, anrheg priodas a.y.y.b.

Mae'r Llywodraethwyr hefyd yn cymeradwyo'r drefn sy'n galluogi disgyblion a rhieni i brynu llyfrau neu nwyddau drwy'r ysgol o dro i dro e.e. llyfrau drwy'r clybiau llyfrau, offer megis helmedau beicio a.y.y.b.

N.B. Ni fyddwn yn codi tâl am wersi nofio nac am wersi chwaraeon sy'n cael eu cynnal yn y Ganolfan Chwaraeon oherwydd bod yr ysgol yn talu am y gwersi.

VOLUNTARY PAYMENTS

The Governing Body appreciate the educational and social value to optional activities that are offered by the school from time to time. As it is impossible to meet the cost of every activity that is part of a child's full education from the School Budget, requests are made, sometimes, for voluntary contributions from parents for such items as:-

- 1 *The cost of educational outings e.g. Cardiff, Arthog Outdoor Pursuits Centre.*
- 2 *Visits by artists and theatrical groups.*

Note:

The Governing Body approve of the following school customs:-

- 1 *Request for contributions of produce / fruit / vegetables towards the annual Thanksgiving Service that is arranged by the school.*
- 2 *Requests for contributions towards sponsored activities in aid of charities.*
- 3 *Requests for contributions towards staff testimonials e.g. wedding gifts or retirement gifts.*

The Governors also approve of the arrangement, from time to time, whereby parents are able to purchase books or goods through the school e.g. books - through book club, goods such as cycling helmets etc,

N.B. Both swimming and games lessons held at the sports Centre will be free as they are paid for by the school.

POLISI TYNNU LLUNIAU

Bellach, mae'n ofynnol i ysgolion gael caniatâd rhieni i dynnu lluniau ac enwi plant i bapur newydd, fideo o berfformiadau cyhoeddus, gwefan yr ysgol a.y.y.b

Fe'n cynghorir i gynnwys y paragraff canlynol yn y llythyr caniatâd:

O dro i dro bydd lluniau a fideos yn cael eu tynnu o'r plant yn cymryd rhan mewn gweithgareddau gyda'r ysgol. Gall rhai o'r lluniau yma gael eu rhoi yn y papurau newydd, eu cynnwys mewn cyhoeddiadau neu ar safleoedd gwe yr ysgol, Cyngor Gwynedd neu sefydliadau eraill y byddwn yn cydweithio â nhw. Os nad ydych am i'ch plentyn gael ei g/chynnwys mewn lluniau i'r pwrpas yma, os gwelwch yn dda, wnewch chi ysgrifennu at bennaeth yr ysgol i ddweud hyn.

Byddwn yn gofyn am eich caniatâd ysgrifenedig wrth i'ch plentyn ddechrau yn yr ysgol. Cedwir cofnod o hyn ar ffeil. Eich cyfrifoldeb chi yw hysbysu'r ysgol o unrhyw newid yn y drefn caniatad. Gellid cael manylion pellach ym Mholisi llawn Tynnu Lluniau'r Ysgol.



PHOTOGRAPH POLICY

It has become necessary for schools to obtain permission to take photographs and name children for newspapers, videos of public performances, the school website etc.

We have been advised to include the following paragraph when requesting parental consent:

From time to time photographs and videos will be taken of the children taking part in activities with the school. Some of these pictures may appear in newspapers, be included in publications or on the websites of the school, Gwynedd Council or other organisations with whom we will be working. If you do not wish your child to be included in photographs for these purposes, please write to the headteacher to say so.

When your child begins school written permission to take photographs of your child will be requested and a record will be kept on file. It is your responsibility to notify the school of any change to your original request. Further details of this policy can be obtained from the school.

POLISI IECHYD A DIOGELWCH

Ni all rheolau, rheoliadau a llawlyfrau am arferion gwaith diogel a.y.y.b. ddiddymu na chyfyngu ar ddamweiniau yn y gwaith; i sicrhau diogelwch mae'n rhaid cael ymroddiad gan bawb. Yn aml mae rheolau, rheoliadau ac Arferion Gwaith Diogel yn aneffeithiol oherwydd diofalwch a difaterwch sy'n feini tramgwydd wrth geisio gweithredu unrhyw bolisi diogelwch. Mae cofnodion ystadegol yn awgrymu bod rhai damweiniau'n digwydd oherwydd diffygion mewn cyfarpar neu manylion cynllunio, tra bod eraill yn digwydd o ganlyniad i anwybodaeth neu drwy anwybyddu cyfarwyddiadau.

Pwrpas y polisi yw gwella'r agweddau diogelwch yn yr ysgol er mwyn lleihau i'r eithaf y posibilrwydd y bydd damweiniau'n digwydd. Y mae'r angen i gael amgylchedd gwaith diogel ar gyfer yr holl weithgareddau a ymgymerir gan bersonél yr ysgol, neu gan bersonél ar ran yr ysgol yn hanfodol. Mae'n rhaid i ymwybyddiaeth a dealltwriaeth personél o'r rheolau a'r rheoliadau Iechyd a Diogelwch perthnasol fod yn hanfodol beth bynnag yw categori neu natur swydd y gweithiwr. Mae diogelwch yn fater i bob unigolyn beth bynnag ei safle neu ei statws.

Mae gweithredu safonau ac arferion diogelwch yn ganolog i unrhyw bolisi diogelwch ac mae rheolwyr yr ysgol yn cydnabod eu cyfrifoldeb yn hyn o beth.

Cyhoeddir y polisi er mwyn diffinio materion sy'n ymwneud â Iechyd a Diogelwch ac mae o gymorth i'r staff i ddeall beth yw eu sefyllfa mewn perthynas â chyfrifoldebau'r ysgol. Golyga'r polisi hwn hefyd ei fod yn ffynhonnell i gyfeirio ato wrth drefnu ac arolygu gweithgareddau staff yr ysgol ac mae'n gymwys i gontractwyr yn yr un modd. Fe'i cyhoeddir fel atodiad i Ddatganiad Polisi Cyffredinol y Cyngor.

Y mae polisi Iechyd a Diogelwch yr ysgol hon yn ddarostyngedig i bolisi Iechyd a Diogelwch Awdurdod Addysg Gwynedd. Mae pob athro yn yr ysgol yn hollol gyfarwydd â chynnwys y pamffled 'Iechyd a Diogelwch - Technoleg (Cyfnod Allweddol 1-2)'. Dylai athrawon yr ysgol hefyd fod yn hollol gyfarwydd â chynnwys y llyfryn "Be Safe!" a gynhyrchir gan 'The Association for Science Education'.

Sicrheir bydd offer trydanol yr ysgol yn cael ei archwilio'n flynyddol gan dechnegydd y Sir.

Mae blwch cymorth cyntaf ar gael yn y swyddfa a sicrheir fod blwch symudol ar gael tra ar ymweliad addysgol. Clustnodwyd un aelod o staff sydd â chyfrifoldeb cymorth cyntaf.

Clustnodwyd Ysgol Penybryn fel ysgol ddi-fwg.

Sicrheir fod canllawiau y Sir yn cael ei dilyn ynghlwm a rhoi a chadw moddion yn yr ysgol. Sicrheir ei bod yn cael eu cadw mewn man diogel o olwg a chyrraedd plant.

Rhoddir pwyslais ar asesiad risg a bydd yr ysgol yn derbyn asesiad risg y sefydliad perthnasol pan ar ymweliad addysgol. Bydd pob aelod o staff yn gyfarwydd â'r safle cyn mynd â phlant yno ar ymweliad. Pan fo'r asesiad risg yn uchel, sicrheir cymorth goruchwylwyr ychwanegol 1-6 neu gymorth rhieni.

Cyflwynir ffurflen 'Man Anafiadau neu Anafiadau Difrifol i'r Disgybl' o fewn 24 awr yn dilyn damwain.

Blasu bwyd

Ar adegau yn yr ysgol, wrth ddilyn themau gwahanol, mae cyfleoedd i blant flasu gwahanol fwydydd. Rhan amlaf ffrwythau, neu fara fydd hyn. Fel arfer pan yn gwneud y gwaith yma fe fyddwn yn anfon neges adref gyda'r plant neu yn llythyru'r rhieni ymlaen llaw i'w rhybuddio. Mae'n gyfrifoldeb ar y rhieni i hysbysu'r ysgol am unrhyw alergedd sydd gan y plant at fwydydd.

HEALTH AND SAFETY POLICY

Neither rules, regulations or handbooks about safe work practices etc. can eliminate nor restrict accidents in the workplace; to ensure safety, everyone's commitment is required, often Safe Working rules, regulations and Practices are ineffective because of safety and negligence which are stumbling-blocks when trying to implement any safety policy. Statistics suggest that certain accidents occur because of defects in equipment or planning details, whilst others occur as a consequence of lack of knowledge or through ignoring instructions.

The purpose of the policy is to improve safety aspects at the school so as to reduce as far as possible, the risk of accidents occurring. It is essential that there be a safe working environment for all activities undertaken by school personnel, or by personnel acting on behalf of the school. Awareness and understanding by personnel of relevant Health and Safety rules and regulations is imperative whatever the category or nature of the worker's post. Safety is a matter for each individual, whatever his/her position or status.

Implementing safety standards and practices is central to any safety policy and the school's managers recognize their responsibility in this respect.

The policy is issued so as to define matters relating to Health and Safety and assists staff to understand their situation with regard to the school's responsibilities. This policy also provides a point of reference when organizing and reviewing school staff's activities and also applies to contractors. It is published as an appendix to the Council's General Policy Statement.

This school's Health and Safety policy is subject to Gwynedd Education Authority's Health and Safety policy. Every teacher at the school is wholly familiar with the contents of the 'Health and Safety – Technology pamphlet (Key Stage 1-2).' The teachers should also be wholly familiar with the contents of the booklet "Be Safe!" produced by "The Association for Science Education".

It is ensured that the County Technician carries out an annual inspection of the school's electrical equipment.

There is a first-aid box available at the office and it is ensured that there is a mobile box available whilst on an educational trip. A member of staff is responsible as a First Aider.

Ysgol y Penybryn has been designated a smoke-free school.

It is ensured that the County's guidelines are followed with regard to administering and storing medicine at the school. It is ensured that they are kept in a safe location out of sight and reach of children.

There is an emphasis on risk assessment and the school will receive a risk assessment by the relevant establishment when on an educational trip. Every member of staff will be familiar with the site prior to taking children there on a visit. When there is a high risk assessment, support is provided by additional assistants 1-6 or by parents.

A "Minor Injuries or Serious Injuries to the Pupil" form is presented within 24 hours following an accident.

Food Tasting

By following various themes in the school the children occasionally are given the opportunity to taste various foods. This usually entails tasting different breads and various fruit. When this occurs we usually inform the parents in advance. It is the parent's responsibility to inform the school of any food allergies your child may have.

CYNLLUN CYDRADDOLDEB STRATEGOL

Datganiad polisi cyffredinol

Mae'r ysgol hon yn gwrthwynebu pob math o ragfarn a gwahaniaethu ac yn cydnabod bod gan ddisgyblion wahanol anghenion, gofynion ac amcanion.

Hyrwyddwn gysylltiadau da a chyd-barch o fewn a rhwng ein disgyblion, staff, llywodraethwyr a'r rhieni, rhai sy'n gofalu am a gwarcheidwaid ein disgyblion, beth bynnag fo eu tarddiad ethnig, rhyw, oedran, statws priodasol, cyfeiradaeth rhywiol, anabledd, newid o ran rhyw, crefydd neu anffyddiaeth, iaith, cenedl, cyfrifoldeb am unrhyw ddbynnyddion neu am unrhyw reswm arall nas gellir dangos bod cyfiawnhad drosto.

Mae'r ysgol yn cydnabod y ceir cymdeithasau amrywiol yng Nghymru a'r DU, yn cynnwys unigolion o lawer o wahanol gefndiroedd. Mae'n bwysig bod pob plentyn a'r holl bobl ifanc wedi eu paratoi'n ddigonol i fyw mewn cymdeithas mor amlddiwylliannol ac amrywiol.

Ein nod yn ein hysgol yw delio â gwahaniaethu a hyrwyddo cyfle cyfartal a chysylltiadau da ar draws pob agwedd o fywyd ysgol. Gwnawn hynny trwy:

- greu ethos ble mae pob plentyn a pherson ifanc unigol yn teimlo ei fod yn cael ei werthfawrogi a'i fod yn ddiogel
- creu ymdeimlad o hunan-barch a hyder yn ein plant a'n pobl ifanc, fel y gallant ddefnyddio'r rhinweddau hyn i ddylanwadu ar eu perthynas ag eraill
- bod a disgwyliadau cyson uchel o blant a phobl ifanc yn eu hymddygiad ac yn eu dysg
- lleihau rhwystrau i ddysgu, fel y gall pob plentyn ac unigolyn ifanc dderbyn yr un cyfle i gyflawni
- sicrhau ystyriaeth addas a chytbwys i anghenion dysgu pob plentyn ac unigolyn ifanc, trwy ein cynlluniau gwaith a'n cynlluniau gwers
- adnabod gweithdrefnau eglur ar gyfer delio'n gyflym â digwyddiadau o ymddygiad gwahaniaethol
- creu hyder ymhlith plant a phobl ifanc a staff i herio ymddygiad rhagfarnlyd ac ymosodol
- herio stereoteipiau a hyrwyddo delweddau positif

CYFRIFOLDEBAU

Rôl llywodraethwyr

- mae'r corff llywodraethol wedi amlinellu ei ymrwymiad i gydraddoldeb trwy roi sêl bendith ar y cynllun hwn a'i fabwysiadu a bydd yn dal i wneud popeth o fewn ei allu i sicrhau bod yr ysgol yn hollol gynhwysol i ddisgyblion, ac yn ymateb i anghenion ac amgylchiadau unigolion yn unigol
- ceisia'r corff llywodraethol sicrhau na wahaniaethir yn erbyn unigolion ar unrhyw sail, wrth ymgeisio am swyddi yn ein hysgol
- cymer y llywodraethwyr bob cam rhesymol i sicrhau y rhydd amgylchedd yr ysgol fynediad i bobl anabl, a cheisiant hefyd sicrhau bod cyfathrebiadau ysgol mor gynhwysol a bo modd i rieni, rhai sy'n gofalu a disgyblion fel'i gilydd
- mae'r llywodraethwyr yn croesawu pob cais i ymuno â'r ysgol, beth bynnag fo cefndir unigol neu gefndir teuluol plentyn
- bydd y corff llywodraethol yn sicrhau na wahaniaethir yn erbyn unrhyw blentyn tra maent yn yr ysgol

Rôl y pennaeth (neu uwch arweinydd sy'n gyfrifol am Gydraddoldeb)

- y pennaeth sy'n gyfrifol am weithredu Cynllun Cydraddoldeb Strategol yr Ysgol a chaiff ef/hi ei chefnogi gan y corff llywodraethol yn hynny o beth
- mae'r pennaeth yn sicrhau y rhydd yr holl baneli penodi ystyriaeth ddyledus i'r cynllun hwn, fel na wahaniaethir yn erbyn unrhyw un pan ddaw yn fater o gyfleoedd cyflogaeth neu hyfforddiant

- y pennaeth sy'n gyfrifol am sicrhau bod yr holl staff yn ymwybodol o Gynllun Cydraddoldeb Strategol yr Ysgol, a bod athrawon yn cymhwysu'r canllawiau hynny mewn pob sefyllfa
- mae'r pennaeth yn sicrhau y rhydd yr holl baneli penodi ystyriaeth ddyledus i'r cynllun hwn, fel na wahaniaethir yn erbyn unrhyw un pan ddaw yn fater o gyfleoedd cyflogaeth neu hyfforddiant
- mae'r pennaeth yn hyrwyddo'r egwyddor o gydraddoldeb wrth ddatblygu'r cwricwlwm, ac yn hybu parch at eraill a chyfleoedd cyfartal i gymryd rhan mewn pob agwedd o fywyd ysgol
- bydd y pennaeth yn delio o ddifrif â phob digwyddiad o driniaeth annheg ac unrhyw achos o fwlio yn sgîl gwahaniaethu

Rôl y staff cyfan (dysgu ac ategol)

- bydd yr holl staff yn sicrhau y caiff pob disgybl ei drin yn deg, yn gyfartal a gyda pharch, ac yn dilyn Cynllun Cydraddoldeb Strategol yr Ysgol
- bydd yr holl staff yn ceisio darparu deunydd a rydd ddelweddau positif ac sy'n herio delweddau ystrydebol
- bydd yr holl staff yn herio unrhyw ddigwyddiadau ble ceir rhagfarn, boed yn hiliaeth, homoffobia, cysylltiedig ag anabledd neu fath arall o ragfarn, a cofnodi unrhyw ddigwyddiad, gan dynnu sylw'r pennaeth atynt.
- mae'r athrawon yn cefnogi gwaith y staff ategol neu gefnogol ac yn eu hannog i ymyrryd yn positif yn erbyn unrhyw ddigwyddiadau gwahaniaethol.

Ymwelwyr a chontractwyr sy'n gweithio ar y safle

Gwneir pob ymdrech i sicrhau bod yr holl ymwelwyr neu gontractwyr sy'n gweithio ar y safle yn ymwybodol o safiad yr ysgol ar gydraddoldeb a digwyddiadau gwahaniaethol.

Ymgynghori

Cafodd y polisi hwn ei ddatblygu mewn ymgynghoriad â'r canlynol:

Staff, plant a phobl ifanc, rhieni, llywodraethwyr, grwpiau/cynrychiolwyr o'r gymuned Cyngor Gwynedd, sefydliadau partner o'r sector wirfoddol

Cyfathrebu

Caiff y polisi llawn ei:

- arddangos yn y cyntedd
- ei roi i bob contractwr neu ddarparwyr gwasanaeth nad ydynt yn cyflenwi'r AALL, y cânt eu gwneud yn ymwybodol o'r angen i ddilyn y polisi ac y gofynnir iddynt am eu polisi eu hunain
- ei roi i bob rhiant/gofalwr/gwarcheidwad ac ar gael os gofynnir ar gyfer ymwelwyr ac aelodau'r gymuned ehangach

Caiff Cynllun Cydraddoldeb Strategol yr Ysgol hefyd ei anfon at:

- bob ymgeisydd am swydd
- caiff ei gyhoeddi ym mhrosiectws yr ysgol
- caiff ei gyhoeddi ar wefan yr ysgol
- ei arddangos o amgylch tir yr ysgol
- ar gael os gofynnir i unrhyw un sy'n dymuno cael copi

Mae Cynllun Cydraddoldeb Strategol yr Ysgol ar gael yn y Gymraeg a'r Saesneg yn unol a'r gofyn.

Caiff y polisi hwn ei adolygu bob pedair mlynedd neu'n dilyn unrhyw newidiadau mewn deddfwriaeth.

STRATEGIC EQUALITY SCHEME

General policy statement

This school is opposed to all types of prejudice and discrimination and acknowledges that pupils have different needs, requirements and objectives.

We promote good relations and mutual respect amongst and between our pupils, staff, governors and parents, our pupils' carers and guardians, irrespective of their ethnicity, gender, age, marital status, sexual orientation, disability, gender change, religion or atheism, language, nationality, responsibility for any dependents or any other reason for which justification cannot be provided. The school acknowledges the existence of diverse societies in Wales and the UK, which include individuals from various backgrounds. It is important that every child and young person have been adequately prepared to live in such a multicultural and diverse society.

Our aim at our school is to deal with differences and promote equal opportunity and good relations across all aspects of school life. We do this by:

- creating an ethos whereby every individual child and young person feels that he/she is appreciated and is safe
- instilling a sense of self-respect and confidence in our children and young people, so that they may use these virtues to influence their relationship with others
- having consistently high expectations of children and young people in terms of their conduct and learning
- reducing the obstacles to learning, so as to allow every child and young person the same opportunity to achieve
- ensuring suitable and balanced consideration of the learning needs of every child and young person, through our schemes of work and our lesson plans
- identifying clear procedures to deal swiftly with incidents of discriminatory behaviour
- instilling confidence amongst children and young people and staff to challenge prejudiced and aggressive behaviour
- challenging stereotypes and promoting positive images

RESPONSIBILITIES:

The Role of Governors

- the governing body has outlined its commitment to equality by putting its seal of approval to this scheme and adopting it, and will continue to do everything in its power to ensure that the school is totally inclusive of pupils, and responds to the needs and circumstances of individuals on an individual basis
- the governing body endeavours to ensure that individuals are not discriminated against for any reason, when applying for posts at our school
- the governors take every reasonable step to ensure that the school's environment provides access for disabled people, and they also endeavour to ensure that school communications are as inclusive as possible of parents, carers and pupils
- the governors welcome every application for admission to the school, whatever the child's individual or family background
- the governing body will ensure that no child is discriminated against whilst at the school

The Role of the Headteacher (or senior leader responsible for Equality)

- the headteacher is responsible for implementing the School's Strategic Equality Scheme and he/she is supported by the governing body with regard to this
- the headteacher is responsible for ensuring that all staff are aware of the School's Strategic Equality Scheme and that teachers apply these guidelines in every situation
- the headteacher ensures that all appointment panels give due consideration to this scheme, so as not to discriminate against anyone in matters of employment opportunities or training
- the headteacher promotes the principle of equality when developing the curriculum, and promotes a respect of others and equal opportunity to participate in every aspect of school life
- the headteacher will deal seriously with every incident of unfair treatment and any incident of bullying resulting from discrimination

The role of the entire staff (teaching and ancillary)

- the entire staff will ensure that every pupil is treated fairly, equally and respectfully, and will adhere to the School's Strategic Equality Scheme
- the entire staff will attempt to provide material that gives positive images and which challenges stereotypical images
- the entire staff will challenge any incidents of prejudice, whether racism, homophobia, disability-related or any other type of prejudice, and will record any incident, drawing the headteacher's attention to them
- the teachers support the work of the ancillary or support staff and encourage them to intervene positively in any discriminatory incidents

Visitors and contractors working on the site

Every effort is made to ensure that all visitors or contractors working on the site are aware of the school's stance on equality and discriminatory incidents.

Consultation

This policy was developed in consultation with the following: staff, children and young people, parents, governors, community groups/representatives, Gwynedd Council, partner establishments from the voluntary sector.

Communication

The policy in full is:

- displayed in the reception area,
- given to every contractor or service provider who do not supply the LEA, who are made aware of the need to adhere to the policy and are asked about their own policy
- given to every parent/carer/guardian and is available on request to visitors and members of the wider community

The School's Strategic Equality Scheme is also:

- sent to every job applicant
- published in the school's prospectus
- published on the school's website
- displayed around school premises
- available on request to anyone who wishes to receive a copy

The School's Strategic Equality Scheme is available in Welsh and in English as required.

This policy is reviewed every four years or as a result of any legislative amendments.

**GWEITHGAREDDAU
ALL-GWRICWLAIDD**

***EXTRA-CURRICULAR
ACTIVITIES***

CYMDEITHAS RHINI AC ATHRAWON YR YSGOL

AMCANION y Gymdeithas yw hybu addysg plant yr ysgol.

Er hyrwyddo yr amcanion hyn, gall y Gymdeithas:

- a) Feithrin perthynas ehangach athrawon, rhieni ac eraill sy'n ymwneud â'r ysgol.
- b) Trefnu gweithgareddau i gefnogi'r ysgol er gwella'r ddarpariaeth ar gyfer addysg y plant sy'n mynychu'r ysgol.
- c) Darparu a chynorthwyo i hybu'r cyfleusterau at addysg yn yr ysgol (na ddarperir yn arferol gan yr A.A.Ll.)

Bydd y Pwyllgor gwaith yn trefnu i gyfarfod o leiaf unwaith y tymor er mwyn cynnal gweithgareddau. Cynhelir CYFARFOD BLYNYDDOL yn gynnar bob Tymor yr Hydref. Yn y cyfarfod hwnnw fe etholir swyddogion ynghyd â chynrychiolwyr dosbarth.

Yn ystod y flwyddyn, trefnir rhaglen sy'n cynnwys cyfarfodydd addysgiadol, achlysuron cymdeithasol ac ymgyrchoedd codi arian.

Swyddogion y Gymdeithas am 2019/ 2020 yw:

Mr Crispin Angood, Cadeirydd
Katie Bird, Is-Gadeirydd
Rhian Owen, Trysorydd

PARENTS AND TEACHERS ASSOCIATION

The OBJECT of the Association is to advance the education of the pupils at the school.

In furtherance of this object, the Association may:-

- a) *Develop more extended relationships between the staff, parents and others associated with the school.*
- b) *Engage in activities which support and advance the education of the pupils attending it.*
- c) *Provide and assist in the provision of facilities for education at the school (not normally provided by the LEA).*

The Committee meets at least once a term to arrange activities. The A.G.M. will be held early each Autumn Term. At this meeting officers will be elected from members who represent each class within the school.

The programme of activities will consist of educational meetings, social events and fundraising efforts.

The Officials elected for 2019/ 2020 are:-

*Mr Crispin Angood, Chairperson
Katie Bird, Vice Chairperson
Rhian Owen, Treasurer*

GWEITHGAREDDAU ALL-GWRICWLAIDD

Gwersi Offerynnol

Gwahoddir plant blynyddoedd 3 i 6 i ddysgu naill ai offerynnau pres, gitar, chwythbrennau neu ffidil. Wedi iddynt gyrraedd lefel arbennig fe'u gwahoddir i ymuno â Cherddorfa Rhanbarth Meirion, sy'n cwrdd ar nos Lun am chwe chymrodwr yn rhyngor yr Hydref a'r Gwanwyn.

Gall y plant fenthyca offerynnau yn ddi-dâl. Ar hyn o bryd, y gost yw £40 y tymor. Mae cytundeb i dderbyn gwersi cerdd yn golygu ymrwymiad un flwyddyn gyfan. Adnewyddir y cytundebau bob Ebrill. Mae disgwyl i rieni adael yr ysgol wybod os nad ydynt yn bwriadu parhau a'r gwersi yn mis Mawrth.

Rhoddir cyfle i bob plentyn ddysgu chwarae recorders (C.A.2.) Gellir archebu recorder o'r ysgol yn mis Medi.

Hyfedredd Beicio A Diogelwch Y Ffyrdd

Gwahoddir plant ym mlwyddyn 5 a 6 i gymeryd rhan mewn cyrsiau Marchogaeth Beicio Cenedlaethol a Diogelwch y Ffordd. Trefnir y cyrsiau gan Swyddog Diogelwch y Ffyrdd Gwynedd. Bydd yr hyfforddiant yn digwydd bob blwyddyn.



EXTRA-CURRICULAR ACTIVITIES

Instrumental Lessons

Pupils in Year 3 to 6 are invited to learn either a brass instrument, guitar, woodwind instrument or the violin. As they progress and having reached an acceptable level of performance, they are then invited to join the Meirionnydd Area Orchestra and Band, which meets on a Monday night for 6 sessions during the Autumn and Spring Term.

Pupils are able to borrow instruments free of charge. At present, the cost of lessons is £40 per term. A commitment of one academic year is expected of any child taking up music lessons. This contract is renewable every April and parents are expected to advise the school in March should they decide not to continue with music lessons for the following year.

Each child has the opportunity to learn playing the recorder (K.S.2) Recorders can be purchased at school in September.

Cycling Proficiency And Road Safety

Pupils in Year 5 and 6 are invited to take part in National Proficiency and Road Safety Courses, which are organised by Gwynedd's Road Safety Officer. This training takes place once every year.

Yr Urdd

Mae'r ysgol yn cymryd rhan yn y gweithgareddau diwylliannol, chwaraeon a rhai awyr agored a drefnir gan yr Urdd.

Gall plant gystadlu mewn Eisteddfodau lleol sy'n cwmpasu gwahanol agweddau ar ddiwylliant Cymreig, yn cynnwys perfformiad, celfyddydau, crefftau a thechnoleg. Mae llwyddiant yma yn arwain at gystadlu at lefel Sirol ac yna Cenedlaethol. Mae'r plant hefyd yn cystadlu mewn cystadleuaeth Nofio, Pêl-rwyd, Rygbi a Phêl-droed a drefnir gan yr Urdd ym Meirion.

Trefnir ymweliadau preswyl byr, fel arfer am ben wythnos i Lanllyn ond wythnos i Langrannog. Yma, cant brofi amrywiaeth eang o weithgareddau awyr agored o dan arogliaeth, yn cynnwys chwaraeon dwr, sgiliau dringo a mynydda, cwrs antur, nofio dan do, bowlio deg ac adloniant gyda'r nos mewn amgylchedd lle siaredir Cymraeg.

Mae'r tâl blynyddol yn daladwy yn ystod Tymor yr Hydref.

Bydd y gangen yn cyfarfod ar nos Iau, bob pythefnos o 3.30 pm i 4.30 pm dan ofal athrawon yr ysgol, yn ystod tymor yr Hydref a'r Pasg.



URDD GOBAITH CYMRU

The Urdd - Welsh League Of Youth

The school participates in the cultural, sporting and outdoor activities organised by the Urdd.

Pupils may compete in local Eisteddfodau which encourage various aspects of Welsh culture, including performance, arts and crafts, technology. Success here leads to further competitions at both County and National levels. Children also compete in Urdd Swimming Galas, Netball, Rugby and Football.

Residential visits (weekends at Glanllyn and a whole week in Llangrannog) are also organised. Here, they may experience a wide variety of supervised activities, including water sports, climbing and mountaineering skills, an adventure / assault course, indoor swimming, ten pin bowling and evening entertainment in a Welsh speaking environment.

The Annual Fee is payable during the Autumn Term.

Members meet for informal meetings from 3.30 pm to 4.30 pm on Thursday afternoon during the winter months. The children are supervised by members of the teaching staff.

GWEITHGAREDDAU ERAILL YR YSGOL

Mae'r ysgol yn cynnig gweithgareddau ychwanegol o dro i dro sydd yn cynnwys:-

- Ymarferiadau tuag at Eisteddfodau'r Urdd.
- Ymarferiadau tuag at gystadlaethau pêl-droed, pêl-rwyd, nofio, rygbi'r Urdd.
- Gweithgareddau yn y Ganolfan Chwaraeon yn y dref.
- Profiadau cyfeiriannu
- Ymweliadau addysgol i bob dosbarth - gan gynnwys teithiau cerdded.
- Gweithgareddau antur yn Arthog.
- Ymweld â dinas Caerdydd bob blwyddyn (B6)
- Gemau / chwaraeon ag ysgolion eraill y dalgylch.
- Gala nofio (i blant B5 a 6)
- Mabolgampau blynyddol i holl blant yr ysgol.
- Gwyliau / penwythnosau preswyl yng Nghanolfan yr Urdd yn Llangrannog a Glanllyn.
- Clwb ar ôl ysgol Chwaraeon y Ddraig. Gweithgareddau rygbi, criced ac athletau, hoci, gymnasteg
- Clwb Llwybrau Diogel i'r Ysgol
- Y Cyngor Ysgol
- Clwb Garddio

OTHER SCHOOL ACTIVITIES

The school offers additional activities from time to time which include:-

- Tuition for the Urdd Eisteddfodau.
- Coaching for the Urdd Eisteddfodau.
- Activities at the Tywyn Leisure Centre.
- Orienteering experiences
- Annual educational visits / sponsored walks.
- Adventure activities at Arthog.
- Residential visits to Cardiff (every year for Year 6 pupils).
- Games / sport activities with other schools from the local catchment areas.
- Swimming gala (annual - for Years 5 and 6 pupils)
- Annual sports for all pupils
- Week / weekend residential language courses at the Urdd Centre near Llangrannog and Glanllyn.
- Dragon Sports after-school club. Rugby, cricket, athletics, hockey and gymnastic activities.
- Safe Routes for Schools Club
- The School Council
- Gardening Club

Gweithgareddau Ychwanegol

Gobeithia'r ysgol sicrhau cydweithrediad a chefnogaeth y rhieni gyda'r holl weithgareddau ychwanegol a drefnir.

Mae'r ysgol yn cynnig amrywiaeth o weithgareddau sy'n agored i holl ddisgyblion yr ysgol sydd ym marn y Pennaeth/Prifathrawes yn aeddfed ac yn barod i gymryd rhan ynddynt.

Ni all yr ysgol dderbyn cyfrifoldeb am oruchwylio plant ar derfyn sesiynau'r clybiau /cymdeithasau uchod, a gofynir i rieni/gwarcheidwaid sicrhau eu bod yn gwneud trefniadau i hebrwng eu plant adref.

Gwêl yr ysgol ei hun fel rhan annatod o'r gymdeithas mae'n rhan ohoni, ac felly mae'n barod i gymeryd rhan mewn gweithgareddau sy'n codi.

Mae cadw cysylltiad glos a'r Gymuned yn help i'r plant feithrin parch at ei thraddodiadau a'i phobl.

Yn achlusurol bydd cyfleoedd i rieni fod yn rhan o gynlluniau dysgu gyda'r teulu neu wersi siarad Cymraeg. Mae argaeledd tiwtoriaid yn rheoli y ddarpariaeth yma.

Additional Activities

The school hopes to ensure the co-operation and the support of parents with all the additional activities arranged.

The school offers a variety of activities which are open to all pupils who are in the Headteacher's opinion, ready and mature enough to take part in them.

The school cannot accept responsibility for supervising children at the end of meetings of the above clubs / societies and parents / guardians are asked to ensure that arrangements are made for children to be taken home.

The school regards itself as an integral part of the community to which it belongs, and therefore, it is willing to participate in activities that arise.

Maintaining a close link with the community helps the children to foster respect towards its traditions and people.

Occasionally opportunities are given to parents to be part of work shops to learn to speak welsh or learning as a family group that encourages play, language, numeracy skills with the child. This is dependant on availability of tutors.

Y Cyngor Ysgol

Grwp o blant o bob ddsbarth yw Y Cyngor Ysgol - ceir dau aelod o bob dosbarth.

Bydd y grwp yn cyfarfod yn rheolaidd ac yn gwahodd y Pennaeth i ymuno â hwy i'w gynghori ar faterion sydd yn eu pryderu, cynnig syniadau ac ystyried dulliau o godi arian tuag at achosion da.

Parc Natur - Cywaith Y Mileniwm

Cafodd Parc Natur sydd ar gae'r ysgol ei ddatblygu fel rhan o weithgareddau amgylchfyd yr ysgol.

Cafodd llawer o goed a phlanhigion gwyllt o amrywiol fathau eu plannu, er mwyn i'r plant werthfawrogi'r olygfa hardd sydd o'u cwmpas.

Noddwyd y cynllun hyn yn gyfan gwbl gan noddwyr, cymdeithasau o'r dref, asiantaethau cenedlaethol. Erbyn hyn mae gennym dy gwydr, strwythur helyg, dŵl o flodau gwyllt, dosbarth agored a borderi o flodau a llysiau. Mae'r cywaith cyffrous hyn yn dal i ddatblygu. Mae'r parc yn rhoi pleser mawr i bawb.

Cynllun Llwybrau Diogel i'r Ysgol

Yn ystod 2001/2002 cydweithiodd yr ysgol a nifer o rieni ar y cynllun er mwyn gwella cyfleusterau parcio a diogelwch disgyblion wrth gerdded i'r ysgol. O ganlyniad i astudiaethau eang a arweiniodd at greu cynllun teithio ysgol, derbyniwyd nawdd o £85,000 gan y Cynulliad i ddatblygu syniadau'r disgyblion yn Nhywyn.

Derbyniwyd nawdd o £211,000 i ddatblygu rhan 2 o'r cynllun mewn cyswllt a'r Ysgol Uwchradd. Mae'r cynllun yn hyrwyddo gwella llwybrau teithio i'r ysgol ar draws y dref. Gobeithir y bydd y cynllun yn hyrwyddo diogelwch disgyblion wrth iddynt deithio i'r ysgol.



The School Council

This Club consists of two elected pupils from every class.

They meet on a regular basis and invite the Headteacher to their forum. At such meetings, they discuss matters which concern the pupils in general and also consider fund-raising activities to support both local and national charities.

Nature Park - Millennium Project

Our Nature Park has been developed as part of the school's environmental programme.

A variety of trees, wild flowers, shrubs etc., have been planted, so that the pupils be offered the opportunity to appreciate the wonderful views which surround them.

This project was funded by donations made by sponsors, clubs and societies in the town, and national agencies. We have developed the park to include a green house, willow structure, wild flower meadow, an outdoor classroom and borders of flowers and vegetables. This exciting project continues to develop. The park offers great pleasure to all involved.

Safe Routes for Schools

During 2001/2002 the school, together with parental support, worked on this project to improve parking facilities and to ensure safe walking routes within the area. Following extensive studies and the development of a school travel plan, a grant of £85,000 was received from the National Assembly to develop the pupils' ideas in Tywyn.

A sum of £211,000 was awarded to develop Phase 2 in conjunction with Tywyn Secondary School. The project involves developing safer routes around the town. We hope that this project will greatly improve pupils safety as they travel to and from school.

YMWELWYR

VISITORS

HEDDLU / POLICE

Daw'r heddlu i'r ysgol o bryd i'w gilydd, er mwyn meithrin perthynas dda a'r plant, ac i sgwrsio gyda hwy.

Police call occasionally at school to discuss with children, and thus establish a friendly relationship.

DIOGELWCH Y FFORDD / ROAD SAFETY

Daw aelod o'r heddlu leol i sgwrsio â'r plant. Caiff y plant hynaf gyfle i gymryd prawf beic - hyfforddiant Cyngor Gwynedd

The officer calls to discuss road safety with the children. The older children are given the opportunity to try a cycling proficiency test - conducted by Gwynedd County.

NYRS CLYW/GOLWG AUROL/VISION NURSE

Daw i roi prawf i'r plant yn achlysurol. Bydd hefyd yn gweithio gyda chi fel rhieni - yn ôl yr angen.

Visits to complete hearing/eye tests occasionally. The nurse will also liaise with you as parents as required.

FFOTOGRAFFYDD / PHOTOGRAPHER

Daw'r tynnwr lluniau yn flynyddol yn yr Hydref, a chaiff pob teulu gyfle i brynu lluniau. Yn achlysurol cawn luniau o'r Dosbarth/Ysgol Gyfan yn ystod yr Haf.

The Photographer calls each year in early October, and each family may purchase a set of photographs. Occasionally we have Class/Whole School photographs taken during the Summer term.

DEINTYDDOL / DENTAL

Ymwêl y deintydd â'r ysgol i:

- roi sgwrs am lendid dannedd
- i roi archiwliad (mae hyn yn ddewisol i bob rhiant).

The dentist visits regularly to:

- *Talk about dental hygiene.*
- *To inspect teeth (this is optional to all parents.*

Mae Ysgol Penybryn yn llwyddo

Siarter Iaith – Gwobr Aur

Rydym yn ysgol yng Ngwynedd i gael archrediad Gwobr Aur ers 2015 am ansawdd y gwaith ac adnoddau a ddarperir ar draws y cwricwlwm yn yr ysgol gyfan i ddablygu hunaniaeth ar defnydd ar iaith Gymraeg ym mywyd pob dydd.

Ysgol Iach

Rydym wedi ennill statws i fod yn Ysgol Iach o ganlyniad i brosiectau iechyd a ffitrwydd llwyddiannus o fewn yr ysgol. Rydym bellach wedi ennill archrediad cam 5 mewn sawl agwedd.

Ysgol Werdd

Mae Ysgol Penybryn yn Ysgol Werdd. Rydym bellach wedi ennill statws y wobwr aur o ganlyniad i brosiectau llwyddiannus iawn, yn hybu, lleihau ac atal llygredd o fewn yr ysgol am y bumed flwyddyn yn dilynol.

Campau'r Ddraig

Enillodd yr Ysgol statws y Wobr Efydd o ganlyniad i'w hymdrechion i gynnal clybiau chwaraeon llwyddiannus ar ôl ysgol. Rydym yn awyddus iawn i hybu iechyd a ffitrwydd ein holl ddisgyblion. Rydym yn ddiolchgar iawn i bawb sy'n gwirfoddoli i'n helpu.

Marc Safon

Enillodd yr ysgol Y Marc Safon gan yr Asiantaeth Sgiliau Sylfaenol am y drydedd waith. Ennillwyd y wobwr drwy godi safonau llythrennedd yn yr ysgol.

Yn 2010 enillodd yr ysgol y Gwobr Nod Ansawdd.

Rydym yn falch iawn o'n llwyddiant.

Edrychwn ymlaen i gyd-weithio gyda chi yn y dyfodol agos er lles eich plentyn.

Gyda'n gilydd gallwn lwyddo.

Ysgol Penybryn Succeeds

Gold Welsh Charter Award

We have received the Gold Award since 2015 due to the quality and range of Welsh language, activities and good practise across the curriculum and throughout the school.

Healthy School

We have achieved a Healthy School status due to projects to promote our pupils health and fitness within the school.

We have achieved status for the fifth accredited level in several aspects.

Green School

Ysgol Penybryn is known as a Green School. We have now achieved the Gold Award for the fifth consecutive year as a result of successful projects, to promote recycling and sustainability within the school.

Dragon Sports

The school won the Bronze Award due to successful after schools sports clubs that are run in the school. We are very keen to enhance our pupils' health and fitness.

Thank you to all the volunteers who support us with our efforts.

Quality Mark

Ysgol Penybryn successfully achieved the Quality Mark awarded by The Basic Skills Agency for the third time. This reward was due to the school's effort in raising the standard of literacy.

In 2010 the school achieved the Basic Skills Quality Standard.

We are very proud of our achievements.

We look forward to working with you for the benefit of your child.

Together we can succeed





GWYLIAU 2020 - 2021 HOLIDAYS		
TYMOR YR HYDREF	AUTUMN TERM	
Ysgol yn ail-agor	School re-opens	2/9/2020
Hanner Tymor	Half Term	26/10/2020-6/11/2020
Ysgol yn cau	School closes	18/12/2020
TYMOR Y GWANWYN	SPRING TERM	
Ysgol yn ail-agor	School re-opens	4/01/2021
Hanner Tymor	Half Term	15-19/02/2021
Ysgol yn cau	School closes	26/03/2021
TYMOR YR HAF	SUMMER TERM	
Ysgol yn ail-agor	School re-opens	12/04/2021
Calan Mai	May Day	03/05/2021
Hanner Tymor	Half Term	31/05/2021-4/6/2021
Ysgol yn cau	School closes	20/07/2021



Absenoldeb o achos salwch

Dylid cadw unrhyw blentyn sy'n amlwg yn wael o'r ysgol nes y bydd yn ddigon iach i allu manteisio ar addysg a chymryd rhan mewn gweithgareddau. Hefyd, hyd yn oed os ydynt yn ymddangos yn iach, mae gofyn cadw plant sy'n dioddef o rai clefydau heintus o'r ysgol am gyfnod priodol i gynorthwyo i gadw eraill rhag cael eu heintio. Mae'r tabl isod yn cynnig cyfarwyddyd ynghylch y cyfnodau absenoldeb sy'n briodol ar gyfer rhai heintiau cyffredin.

MAE'N BWYSIG EICH BOD YN HYSBYSU'R YSGOL AM UNRHYW ABSENOLDEB CYN GYNTED AG Y BO MODD.

Clefyd	Cyfnod absenoldeb
Brech yr ieir	Am bum niwrnod ar ôl i'r frech ymddangos
Llid yr amrannau	Tan fod y llygaid yn glir
Dolur rhydd a chwydu	Tan 48 awr ar ôl i'r dolur rhydd neu'r chwydu beidio
Clwy'r dwylo, y traed a'r genau	Dim
Hepatitis A	Plant ifanc: am saith niwrnod ar ôl i'r clefyd melyn ymddangos. Does dim angen i blant hyn gyda hylendid da fod yn absennol cyn belled â'u bod yn ddigon iach i fynychu'r ysgol.
Impetigo	Tan fydd y clwyfau wedi gwella neu wedi ffurfio crach
Y frech coch	Am bum niwrnod ar ôl i'r frech ymddangos
Clwy'r pennau	Am bum niwrnod ar ôl i'r chwarennau chwyddo gyntaf
Pertwsis (y pas)	Am bum niwrnod ar ôl cychwyn cymryd gwrthfotigau
Tarwdenni	Hyd nes y cychwynnir ar driniaeth
Rwbela (brech goch yr Almaen)	Am bum niwrnod ar ôl cychwyn cymryd gwrthfotigau
Edeulyngyr	Dim
Twbercwlosis	Bydd yr Ymgynghorydd Rheoli Clefydau Trosglwyddadwy yn cynghori ynghylch y camau sy'n ofynnol

Absence due to illness

Any child who is acutely unwell should be kept away from school until they are well enough to benefit and participate. In addition, even if they appear well, it is necessary to keep children who have certain infectious diseases away from school for an appropriate period to help prevent others from becoming infected. The table below provides guidance on appropriate absence periods for some common infections.

IT IS IMPORTANT THAT YOU NOTIFY THE SCHOOL OF ANY ABSENCE AS SOON AS POSSIBLE.

Disease	Absence period
Chickenpox	For five days after rash appears
Conjunctivitis	Until eyes are not inflamed
Diarrhoea and vomiting	Until 48 hours after the last episode of diarrhoea or vomiting
Hand, foot and mouth disease	None
Hepatitis A	Young children: Seven days after onset of jaundice. There is no need for older children with good hygiene to be absent, provided they are well enough to attend school.
Impetigo	Until lesions are crusted or healed.
Measles	For five days after rash appears
Mumps	For five days after onset of swollen glands
Pertussis (whooping cough)	For five days after commencing antibiotics
Ringworm	Until treatment is started
Rubella (German measles)	For five days after the onset of the rash
Scabies	Until treated
Scarlet fever	For five days after commencing antibiotics
Threadworms	None
Tuberculosis	CCDC will advise on necessary action